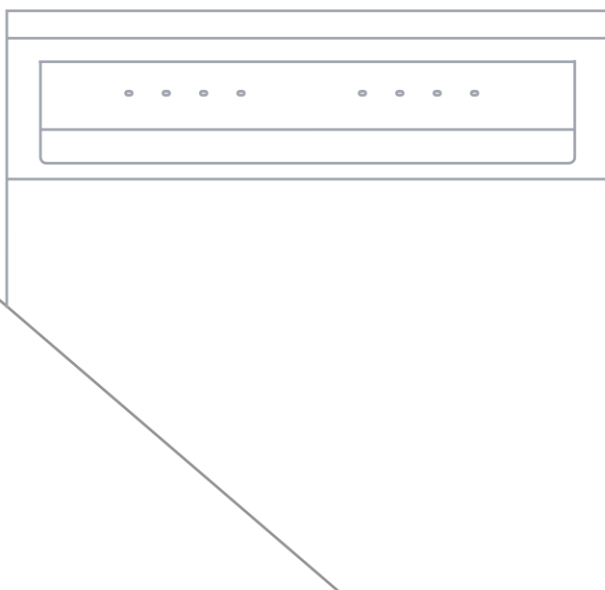


CANDY

Manual de usuario del lavavajillas

CFP 4D9F0W
CFP 4D9F0S



ES

Información de seguridad	2
Instrucciones de instalación	6
Descripción del producto	14
Panel de control.....	15
Programa	18
Primer uso	19
Sugerencias de carga.....	20
Ajustar un lavado.....	21
Inicio diferido	23
Bloqueo de teclas	24
Preferencias	25
Sistema de descalcificación del agua.....	26
Detergente.....	28
Abrillantador	30
Uso diario.....	31
Mantenimiento	34
Solución de problemas	38
Códigos de error	41
Prueba de estándares	42
Datos técnicos	43

Uso previsto

Este electrodoméstico está diseñado para uso doméstico dentro del hogar o en aplicaciones similares, tales como áreas de cocina para el personal en entornos de trabajo, fincas agrícolas, clientes de hoteles, moteles u otros entornos residenciales, y alojamientos turísticos del tipo "bed and breakfast". No está diseñado para uso comercial o industrial. No lo use para fines distintos de los diseñados.

No se permiten cambios o modificaciones en el dispositivo. El uso no deseado puede causar peligros y pérdida de reclamaciones de garantía.

Normas y directivas

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas CE aplicables con las normas armonizadas correspondientes, que prevén el marcado CE.

Lea y guarde esta guía

Cuando utilice su lavavajillas, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

General

- ▶ La información contenida en esta guía debe seguirse para reducir al mínimo el riesgo de incendio o explosión o para evitar daños materiales, lesiones personales o pérdida de vidas.
- ▶ Utilice el lavavajillas únicamente para su función prevista, tal y como se describe en esta guía.
- ▶ Este electrodoméstico está diseñado para su uso doméstico y para aplicaciones similares, tales como:
 - Cocinas para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Casas rurales.
 - El uso por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales.
 - Alojamientos turísticos del tipo "bed and breakfast".
- ▶ Utilice únicamente los detergentes o abrillantadores recomendados para el lavavajillas doméstico y manténgalos fuera del alcance de los niños. Compruebe que el dispensador de detergente está vacío una vez terminado cada programa de lavado.
- ▶ Cuando cargue utensilios para lavar, ubique las piezas afiladas de manera que no puedan dañar el lavavajillas y coloque los cuchillos afilados con el mango hacia arriba para reducir el riesgo de lesiones por corte.
- ▶ No toque la placa del filtro en la base del lavavajillas durante o inmediatamente después de su uso, ya que puede estar caliente.
- ▶ No utilice el lavavajillas a menos que todos los paneles estén debidamente instalados.
- ▶ No manipule los mandos.
- ▶ No maltrate, se siente encima o se ponga de pie sobre la puerta o rejilla para platos del electrodoméstico.
- ▶ Evite dejar la puerta abierta, ya que puede provocar caídas.
- ▶ No se apoye en los estantes plegables para vasos ni los utilice para soportar el peso de su cuerpo.

- ▶ Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen dentro o encima del lavavajillas.
- ▶ En determinadas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de calentador de agua que no se haya utilizado durante dos semanas o más. **EL HIDRÓGENO ES UN GAS EXPLOSIVO.** Si no se ha utilizado el sistema de agua caliente en un periodo de dos semanas o más, abra todos los grifos de agua caliente antes de utilizar el lavavajillas y déjelos abiertos durante varios minutos. Con ello se liberará el hidrógeno acumulado. Dado que el gas es inflamable, no fume ni acerque llamas al lugar durante este tiempo.
- ▶ Retire la puerta del compartimento de lavado antes de tirar un lavavajillas antiguo.
- ▶ Algunos detergentes para lavavajillas son muy alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- ▶ El lavavajillas debe utilizarse con la placa del filtro, el filtro y los brazos aspersores colocados. Para identificar cuáles son estas piezas, consulte "Mantenimiento".
- ▶ Si el lavavajillas no se utiliza durante mucho tiempo, desconéctelo de la electricidad y del agua.
- ▶ Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- ▶ Tenga cuidado de no cargar artículos de vajilla que impidan que la puerta se cierre.
- ▶ Los electrodomésticos no están pensados para que los usen los niños. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén continuamente supervisados. Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando hayan recibido la supervisión y las instrucciones necesarias para utilizar el electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.
- ▶ Si se utiliza un limpiador para lavavajillas, recomendamos que se ejecute un programa de lavado con detergente inmediatamente después, para evitar cualquier daño.
- ▶ El lavavajillas ha sido diseñado para lavar los utensilios normales del hogar. Los artículos contaminados por gasolina, pintura, restos de acero o hierro, productos químicos corrosivos, ácidos o alcalinos no deben lavarse en el lavavajillas.
- ▶ No lave artículos de plástico a menos que estén marcados como aptos para lavavajillas o equivalente. Para los artículos de plástico que no estén marcados, consulte las recomendaciones del fabricante.
- ▶ Evite lavar envases con etiquetas pegadas. Las etiquetas que se despeguen durante un ciclo de lavado pueden provocar daños en el sistema de lavado.

Instalación

- ▶ El lavavajillas debe instalarse y colocarse de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de su uso. Si no recibió las instrucciones de instalación con su lavavajillas, puede pedir las llamando a su técnico autorizado o descargarlas de nuestro sitio web local de Haier, que se encuentra en la contraportada.
- ▶ La instalación y el servicio deben ser realizados por un técnico de servicio capacitado y respaldado por Haier.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un técnico de servicio capacitado y respaldado por Haier o por una persona cualificada para evitar riesgos.
- ▶ Asegúrese de que el lavavajillas esté asegurado a los armarios adyacentes usando los soportes proporcionados. Si no es así, puede resultar en un producto inestable, que puede causar daños o lesiones.
- ▶ No utilice este electrodoméstico si está dañado, funciona mal, está parcialmente desmontado o le faltan piezas o están rotas, incluyendo un cable de alimentación o un enchufe dañado.
- ▶ No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en las proximidades del lavavajillas.
- ▶ Conéctelo a un circuito de alimentación con el tamaño, la protección y la clasificación adecuados para evitar sobrecargas eléctricas.
- ▶ Asegúrese de que el cable de alimentación esté ubicado de manera que no pueda ser pisado, tropezado o sujeto a daños o tensión.
- ▶ No instale ni almacene el lavavajillas donde quede expuesto a temperaturas bajo cero o expuesto a la intemperie.
- ▶ No utilice un cable de extensión o un dispositivo de toma de corriente portátil (p. ej., una caja de toma de corriente de múltiples enchufes) para conectar el lavavajillas a la fuente de alimentación.
- ▶ Este electrodoméstico debe conectarse a tierra. En caso de averías, la conexión a tierra reducirá el riesgo de sufrir una descarga eléctrica al proporcionar un trayecto de baja resistencia para la corriente.
- ▶ Este electrodoméstico incluye un cable con un conductor de puesta a tierra del equipo y el enchufe correspondiente. Conéctelo a un enchufe adecuado instalado y puesto a tierra de conformidad con los códigos y normativas locales. Una conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o un técnico de servicio capacitado y respaldado por Haier si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.
- ▶ No modifique el enchufe suministrado con el electrodoméstico; si no cabe en la toma de corriente, póngase en contacto con un técnico de servicio capacitado y respaldado por Haier o un electricista calificado.

Si el lavavajillas se instala como un electrodoméstico conectado permanentemente, este electrodoméstico debe estar conectado a un sistema de cableado permanente de metal conectado a tierra, o debe tenderse un conductor de puesta a tierra del equipo con los conductores del circuito y conectarse a la terminal de puesta a tierra del equipo o al conductor del electrodoméstico.

Mantenimiento

- ▶ Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de cualquier limpieza o mantenimiento.
- ▶ Cuando desconecte el electrodoméstico, tire del enchufe y no del cable de alimentación o de la unión del cable para evitar daños.
- ▶ No repare ni sustituya ninguna pieza del electrodoméstico ni intente realizar ningún tipo de mantenimiento a menos que se recomiende específicamente en esta guía. Recomendamos ponerse en contacto con un técnico de servicio capacitado y respaldado por Haier o el Servicio de Atención al Cliente.
- ▶ Mantenga el suelo alrededor del electrodoméstico limpio y seco para reducir la posibilidad de resbalones.
- ▶ Mantenga el área alrededor/debajo del electrodoméstico libre de la acumulación de materiales combustibles, como pelusas, papel, trapos y productos químicos.



¡ADVERTENCIA!

Toda instalación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado, consulte el apartado SEGURIDAD.

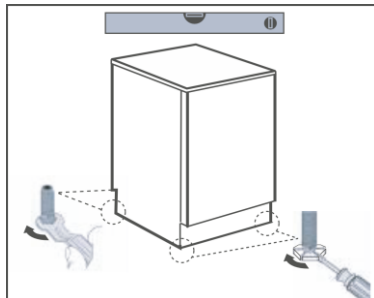
Instalación independiente

Instale el aparato sobre suelo firme. Ajuste con precisión todas las patas para conseguir una posición firme y horizontal.



Solo con un nivelado correcto, la puerta del aparato cierra y sella correctamente.

Instalación bajo encimera



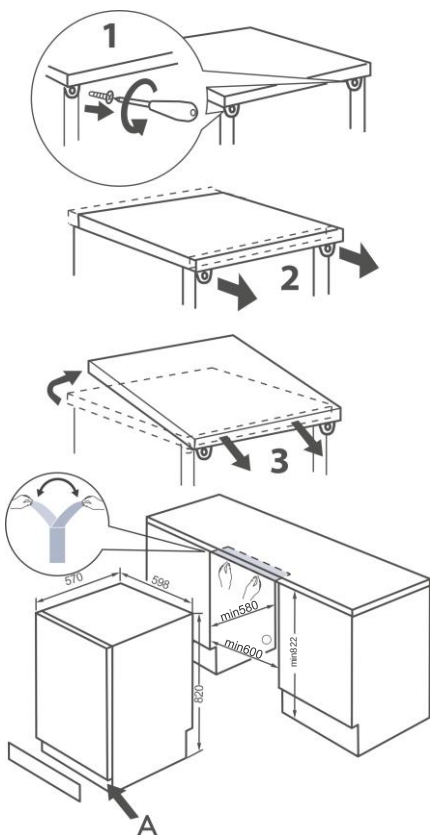
1. Opcional: retire la encimera del aparato.
2. Ajuste con precisión todas las patas para conseguir una posición nivelada y firme.
3. Pegue el adhesivo impermeable en la parte inferior de la encimera.
4. Instale el aparato con cuidado en el hueco.



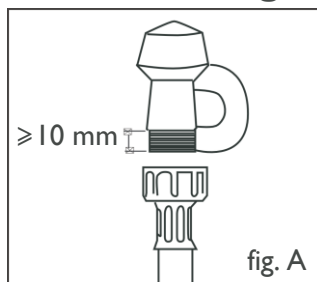
¡ADVERTENCIA!

Si se vuelve a utilizar como aparato independiente, deberá volver a montarse la encimera.

5. Las dimensiones del hueco deben coincidir al menos con las de la imagen.
6. Después de la instalación, la separación mínima entre el panel lateral y el armario debe ser de 1 mm, y la separación mínima entre la parte trasera y el armario de 10 mm. El hueco superior se controla ajustando las patas.
7. Coloque el aparato junto a la ranura. Asegúrese de que todas las conexiones (agua, desagüe, electricidad) estén bien colocadas y conectadas.
8. Es necesario añadir el fieltro de algodón en la parte inferior, como se muestra en la figura A, para asegurar el efecto de reducción de ruido.



Conexión de agua dulce

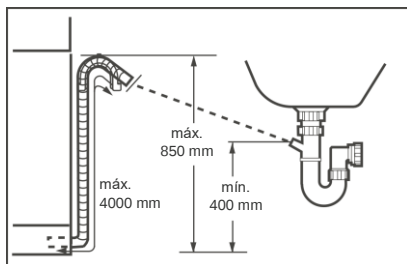


¡IMPORTANTE!

- ▶ El aparato debe conectarse al suministro de agua utilizando el nuevo tubo de entrada de agua suministrado. No se deben utilizar tubos viejos.
- ▶ No acorte el tubo de entrada.

1. Cumpla los requisitos de conexión al suministro de agua.
 - ▶ El lavavajillas tiene una conexión de agua de válvula única.
 - ▶ Recomendamos una conexión al agua fría para un mejor rendimiento y eficiencia energética.
 - ▶ La temperatura del agua entrante no debe exceder los 25 °C.
2. Tenga en cuenta los límites permitidos de presión del agua.
 - ▶ Límite inferior: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03 MPa
 - ▶ Cuando la presión sea inferior a 1 bar, póngase en contacto con un fontanero cualificado.
 - ▶ Límite superior: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
 - ▶ Cuando la presión sea superior a 10 bar, se debe instalar una válvula de reducción de la presión. Póngase en contacto con un fontanero cualificado.
3. Conecte el tubo de entrada de agua a un grifo con un conector BSP “3/4” (véase la fig. A). Asegúrese de que el tubo de entrada no esté retorcido, ya que podría restringir el flujo de agua. Una curva de 90° requiere una altura mínima de 200 mm para una curva sin partes retorcidas.
 - ▶ Asegúrese de que el agua que entre esté limpia. Si las tuberías de agua no se han utilizado durante largo tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que esté limpia y sin impurezas. No hacerlo puede provocar que el tubo de entrada de agua se obstruya y dañe el aparato.
 - ▶ Si es necesario, utilice un inserto de filtro para filtrar las partículas de la tubería. El inserto de filtro está disponible en su centro de servicio autorizado o en atención al cliente.
4. Apriete el acoplamiento del tubo media vuelta más después del contacto con la junta.
5. Compruebe que la conexión no tenga fugas.

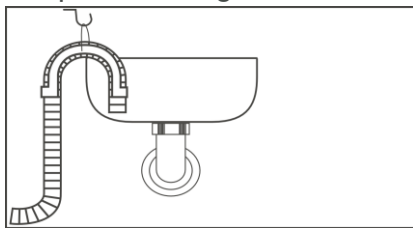
Conexión de agua de drenaje



Fije correctamente la manguera de drenaje de agua a la tubería. La manguera debe alcanzar una altura comprendida entre 400 y 850 mm por encima de la línea inferior del aparato.

La manguera de extensión para la manguera de drenaje de agua no debe exceder una longitud total de 4 m y debe tener el mismo diámetro que la manguera de drenaje de agua.

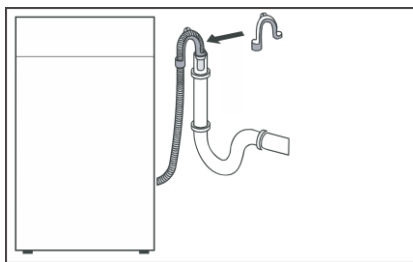
Son posibles las siguientes conexiones:



Manguera de desagüe al fregadero

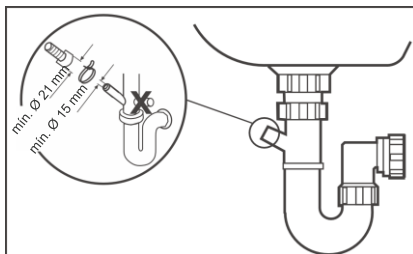
- Cuelgue la manguera de desagüe con el soporte en U sobre el borde de un fregadero de tamaño adecuado.
- Proteja suficientemente el soporte en U para que no resbale.

Manguera de drenaje a la conexión de aguas residuales



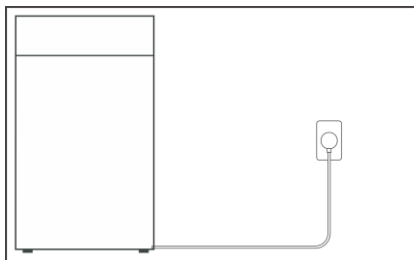
- El diámetro interior del tubo vertical con orificio de ventilación debe ser de 40 mm como mínimo.
- Coloque la manguera de desagüe de aproximadamente 80 mm en la tubería de aguas residuales.
- Coloque el soporte en U y fíjelo lo suficiente.

Manguera de desagüe a la conexión del fregadero



- Cuando conecte la manguera de desagüe a un sifón de fregadero con un grifo de manguera de desagüe, asegúrese de que la manguera de desagüe esté apoyada a la altura del banco.
- Asegúrese de que el grifo de desagüe tiene un diámetro de orificio mínimo de 15 mm y que ha sido perforado.

Conexión eléctrica



Como se muestra en la imagen, la fuente de alimentación se enchufa en un lugar accesible desde el exterior a través del orificio de servicio para facilitar el enchufado.

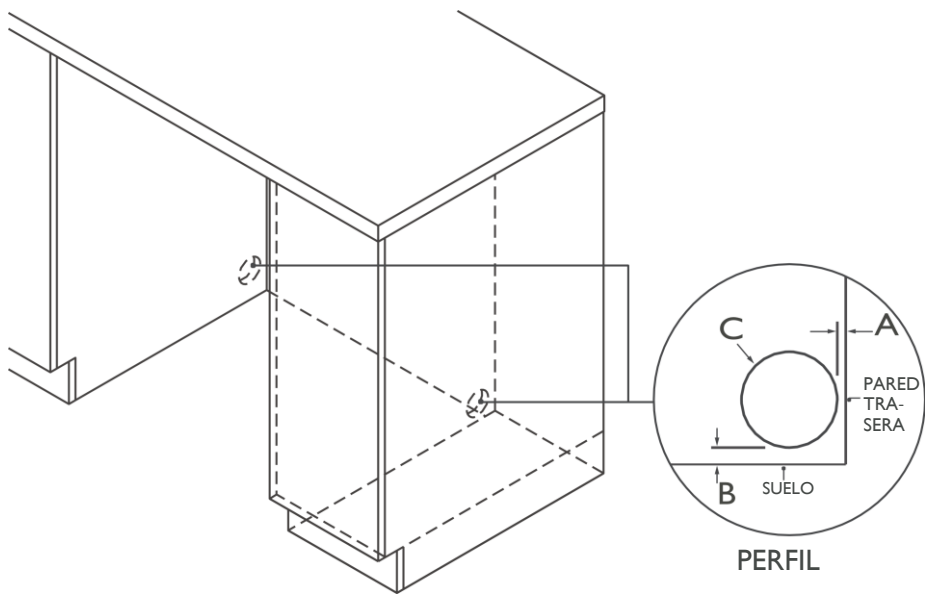


¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese siempre de que todas las conexiones (alimentación eléctrica, desagüe y manguera de agua dulce) estén firmes, secas y sin fugas.

Tenga cuidado de que estas piezas nunca se aplasten, se doblen ni se retuerzan. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el servicio técnico del fabricante o personas igualmente cualificadas para evitar riesgos.

Orificios de servicio

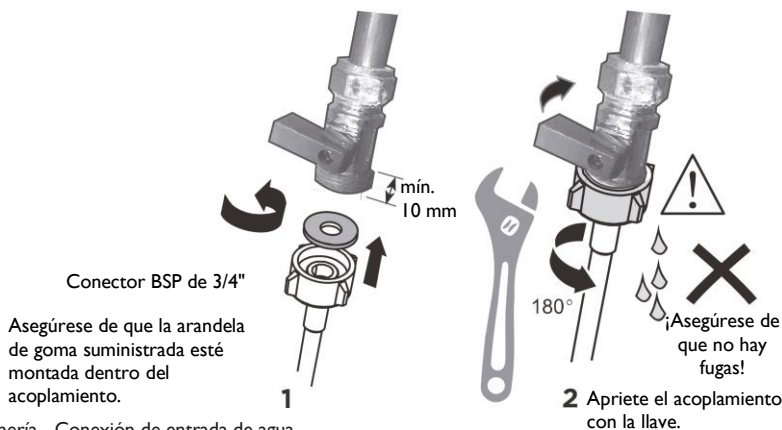


Tamaño del orificio de servicio	mm
A Distancia máxima entre la parte trasera de la cavidad y el orificio de servicio*	15
B Distancia máxima entre el suelo y el orificio de servicio**	50
C Diámetro mínimo del agujero de servicio	70

* Basado en una profundidad de armario de 580 mm.

** Depende del ajuste de las patas de nivelación.

Conecte el tubo de entrada al agua fría



Fontanería - Conexión de entrada de agua

¡IMPORTANTE!

- El aparato debe conectarse al suministro de agua utilizando el nuevo tubo de entrada de agua suministrado. No se deben utilizar tubos viejos.
- No acorte el tubo de entrada.

1. Cumpla los requisitos de conexión al suministro de agua.

- El lavavajillas tiene una conexión de agua de válvula única.
- Recomendamos una conexión al agua fría para un mejor rendimiento y eficiencia energética.
- La temperatura del agua entrante no debe exceder los 25 °C.

2. Tenga en cuenta los límites permitidos de presión del agua.

- Límite inferior: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03 MPa
- Cuando la presión sea inferior a 1 bar, póngase en contacto con un fontanero cualificado.
- Límite superior: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
- Cuando la presión sea superior a 10 bar, se debe instalar una válvula de reducción de la presión. Póngase en contacto con un fontanero cualificado.

3. Conecte el tubo de entrada de agua a un grifo con un conector BSP de 3/4". Asegúrese de que el tubo de entrada no esté retorcido, ya que podría restringir el flujo de agua. Una curva de 90° requiere una altura mínima de 200 mm para una curva sin partes retorcidas.

- Asegúrese de que el agua que entre esté limpia. Si las tuberías de agua no se han utilizado durante largo tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que esté limpia y sin impurezas. No hacerlo puede provocar que el tubo de entrada de agua se obstruya y dañe el aparato.
- Si es necesario, utilice un inserto de filtro para filtrar las partículas de la tubería. El inserto de filtro está disponible en su centro de servicio autorizado o en atención al cliente.

4. Apriete el acoplamiento del tubo media vuelta más después del contacto con la junta.

5. Compruebe que la conexión no tenga fugas.

Enchufe el producto



Conexión eléctrica

- El lavavajillas no debe conectarse al suministro eléctrico mientras se realiza la instalación. Asegúrese de que todo el cableado doméstico esté correctamente conectado a tierra.
- Compruebe la etiqueta de clasificación (ubicada en el lado izquierdo de la puerta interior de acero inoxidable del lavavajillas) y asegúrese de que los valores de voltaje y frecuencia eléctrica de la vivienda se correspondan con los de la etiqueta de clasificación.
- Introduzca el enchufe en una toma de corriente con toma de tierra que tenga un interruptor de desconexión.

¡IMPORTANTE!

- La conexión a tierra del aparato es un requisito de seguridad obligatorio por ley.
- Si el cable de alimentación no es lo suficientemente largo para alcanzar la toma de corriente a la que se debe conectar el electrodoméstico, este no se considera apropiado y se deberá sustituir por otro cable de alimentación para lavavajillas. Esto solo puede hacerlo un técnico autorizado de Haier. No modifique ni corte el enchufe. No utilice un adaptador, alargó ni una regleta de varios enchufes para conectar el lavavajillas a la fuente de alimentación, ya que esto puede conllevar un sobrecalentamiento y riesgos de incendio.
- La toma de corriente a la que se conecta el lavavajillas debe permanecer fácilmente accesible (por ejemplo, en un mueble adyacente) incluso una vez se haya instalado el electrodoméstico. Con esto se garantiza que el lavavajillas se pueda desconectar de la fuente de alimentación para una limpieza y mantenimiento seguros.

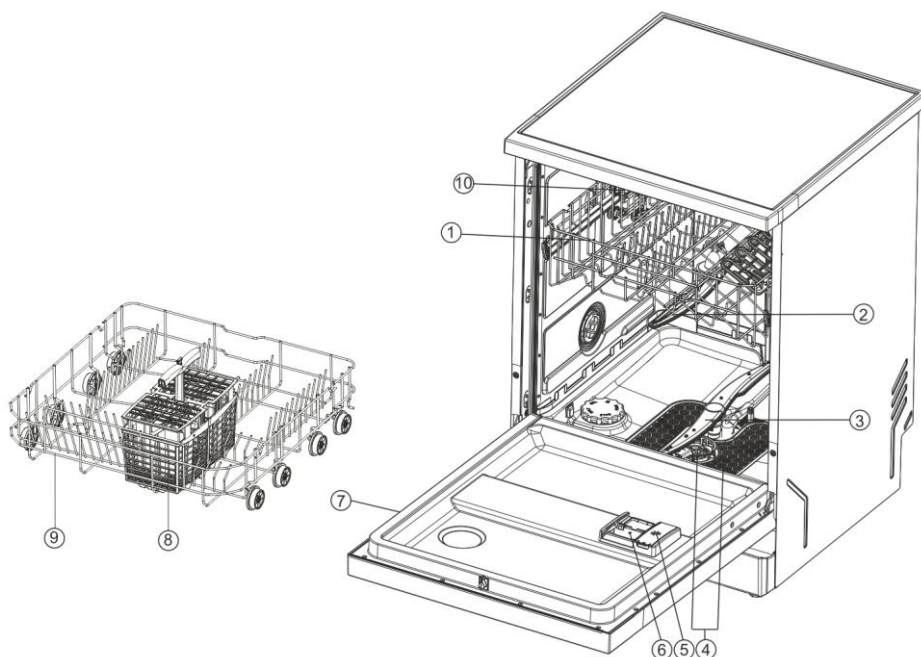
■ Lista de comprobación final

Debe ser completada por el instalador

- Compruebe que todas las piezas estén instaladas.
- Asegúrese de que todos los paneles y sus partes estén bien fijados y que se hayan realizado pruebas eléctricas finales de acuerdo con las regulaciones eléctricas locales.
- Compruebe que el lavavajillas esté nivelado. Si es necesario, ajuste un poco las patas de nivelación. Para garantizar un rendimiento óptimo, el lavavajillas no debe inclinarse más de 1°. Compruebe con un nivel de burbuja.
- Asegúrese de que el tubo de entrada de agua se haya suministrado con una arandela de goma y que se haya apretado media vuelta más después del contacto con la junta.
- Asegúrese de que se hayan perforado los tapones o conexiones en el tubo de desagüe y se haya realizado la conexión de desagüe.
- La unión del tubo de desagüe no debe soportar el peso del exceso de material del tubo. Mantenga el tubo de desagüe lo más extendido posible para evitar la flacidez. Cualquier exceso de longitud del tubo de desagüe debe mantenerse en el lateral del lavavajillas del circuito superior.
- Si conecta el tubo de desagüe al sifón del fregadero, asegúrese de que el circuito superior esté a un mínimo de 150 mm por encima de la unión del tubo de desagüe.
- Asegúrese de haber retirado cualquier embalaje o cinta de sujeción del lavavajillas.
- Compruebe que la puerta se abra y cierre sin resistencia con los muebles adyacentes.
- Compruebe que se pueda acceder a la toma de corriente y que esté ubicada en un mueble adyacente.
- Compruebe que el lavavajillas funcione correctamente:
si aparece un código de avería, consulte la sección "Códigos de avería" de la Guía del usuario para saber cómo proceder.

- ▶ Asegúrese de que el instalador ha completado la 'Lista de comprobación final' de las instrucciones de instalación.
- ▶ Lea esta guía, especialmente el apartado "Seguridad y advertencias".
- ▶ Retire todos los embalajes internos y externos y deséchelo de forma responsable. Recicle los artículos que pueda.

Descripción general del lavavajillas



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Cesta superior | 6. Dispensador de detergente |
| 2. Brazo aspersor superior | 7. Etiqueta de clasificación (características técnicas) |
| 3. Brazo aspersor inferior | 8. Cesto para cubiertos y utensilios |
| 4. Filtro | 9. Cesta inferior |
| 5. Dispensador de abrillantador | 10. Brazo aspersor en el extremo superior |

Accesorios

Compruebe los accesorios y la documentación de acuerdo con esta lista:



Tubo de entrada de agua (1)



Soporte en U (1)



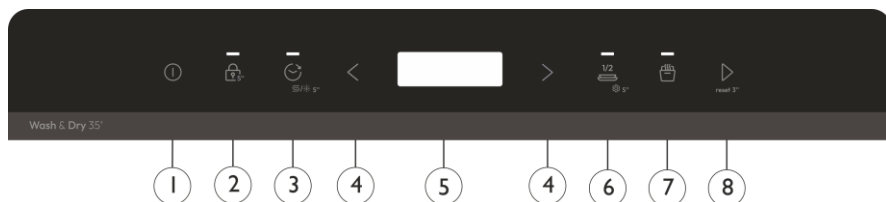
Guía rápida (1)
Guía de seguridad (1)
Tarjeta de garantía (1)



Adhesivo impermeable (1)



Etiquetas de eficiencia energética (2)



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Icono de encendido/apagado | 5. Icono de visualización/indicador de hora e información |
| 2. Bloqueo infantil | 6. Icono indicador de media carga |
| 3. Icono indicador de retraso | 7. Icono indicador Auto Door |
| 4. Icono de selección de programa | 8. Icono de INICIO/RESTABLECIMIENTO |

Pantalla de tiempo e información

Durante cualquier selección, la pantalla muestra información relacionada, como:

- ▶ El tiempo de ciclo del programa.
- ▶ La hora de inicio diferido del programa.
- ▶ Códigos de error.

Después del inicio de una operación, se muestra sin parpadear

- ▶ El tiempo restante en horas para el inicio diferido de un programa, p.ej.: 24 H.
- ▶ El tiempo restante del ciclo del programa en horas + minutos, p.ej.: 1:59.

Durante la ejecución, puede variar debido a las condiciones locales y a la carga de trabajo diaria.

Icono indicador

Sal



Si el indicador se ilumina: no hay sal.
Hay que añadir sal.

Abrillantador



Si el indicador se ilumina: no hay abrillantador.
Hay que añadir abrillantador.

Descripción de las opciones

Bloqueo infantil



Mantenga pulsado el icono durante 5 segundos para bloquear o desbloquear la opción de otros iconos.

Retraso



Puede retrasar el inicio de un programa hasta 24 horas.

Media carga



Ajusta el programa de lavado para lavar más eficazmente las cargas más pequeñas.

Smart Door



Abre automáticamente la puerta unos centímetros para que circule el aire. Mejora el efecto de secado.

Restablecimiento



Mantenga pulsado el icono durante 5 segundos para restablecer el indicador luminoso de sal o aclarado.

Pastillas



Mantenga pulsado el icono durante 5 segundos para activar el modo de configuración de usuario. A continuación, puede activar la función Pastillas. Esta opción le permite optimizar el rendimiento del programa simplemente eligiendo el tipo de detergente que desea utilizar.

El programa principal emparejado con la función opcional.

PROGRAMA DE LAVADO	Función adicional
WASH&DRY 35'	Smart Door, Media carga
59 MIN.	Smart Door, Media carga
ECO	Smart Door, Media carga
UNIVERSAL	Smart Door, Media carga
INTENSIVO	Smart Door, Media carga
CRISTAL	Smart Door, Media carga
PRELAVADO	-

Su lavavajillas tiene una serie de programas de lavado diseñados para satisfacer sus necesidades. Seleccionar el ciclo más adecuado para cada carga ayudará a asegurar los mejores resultados de lavado.

Programa de lavado		Descripción del programa
P1 WASH&DRY 35'	 35'	Lavado rápido: guisos, salsas, patatas, pasta, arroz, asados o fritos
P2 59 MIN	 59'	Para platos que están muy sucios o para eliminar los restos de comida que se han dejado secar durante la noche.
P3 ECO	 45°	Para platos con suciedad normal, para un consumo óptimo de agua y energía.
P4 UNIVERSAL	 60°	Lo mejor para platos que están muy sucios o para eliminar los restos de comida que se han dejado secar durante la noche.
P5 INTENSIVO	 75°	Diseñado para ollas, sartenes y platos muy sucios.
P6 CRISTAL	 45°	Suciedad leve: café, pastel, leche, bebidas frías, ensalada, salchichas.
P7 PRELAVADO ¹⁾		Evita malos olores y la presencia de suciedad en los platos

1). Utilice este programa para aclarar rápidamente los platos. Esto evita que los restos de comida se adhieran a los platos y que se desprendan malos olores del electrodoméstico. No utilice detergente con este programa.

Vajilla

La combinación de altas temperaturas y detergente para lavavajillas puede causar daños en algunos artículos. Consulte la guía del fabricante o lave a mano en caso de duda.

Utensilios y cuberterías de plata

Enjuague la cubtería inmediatamente después de usarlos para evitar que se empañen. La plata no debe entrar en contacto con el acero inoxidable, mezclarlos puede causar manchas. Saque los cubiertos de plata del lavavajillas y séquelos a mano inmediatamente.

Aluminio

El aluminio puede quedar opaco con el detergente. El grado de cambio depende de la calidad del detergente o el aluminio.

Otros metales

Los utensilios de hierro y fundición pueden oxidarse y manchar otros objetos. El cobre, el estaño y el latón tienden a mancharse.

Madera

Los utensilios de madera suelen ser sensibles al calor y al agua. Lavarlos regularmente en el lavavajillas puede deteriorarlos con el tiempo.

Cristalería

La mayor parte de la cristalería es apta para el lavavajillas. El cristal, la cristalería muy fina y la antigua pueden quedar marcadas y volverse opacas.

Plásticos

Algunos plásticos pueden cambiar de forma o color con el agua caliente. Consulte la guía del fabricante. Los utensilios de plástico apto para lavavajillas deben colocarse boca abajo para que no se volteen y se llenen de agua o se caigan por la rejilla durante el lavado.

Artículos decorados

La mayoría de los artículos de porcelana modernos son aptos para el lavavajillas. Los objetos más antiguos, aquellos con un dibujo pintado sobre el esmalte, con bordes dorados o con porcelana pintada a mano pueden ser más sensibles al lavado en el lavavajillas.

Artículos pegados

Algunos adhesivos se ablandan o se disuelven al lavarse en el lavavajillas.

Dureza del agua

El agua dura es agua con una alta concentración de minerales como calcio y magnesio. Puede ser perjudicial para el rendimiento de su lavavajillas y las piezas pueden fallar con el tiempo. Con el tiempo, la cristalería que se lava con agua dura se vuelve opaca y la vajilla se mancha o se cubre de una película blanca. La dureza del agua varía según la ubicación geográfica.

Si vive en una zona de agua dura, le recomendamos instalar un descalcificador de agua para el suministro de agua del hogar.

Si su casa tiene agua dura

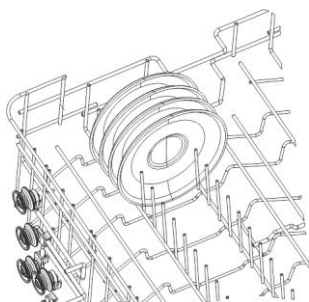
- Consulte "Recomendaciones de cantidad de detergente en polvo".
 - Utilice abrillantador. Le recomendamos que aumente el ajuste del abrillantador para mejorar el rendimiento del lavado. Consulte el apartado "Preferencias" para obtener más detalles.
- Utilice un limpiador/descalcificador para lavavajillas con regularidad o cada vez que observe una acumulación de depósitos de cal en su lavavajillas.

Si su hogar tiene agua blanda o descalcificada

- Evite usar demasiado detergente.

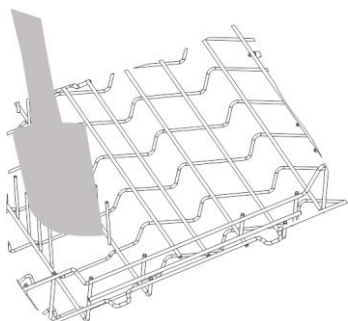
Cuando cargue su lavavajillas, asegúrese de que los artículos estén colocados de manera que el agua proveniente del brazo aspersor giratorio que se encuentra debajo pueda llegar a todas las áreas. La eficacia del lavado se reducirá si no puede.

Su lavavajillas puede contener hasta un máximo de 11 cubiertos.



Asegúrese de lo siguiente:

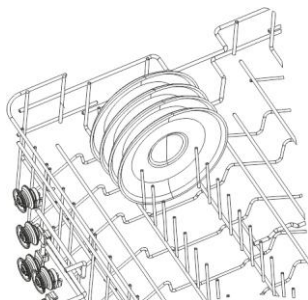
- Los brazos aspersores inferiores y superiores pueden girar libremente.
- Los elementos altos no obstruyan el brazo aspersor superior.
- El cristal y otros objetos frágiles están estables.
- Todas las aberturas de los platos están orientadas hacia abajo.
- Los platos se han espaciado de manera uniforme.
- Todos los objetos afilados se han colocado de forma segura para evitar lesiones o daños en el producto.



Evite:

- Llenar en exceso.
- Cualquier saliente debajo de los estantes y el cesto que pueda impedir la rotación del brazo aspersor.
- Cualquier saliente en la parte frontal del lavavajillas.
- Bloqueando el agua de cualquier artículo en los estantes plegables para vasos.

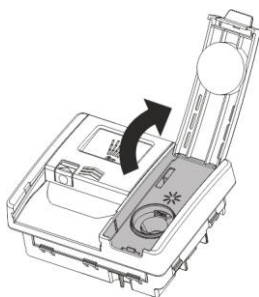
1



Retire todos los restos de comida de la vajilla antes de cargarla cuidadosamente en el lavavajillas.

Asegúrese de que los brazos aspersores están libres de obstrucciones y giren libremente.

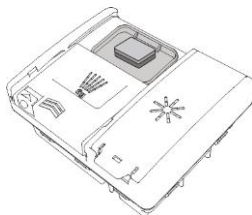
2



Si se ilumina el indicador del abrillantador, llene el dispensador correspondiente.

Consulte el apartado "Abrillantador" para obtener orientación adicional.

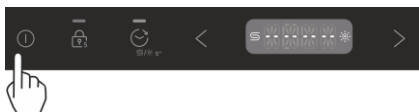
3



Añada el detergente al dispensador y cierre la tapa.

Las pastillas se pueden colocar en el dispensador de detergente.

4

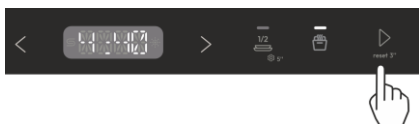


Asegúrese de que el lavavajillas está encendido y pulse el botón ①.

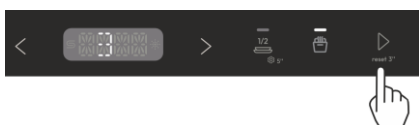
- 5 Seleccione un modificador de lavado si es necesario.



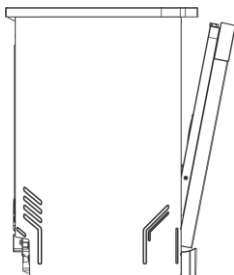
- 6 Cierre la puerta y pulse  para iniciar el lavado.



- 7 Mantenga pulsado  3 segundos para cancelar.



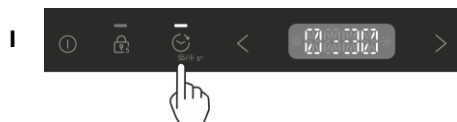
- 8 Después del lavado, la puerta se abrirá un poco de forma automática para ayudar con el secado.* Para obtener los mejores resultados, descargue los platos una vez fríos.



* Esta función puede ser activada o no por el usuario.

Configure el lavavajillas para que empiece en otro momento del día y ejecute un programa de lavado seleccionado. INICIO DIFERIDO se puede configurar después de seleccionar un programa de lavado y se puede configurar hasta 24 horas.

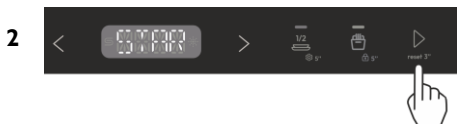
Configuración del inicio diferido



Añada detergente y seleccione un programa de lavado y, en caso necesario, agregue un modificador de lavado.

Pulse  para introducir el INICIO DIFERIDO e incrementar el tiempo de retraso.

*Para 0-4 horas, cada pulsación aumenta o disminuye el tiempo 30 min, y para 4-24 horas, aumenta o disminuye en 1 h.

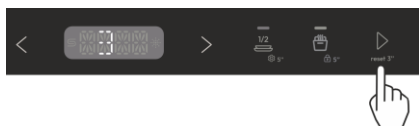


Pulse  para confirmar.

El programa de lavado comenzará al final de la cuenta atrás, siempre que la puerta esté cerrada.

* Abra la puerta para pausar el INICIO DIFERIDO. Cierre la puerta para continuar.

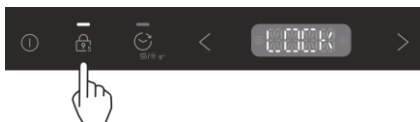
Cancelación del inicio diferido



Abra la puerta y mantenga pulsado  3 segundos para cancelar.

Bloquee los controles del lavavajillas para su limpieza o para evitar un uso no deseado.

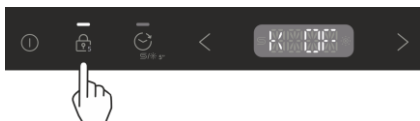
Bloqueo de los controles



Mantenga pulsado  durante 5 segundos para bloquear los controles del lavavajillas.

Nota: Antes de bloquear los controles, ejecute el programa. Tras el bloqueo, salvo la operación de desbloqueo y apagado, las demás funciones no estarán disponibles.

Desbloqueo de los controles

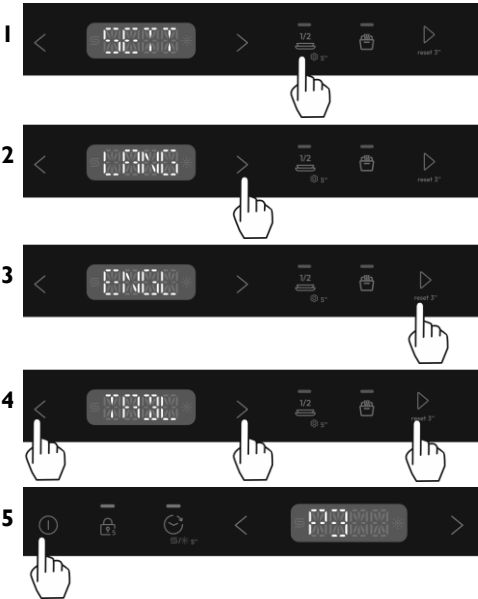


Mantenga pulsado  durante 5 segundos para desbloquear.

Puede ajustar cualquiera de los siguientes ajustes antes de iniciar un ciclo de lavado.

Opción	Descripción	Valor predeter- minado	Pantalla de ajustes
IDIOMA	Haga el ajuste según la siguiente página.	ESPAÑOL	IDIOMA
PASTILLAS	Haga el ajuste según la siguiente página.	NO	PASTILLAS On SÍ Off NO
DESCALCIFICADOR	Haga el ajuste según la siguiente página.	S 5	DESCALCIFI- CADOR Mín.: S 0 Máx.: S 8
ABRILLANTADOR	Controla la cantidad de abrillantador dosificado. Consulte el apartado "Abrillantador" para ver más detalles.	R 5	ABRILLAN- TADOR Mín.: R 0 Máx.: R 6
INDICADOR ACÚSTICO	Ajusta la configuración del tono. Cuando se ajuste en NO, todos los tonos se silenciarán, excepto las alertas de error.	SÍ	INDICADOR ACÚSTICO On SÍ Off NO
ÚLTIMO UTILIZADO	Función de memoria de programa, seleccione si desea recordar el último programa utilizado.	NO	ÚLTIMO UTILIZADO On SÍ Off NO

Cambiar la configuración



Asegúrese de que no haya un lavado en marcha. Mantenga pulsado  durante 5 segundos para entrar en el menú.

Pulse  para desplazarse por la configuración.

Pulse  para seleccionar el menú que desea ajustar.

Pulse  o  para ajustar el nivel.
Pulse  para guardar los ajustes.

Pulse  para salir.

Para garantizar unos buenos resultados de lavado, el lavavajillas necesita utilizar agua blanda. El agua dura puede resultar perjudicial para el rendimiento de su lavavajillas. Con el tiempo, la cristalería que se lava con agua dura se vuelve opaca y la vajilla se mancha o se cubre de una película blanca. Uso con una película blanca. Utilizar agua muy dura puede hacer que las piezas del lavavajillas se estropeen con el tiempo. La sal puede mejorar la situación.

Ajuste del sistema de descalcificación del agua

La cantidad de sal dispensada puede ajustarse en las etapas S 0 y S 8, en función de la dureza del agua.

1. Averigüe el valor de la dureza de su agua corriente. Su compañía de suministro de agua le ayudará con esto.

2. Puede encontrar el ajuste en la tabla de dureza del agua.

Identificar la dureza del agua en su localidad

Dureza del agua				Ajuste del descalcificador de agua
Alemán (°dH)	Francés (°fH)	Mmol/l	Grados ingleses	Electrónica
31-50	54-89	5,4-8,9	39-63	S 8
22-30	38-53	3,8-5,3	27-38	S 7
17-21	29-37	2,9-3,7	21-26	S 6
13-16	22-28	2,2-2,8	16-20	S 5 1)*
11-12	18-21	1,8-2,1	13-15	S 4
9-10	15-17	1,5-1,7	11-12	S 3
7-8	11-14	1,1-1,4	8-10	S 2
0-6	0-11	0-1,1	0-7	S 1 2)*
-	-	-	-	S 0 3)*

* Observación

- 1) Ajuste de fábrica para el detergente en polvo.
- 2) Ajuste recomendado para el detergente en pastillas combinado.
- 3) El indicador de sal está apagado.

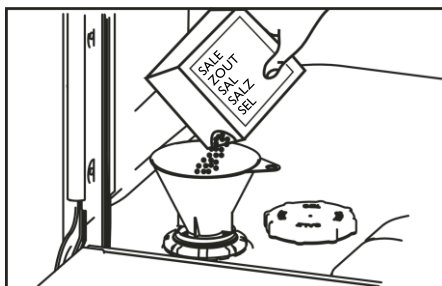
Uso de sal especial

Cuando se ilumine el indicador de nivel bajo de sal en el panel de control, deberá rellenarse de sal. Rellene siempre con sal especial inmediatamente antes de encender el electrodoméstico. Esto garantiza que la solución salina especial excedente se elimine inmediatamente y no corroa el tanque de enjuague.

Rellene la sal de la siguiente manera:

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente sal para lavavajillas. ¡Otros productos pueden causar daños al electrodoméstico! Cualquier sal derramada causa corrosión. Ejecute un programa después de cada recarga.



1. Gire el tapón en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el depósito de sal.
2. Llene el depósito de sal con 1 litro de agua.
3. Llene el depósito con sal específica (el agua se desborda).
4. Retire la sal derramada de la zona de llenado.
5. Gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj para cerrar el depósito de sal.

ADVERTENCIA: Los detergentes para lavavajillas son muy alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños y a los enfermos alejados del lavavajillas cuando esté abierto. Compruebe que el dispensador de detergente en polvo esté vacío después de cada lavado.

Detergentes inadecuados

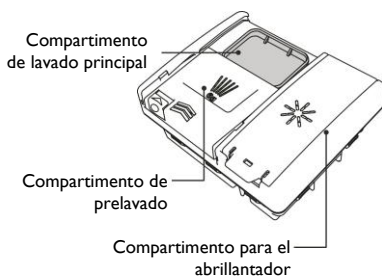
Estos tipos de detergente no son adecuados y pueden dañar su lavavajillas o provocar una llamada de servicio que no está cubierta por la garantía:

- ▶ Líquidos de lavado a mano
- ▶ Jabones
- ▶ Detergentes para ropa
- ▶ Desinfectantes

Uso de detergente en polvo

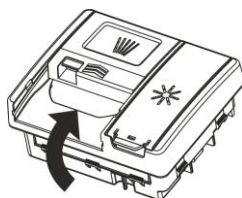
Para conocer las cantidades de detergente en polvo, consulte la siguiente tabla de "Recomendaciones de cantidad de detergente en polvo" y la guía del fabricante del detergente.

1



Compruebe que el dispensador esté vacío y seco. Añada detergente en polvo o pastillas al dispensador de detergente.

2



Retire el exceso de detergente y cierre la tapa. Hará clic cuando esté bien colocada. Si es necesario, añada detergente adicional al compartimento del prelavado situado encima del dispensador.

Al lavar platos con mucha suciedad en agua dura, se puede requerir más detergente. Consulte "Recomendaciones de cantidad de detergente en polvo".

Recomendaciones de cantidad de detergente en polvo

- Utilice la tabla siguiente para determinar la cantidad de detergente en polvo óptima para cada programa de lavado.
- Si tiene agua dura en su zona, es posible que necesite más detergente.

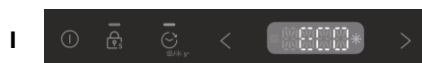
Programa de lavado	Compartimento de prelavado	Compartimento de lavado principal
P1 WASH&DRY 35' 	Lleno	15/25
P2 59 MIN 	Lleno	15/25
P3 ECO 	Lleno	15/25
P4 UNIVERSAL 	Lleno	15/25
P5 INTENSIVO 	Lleno	15/25
P6 CRISTAL 	Lleno	15/25
P7 PRELAVADO 	Nada	Nada

El abrillantador proporciona un acabado libre de rayas para la cristalería y la vajilla, y evita que el metal se empañe. Recomendamos utilizar un abrillantador líquido regularmente para obtener resultados óptimos de secado.

El dispensador del abrillantador se encuentra en el interior de la puerta, junto al dispensador de detergente.

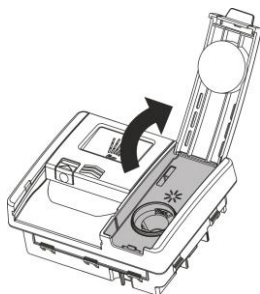
Uso del abrillantador

La cantidad de abrillantador dispensada en cada lavado puede requerir ajustes para adaptarse a las condiciones del agua. Consulte el apartado "Preferencias" y "Dureza del agua" para obtener orientación. No se requiere abrillantador si la pastilla ya lleva integrado.



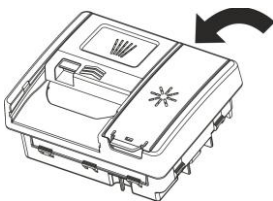
Cuando el nivel de abrillantador es bajo, el indicador de abrillantador del panel de control se enciende para recordarle que debe rellenar el dispensador.

2



Levante la tapa y vierta abrillantador en la abertura. No llenes más allá de la línea MÁX. Tenga cuidado de no derramar abrillantador sobre la puerta o la cubeta del detergente.

3



Cierre la tapa, asegurándose de que queda bien cerrada.

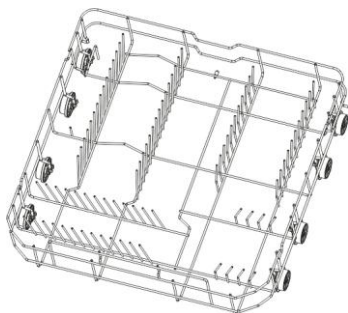
Cualquier derrame accidental en el lavavajillas o cubeta de detergente deberá limpiarse inmediatamente. El abrillantador derramado puede provocar una formación excesiva de espuma. Las llamadas de servicio relacionadas con estos errores no están cubiertas por la garantía.

Cargar las cestas

i Asegúrese de que los vasos delicados y la porcelana lleven la etiqueta "apto para lavavajillas".

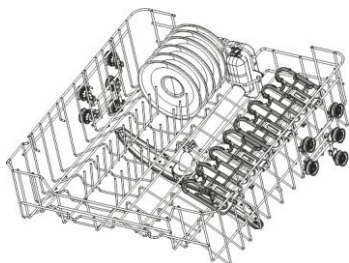
- ✖ No introduzca en el aparato objetos de madera, cuerno, aluminio, estaño y cobre.
- ✖ No coloque en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, trapos domésticos).
- ▶ Utilice el aparato sólo para lavar objetos aptos para lavavajillas.
- ▶ Retire los restos de comida de los artículos.
- ▶ Ablande la comida quemada en los artículos antes de lavarlos.
- ▶ Coloque los objetos huecos (tazas, vasos y sartenes) con la abertura hacia abajo.
- ▶ Coloque los objetos con huecos profundos en posición inclinada.
- ▶ Mezcle las cucharas con otros cubiertos para evitar que se peguen.
- ▶ Asegúrese de que los cubiertos y la vajilla no queden pegados entre sí y que haya un espacio entre cada elemento.
- ▶ Asegúrese de que los vasos no toquen otros vasos.
- ▶ Coloque los objetos pequeños en el cesto de los cubiertos.
- ▶ Coloque los artículos ligeros en la cesta superior. Asegúrese de que los objetos no se mueven.
- ▶ Asegúrese de que los brazos pulverizadores pueden moverse libremente antes de iniciar un programa.

i Si se oyen ruidos de tintineo durante la ejecución de un programa: Compruebe que la vajilla y la cristalería tienen una posición firme.



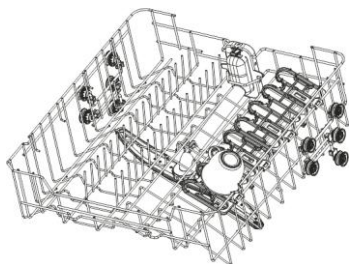
Coloque los artículos muy sucios (como ollas y sartenes o platos) en la cesta inferior. El chorro de pulverización más potente proporciona un mejor resultado de lavado de la vajilla.

Cestas superiores



La cesta superior está diseñada para contener objetos como vasos, tazas, platillos, platos, cuencos pequeños y sartenes poco profundas.

Estantes plegables para vasos



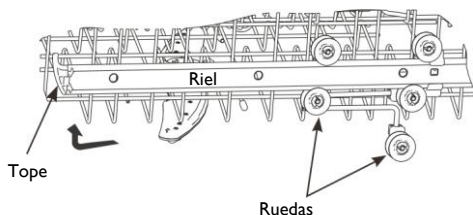
Ajuste la altura a su gusto o dóblela para dejar espacio para otros artículos. Utilice las muescas para apoyar los tallos de las copas de vino.

El plegado y el apoyo se consiguen volteando.

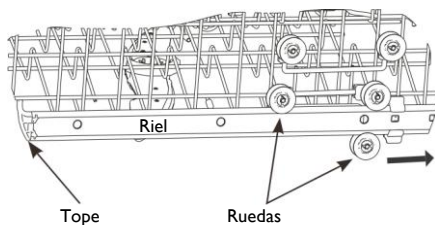
Ajustar el cesto superior

Antes de ajustar su altura, asegúrese de que el cesto esté vacío.

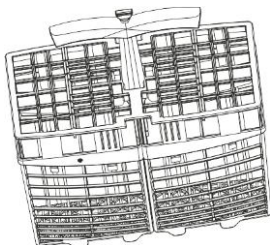
Retirar:



Sustituir:

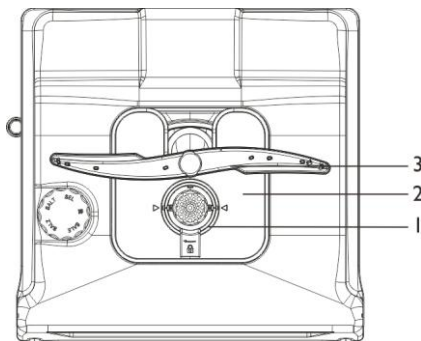


Cesto para cubiertos y utensilios



Utilice la cesta para asegurar los cubiertos y utensilios. Introduzca los cubiertos y utensilios en la cesta para asegurarlos.

Desconecte el lavavajillas de la red eléctrica y permita que se enfríe antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.



Características

- 1 Filtro
- 2 Placa del filtro
- 3 Brazo aspersor inferior

No se muestra: brazos aspersores superior y en el extremo superior

Limpiar las superficies

Limpie con un paño húmedo y seque con un paño sin pelusa. No recomendamos utilizar los siguientes productos de limpieza, ya que pueden dañar las superficies:

Estropajos de plástico o de acero inoxidable.

- ▶ Abrasivos, disolventes, limpiadores domésticos.
- ▶ Limpiadores ácidos o alcalinos.

Líquidos o jabón para lavarse las manos.

- ▶ Limpiadores o pulidores para acero inoxidable.
- ▶ Detergentes con lejía o desinfectantes.

Limpieza del filtro, los brazos aspersores y la placa del filtro

Recomendamos quitar y limpiar el filtro de drenaje y la placa del filtro una vez al mes o cada vez que haya evidencias de partículas de alimentos. Los brazos aspersores en uso normal deberían requerir de limpieza con menos frecuencia. Los brazos aspersores inferiores y superiores se pueden agitar para eliminar cualquier material extraño, limpiarlos en agua caliente y luego enjuagarlos con agua limpia.

El lavavajillas debe utilizarse con la placa del filtro, el filtro de desagüe y los brazos aspersores colocados correctamente. Si utiliza un limpiador para lavavajillas o desincrustante, consulte las instrucciones del fabricante.

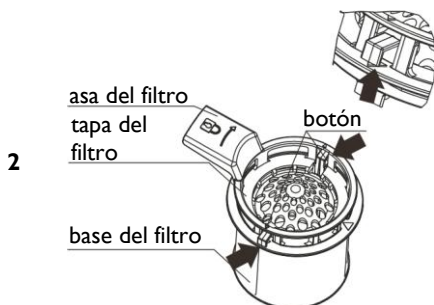
Periodos prolongados de desuso

Si el lavavajillas no se va a utilizar durante algún tiempo, recomendamos apagar la corriente y el agua, dejándolo limpio y vacío con la puerta entreabierta. Al utilizar el lavavajillas por primera vez después de un largo período de tiempo de desuso, le recomendamos que vierta 3 tazas de agua en el lavavajillas antes de usarlo. Esto ayuda a lubricar los componentes que pueden haberse secado durante el desuso.

Quitar y limpiar el filtro

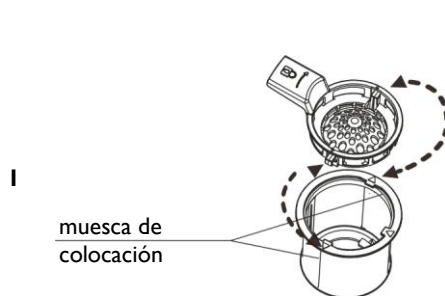


Gire el filtro en sentido contrario a las agujas del reloj para soltarlo. Tire hacia arriba para retirarlo.



Gire el asa del filtro en sentido contrario a las agujas del reloj para soltarlo. Tire hacia arriba para retirar el filtro de la placa. Separe la tapa del filtro de la base presionando los botones de liberación y tirando de ella hacia arriba. Retire con cuidado la placa del filtro de los clips de fijación situados en la parte posterior del desagüe. No intente quitar el filtro por la fuerza, ya que esto puede causar daños. Limpie con agua caliente y enjuague bien.

Sustitución de los filtros:



1. Alinee la tapa del filtro con la muesca de la base del filtro por un lado.

2. Presione el botón para enganchar la tapa del filtro debajo de las muescas de colocación de la base del filtro para los otros lados.

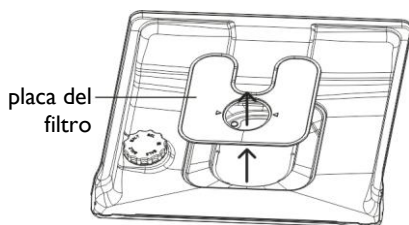
3. Coloque la placa del filtro debajo de los clips de ubicación en la parte trasera del desagüe y empújela con firmeza hacia atrás en los clips. Asegúrese de que la placa del filtro está a ras de la base del lavavajillas.

4. Vuelva a colocar el filtro de drenaje en la base del lavavajillas. Gire el asa del filtro en el sentido de las agujas del reloj para encajarlo.



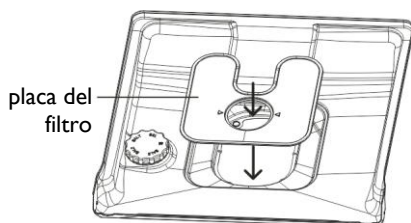
Vuelva a colocar el filtro de drenaje en la base del lavavajillas. Gire dos veces en sentido horario para ajustar en su sitio.

Quitar y limpiar la placa del filtro



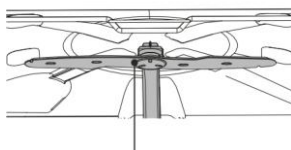
Con el filtro retirado, levante la placa del filtro hacia arriba y hacia fuera.
Limpie con agua caliente y enjuague bien.

Sustitución de la placa del filtro



Coloque la placa del filtro debajo de los clips de ubicación en la parte trasera del desagüe y empújela con firmeza hasta que quede en su sitio. Asegúrese de que la placa del filtro está a ras de la base del lavavajillas.

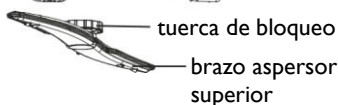
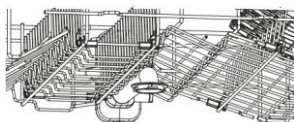
Limpieza del brazo aspersor de arriba



brazo aspersor en el extremo superior

No retire el brazo aspersor de arriba para su limpieza. Límpielo con un cepillo pequeño de plástico. Si está muy sucio o bloqueado, utilice un limpiador/descalcificador para lavavajillas. Siga las instrucciones del fabricante.

Limpieza del brazo aspersor superior

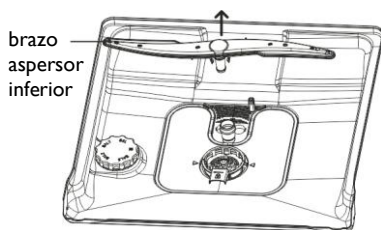


tuerca de bloqueo

brazo aspersor superior

Para retirar el brazo aspersor superior, gire la tuerca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para soltar. Enjuague bien el brazo aspersor con agua corriente y vuelva a colocarlo.

Limpieza del brazo aspersor inferior



Para retirar el brazo aspersor inferior, sáquelo de la base del lavavajillas.

Enjuague bien el brazo aspersor con agua corriente y vuelva a colocarlo.

Asegúrese de que el brazo gira libremente cuando vuelva a montarlo.

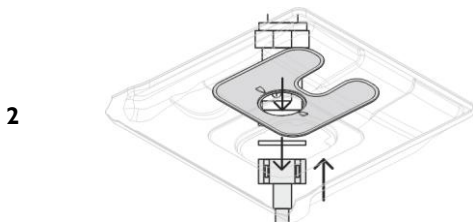
Preparación para el invierno (climas fríos)

Si el lavavajillas se instala en un clima frío donde las temperaturas descienden por debajo de cero, recomendamos prepararlo para el invierno.



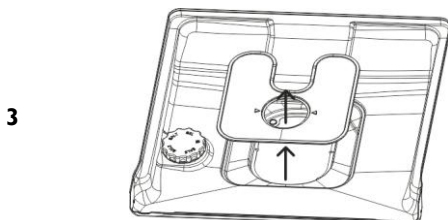
Cierre el suministro de agua.

Desconecte las mangueras de desagüe del tubo de desagüe del fregadero y la tubería de entrada de agua de la válvula de agua.



Drene el agua de las mangueras, la tubería de entrada y la válvula de agua, utilizando un cubo o una cacerola para recoger el agua.

Vuelva a conectar la tubería de entrada de agua a la válvula de agua y las mangueras al tubo de desagüe del fregadero.



Retire el filtro de drenaje y la placa del filtro. Utilice una esponja para eliminar cualquier resto de agua de debajo antes de reemplazar.

Problema	Causa posible	Qué hacer
El lavavajillas no arranca	No hay energía.	Asegúrese de que el lavavajillas esté enchufado y que la fuente de alimentación esté encendida en la pared.
	La puerta no está bien cerrada.	Cierre la puerta.
	No se ha pulsado ^{>II} _{repetir 1ª*}	Pulse ^{>II} _{repetir 1ª*}
	Grifo de agua no encendido.	Asegúrese de que el agua está conectada y encendida.
El brazo aspersor inferior gira con dificultad	Filtro bloqueado en la manguera de entrada de agua.	Compruebe el filtro y límpielo si es necesario (se encuentra donde la manguera de entrada de agua se enrosca en el grifo).
	Los orificios del brazo aspersor están bloqueados por objetos pequeños o partículas de alimentos.	Limpie el brazo aspersor. Consulte "Mantenimiento" para obtener instrucciones.
La tapa del dispensador de detergente no puede se puede cerrar	El compartimento del detergente se ha sobrellenado.	Retire el detergente hasta que la cubierta pueda cerrarse.
	El dispensador de detergente está atascado con restos de detergente.	Limpie el dispensador con un paño húmedo. Seque el dispensador antes de añadir detergente.
Hay restos de detergente atascados dentro del dispensador	El compartimento estaba húmedo cuando se llenó con detergente.	Limpie el dispensador con un paño húmedo. Seque el dispensador antes de añadir detergente.
	Los utensilios bloquean la apertura del dispensador de detergente.	Asegúrese de que no haya utensilios grandes colocados de manera que impidan que la tapa del dispensador se abra cuando la puerta del lavavajillas esté cerrada.
El agua permanece dentro del lavavajillas después de haber finalizado el lavado	Bloqueo de la conexión del desagüe.	Compruebe que la conexión de desagüe está libre de obstrucciones.
	La manguera de drenaje está enrollada, doblada o bloqueada.	Revise la manguera de drenaje y enderece si es necesario.
	La bomba está atascada.	Llame a su Centro de Servicio Autorizado Haier o a su Servicio de Atención al Cliente.
	Filtro(s) bloqueado(s).	Limpie el/los filtro(s). Consulte "Mantenimiento" para obtener instrucciones.
La pantalla parpadea mientras el bloqueo de teclas está activado	Esto es normal. La pantalla permanece encendida aunque los botones estén desactivados.	No se requiere ninguna acción.

Problema	Causa posible	Qué hacer
Espuma	Se ha utilizado un tipo o cantidad incorrectos de detergente.	Consulte 'Detergente' o consulte las instrucciones del fabricante del detergente.
	Demasiado huevo en la carga de lavado.	Aumente la cantidad de detergente.
	Nivel de dosificación de abrillantador demasiado alto.	Disminuya la dosis de abrillantador.
Sonido de golpeteo o traqueteo durante el lavado	Los derrames de abrillantador no se han limpiado.	Asegúrese de limpiar todos los derrames de abrillantador cuando se produzcan.
	El brazo aspersor golpea los platos.	Pause el lavado y redistribuya los platos. Consulte "Ajustar un lavado" y "Sugerencias de carga".
Vajilla sucia	Los platos se han apilado incorrectamente.	
	Programa de lavado inadecuado para la carga seleccionada.	Seleccione el programa de lavado apropiado para la carga. Consulte "Programas de lavado".
	Los residuos estaban demasiado cocidos.	Los platos pueden necesitar remojo.
	Los brazos aspersores no pueden girar.	Asegúrese de que no haya elementos que obstruyan la trayectoria de los brazos aspersores.
	Cesta/estante mal cargado.	Consulte "Sugerencias de carga".
	Placa del filtro o filtro instalado incorrectamente.	Consulte "Mantenimiento".
	Detergente vertido en el compartimiento equivocado.	Consulte "Programas de lavado" y "Detergente".
	Exceso de comida no retirado de los platos antes de cargarlos.	Raspe todos los restos de comida de los platos antes de cargarlos.
	Detergente inadecuado.	Utilice únicamente detergente en polvo o pastillas diseñados para lavavajillas domésticos.
	No hay suficiente detergente.	Consulte el apartado "Detergente" para ver las cantidades recomendadas. Es posible que deba ajustarlo para que se adapte a su carga particular y la dureza de su suministro de agua.
	Los orificios de los brazos aspersores están bloqueados.	Limpie los brazos aspersores. Consulte "Mantenimiento" para obtener instrucciones.
	Los filtros están bloqueados.	Limpie los filtros. Consulte "Mantenimiento" para obtener instrucciones.

Problema	Causa posible	Qué hacer
Los artículos de plástico se decoloran (p.ej. manchas por salsa de tomate)	No hay suficiente detergente, no se ha preaclorado.	Enjuague previamente los platos de plástico antes de colocarlos en el lavavajillas y/o agregue más detergente. Alternativamente, el uso del programa Aclarado después de añadir los platos puede reducir al mínimo las manchas.
El lavavajillas se detiene de repente durante el lavado	Se ha interrumpido el suministro de energía o de agua.	Comprueba el suministro de energía y de agua.
Quedan manchas blancas en los vasos y la vajilla; tienen un aspecto lechoso	No hay suficiente detergente.	Consulte el apartado "Detergente" para ver las cantidades recomendadas. Es posible que deba ajustarlo para que se adapte a la dureza de su suministro de agua.
	La dosis de abrillantador es demasiado baja.	Aumente la dosis de abrillantador. Consulte el apartado "Abrillantador".
	La dosis de abrillantador es demasiado baja.	Aumente la dosis de abrillantador. Consulte el apartado "Abrillantador".
	Los artículos se han retirado demasiado pronto.	Después del fin del programa de lavado, deje la puerta entreabierta y espere durante varios minutos para que se sequen.
Los platos y cubiertos no se han secado	El dispensador de abrillantador está vacío. (Los indicadores de abrillantador están encendidos).	Añada abrillantador. Consulte el apartado "Abrillantador".
	La dosis de abrillantador es demasiado baja.	Aumente la dosis de abrillantador. Consulte el apartado "Abrillantador".
Los vasos tienen una apariencia opaca	No hay suficiente detergente.	Consulte el apartado "Detergente" para ver las cantidades recomendadas. Es posible que deba ajustarlo para que se adapte a su carga particular.
Las manchas de té o rastros de lápiz labial no se han eliminado completamente	La temperatura de lavado es demasiado baja.	Seleccione un programa de lavado para platos con mucha suciedad. Consulte 'Programas de lavado' para obtener información.
Restos de óxido en la cubertería	Los cubiertos no son lo suficientemente resistentes a la corrosión.	Lave a mano.
Vasos opacos y descoloridos; revestimiento lechoso	Situación de agua dura.	Aumente las cantidades de detergente.
	Los vasos no son aptos para lavavajillas.	Lave a mano.

Problema	Causa posible	Qué hacer
Marcas de agua en vasos y cubiertos	El nivel de abrillantador o el ajuste de la dosis es demasiado bajo.	Asegúrese de que haya abrillantador en el dispensador. Si es necesario, aumente el ajuste del abrillantador o intente usar un programa de lavado con una temperatura más alta. Consulte el apartado "Abrillantador" para obtener más información.
Se enciende el indicador de sal.	La sal del ablandador está vacía.	Llene el depósito con sal específica hasta que esté lleno.

Códigos de error

Códigos de error en la pantalla

Siga estos pasos para tratar de solucionar el problema.

Problema	Causa posible	Qué hacer
E10 No hay agua	Grifo de agua no encendido.	Asegúrese de que hay conexión a la red de agua y de que está abierta. Toque para reiniciar el lavavajillas.
	Presión insuficiente del suministro de agua.	Compruebe la presión del agua doméstica.
	La manguera de entrada de agua está doblada o enrollada, por lo que no llega suficiente agua para el lavavajillas.	Compruebe la manguera de entrada de agua y enderece si es necesario. Toque para reiniciar el lavavajillas.
E30 Fuga	Hay fugas de agua en el aparato.	Cierre la llave de paso de agua.
	La válvula de entrada de agua está abierta y bloqueada.	Desconecte el aparato de la red eléctrica.
	El drenaje está bloqueado.	Contacte con el Servicio técnico.

Programa de lavado	Eco
Cantidades de detergente en polvo	22 g lavado principal
Nivel de dosificación del producto de aclarado	R0-R6, R5(por defecto)
Número máximo de cubiertos	14
Ajuste de altura de la cesta superior	Asegúrese de que la cesta superior está en su posición más baja

Patrones de carga recomendados



Cesta superior



Cesta inferior

Nombre del proveedor o marca comercial:		Candy		
Dirección del proveedor ^(b) :		CANDY HOOVER GROUP S.R.L., Via Comolli, 16, Brugherio (MB), 20861, Italia		
Identificador del modelo:		CFP 4D9F0W-80/CFP 4D9F0B-80/CFP 4D9F0S/CFP 4D9F0W		
Parámetros generales del producto:				
Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	CFP 4D9F0W-80
Capacidad asignada ^(a) (ps)	14	Tamaño en cm	Altura	84,7
			Anchura	59,8
			Profundidad	60,0
IEE ^(a)	49,9	Clase de eficiencia energética ^(a)	[D] ^(c)	
Índice de eficiencia de limpieza ^(a)	1,121	Índice de rendimiento de secado ^(a)	1,061	
Consumo de energía en kWh [por ciclo], basado en el uso del programa Eco con agua fría. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico.	0,849	Consumo de agua en litros [por ciclo], basado en el programa Eco. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico y de la dureza del agua.	11,0	
Duración del programa ^(a) (h:min)	4:05	Tipo	[independiente]	
Emisiones acústicas en el aire ^(a) (dB(A) re 1 pW)	49	Clase de emisión de ruido acústico en el aire ^(a)	[C](c)	
Modo apagado (W)	0,50	Modo de espera (W)	0,50	
Inicio diferido (W) (si procede)	4,00	Modo de espera en red (W) (si procede)	2,00	
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor ^(b) : 24				
Información adicional: -				
Enlace al sitio web del proveedor, cuando se encuentre la información que figura en el punto 6 del anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b)				
^(a) para el programa Eco.				
^(b) Los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del artículo 4, apartado 4, del Reglamento (UE) 2017/1369.				
^(c) Si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no introducirá estos datos.				

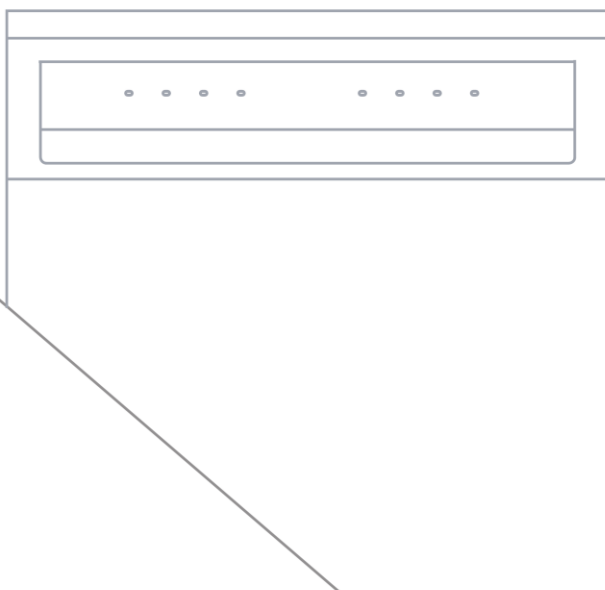
Información que debe incluirse en la documentación técnica

PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR
Consumo de energía del programa Eco (EPEC) redondeado a tres decimales	kWh/ciclo	0,849
Consumo de energía del programa estándar (SPEC) redondeado a tres decimales	kWh/ciclo	1,700
Índice de eficiencia energética (IEE)	—	49,9
Consumo de agua del programa Eco (EPWC) redondeado a un decimal	L/ciclo	11,0
Índice de rendimiento de limpieza (I _C)	—	1,121
Índice de rendimiento de secado (I _D)	—	1,061
Duración del programa Eco (T _t) redondeada al minuto más cercano	h:min	4:05
Consumo de energía en modo apagado (P _o) redondeado a dos decimales	W	0,50
Consumo de energía en el modo de espera (P _{sm}) redondeado a dos decimales	W	0,50
¿Incluye el modo de espera la visualización de información?	—	No
Consumo de energía en el modo de espera (P _{sm}) en condición de espera en red (si procede), redondeado a dos decimales	W	/
Consumo de energía en el inicio diferido (P _{ds}) (si procede) redondeado a dos decimales	W	4,00
Emisiones acústicas en el aire	dB(A) re 1 pW	49

CANDY

Gebruiksaanwijzing vaatwasser

CFP 4D9F0W
CFP 4D9F0S



NL

Veiligheidsinformatie	47
Installatie-instructies	51
Productbeschrijving	59
Bedieningspaneel	60
Programma	63
Eerste gebruik	64
Laadadviezen	65
Een wasbeurt instellen	66
Uitgestelde start	68
Toetsvergrendeling	69
Voorkeuren	70
Wateronthardingssysteem	71
Vaatwasmiddel	73
Glansspoelmiddel	75
Dagelijks gebruik	76
Onderhoud	79
Problemen oplossen	83
Foutcodes	86
Standaardtesten	87
Technische gegevens	88

Beoogd gebruik

Het apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik in huis, of in vergelijkbare toepassingen, zoals personeelskeukens in werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels of andere woonomgevingen, en in bed-and-breakfastomgevingen. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het is ontworpen. Wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan. Onbedoeld gebruik kan gevaar opleveren en leiden tot het vervallen van aanspraak op garantie.

Normen en richtlijnen

Dit product voldoet aan de eisen van alle toepasselijke EG-richtlijnen met de bijbehorende geharmoniseerde normen, die voorzien in CE-markering.

Lees en bewaar deze handleiding

Volg bij het gebruik van uw vaatwasser de basisvoorzorgen, waaronder de volgende:

Algemeen

- ▶ De informatie in deze handleiding moet worden opgevolgd om het risico van brand of explosie tot een minimum te beperken en schade aan eigendommen, lichamelijk letsel of overlijden te voorkomen.
- ▶ Gebruik de vaatwasser alleen voor de beoogde functie zoals beschreven in deze handleiding.
- ▶ Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke toepassingen, zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties;
 - bed-and-breakfastomgevingen.
- ▶ Gebruik alleen vaatwasmiddelen of glansspoelmiddelen die worden aanbevolen voor gebruik in een huishoudelijke vaatwasser en houd ze buiten het bereik van kinderen. Controleer of de vaatwasmiddeldispenser leeg is nadat elk wasprogramma is voltooid.
- ▶ Plaats bij het wassen scherpe voorwerpen zodanig dat zij de vaatwasser niet kunnen beschadigen en plaats scherpe messen met het heft naar boven om het risico op snijwonden te beperken.
- ▶ Raak de filterplaat onder in de vaatwasser niet aan tijdens of onmiddellijk na gebruik, omdat deze heet kan zijn.
- ▶ Gebruik uw vaatwasser niet tenzij alle behuizingspanelen goed op hun plaats zitten.
- ▶ Niet knoeien met de bedieningselementen.
- ▶ Misbruik de deur, of het vaatrek van de vaatwasser niet, ga er niet in zitten of staan en ga er niet op staan.
- ▶ De deur mag niet open blijven staan, omdat dit een mogelijk struikelgevaar kan opleveren.
- ▶ Leun niet op de wegklapbare rekken en gebruik ze niet om uw lichaamsgewicht te ondersteunen.
- ▶ Laat kinderen niet in of op de vaatwasser spelen om het risico op letsel te verkleinen.

- ▶ Onder bepaalde omstandigheden kan waterstofgas worden geproduceerd in een warmwaterverwarmingstoestel dat twee weken of langer niet is gebruikt. WATERSTOFGAS IS EXPLOSIEF. Als het warmwatersysteem gedurende een dergelijke periode niet is gebruikt, moet u voordat u de vaatwasser gebruikt alle warmwaterkranen aanzetten en het water er enkele minuten uit laten stromen. Hierdoor komt eventueel opgehoopt waterstofgas vrij. Aangezien het gas brandbaar is, op dat moment niet roken of een open vlam gebruiken.
- ▶ Verwijder de deur van het wascompartiment wanneer u een oude vaatwasser uit gebruik neemt of weggooit.
- ▶ Sommige vaatwasmiddelen zijn sterk alkalisch. Ze kunnen zeer gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Vermijd contact met de huid en ogen en houd kinderen uit de buurt van de vaatwasser wanneer de deur open is.
- ▶ De vaatwasser moet worden gebruikt met de filterplaat, het filter en de spuitarm(en). Raadpleeg 'Onderhoud' om deze onderdelen te identificeren.
- ▶ Als de vaatwasser lange tijd niet wordt gebruikt, schakelt u de elektriciteit uit en draait u de watertoevoer dicht.
- ▶ Het schoonmaken en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- ▶ Plaats vaat niet zodanig dat de deur niet kan worden gesloten.
- ▶ Huishoudelijke apparaten zijn niet bedoeld om door kinderen te worden gebruikt. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden tenzij zij voortdurend onder toezicht staan. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat ze niet met het apparaat spelen.
- ▶ Als een vaatwasserreiniger wordt gebruikt, raden we aan onmiddellijk daarna een wasprogramma met vaatwasmiddel uit te voeren om eventuele schade te voorkomen.
- ▶ De vaatwasser is ontworpen voor het wassen van normaal keukengerei. Voorwerpen die zijn verontreinigd met benzine, verf, staal, ijzerafval of met bijtende, zure of alkalische chemicaliën mogen niet in de vaatwasser worden gewassen.
- ▶ Was geen plastic artikelen tenzij ze zijn aangeduid als vaatwasserbestendig of een vergelijkbare aanduiding. Raadpleeg de aanbevelingen van de fabrikant voor kunststof artikelen zonder aanduiding.
- ▶ Vermijd het wassen van bakjes met opgeplakte etiketten. Etiketten die tijdens een wascyclus losraken, kunnen schade aan het wassysteem veroorzaken.

Installatie

- ▶ Deze vaatwasser moet worden geïnstalleerd en geplaatst in overeenstemming met de installatie-instructies voordat hij wordt gebruikt. Als u geen installatie-instructies hebt ontvangen bij uw vaatwasser, dan kunt u deze bestellen door te bellen naar uw erkende reparateur of ze downloaden vanaf onze lokale Haier-website, vermeld op de achterkant van dit document.
- ▶ Installatie en service moeten worden uitgevoerd door een door Haier opgeleide en ondersteunde servicemonteur.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een door Haier opgeleide en ondersteunde servicemonteur of door een gekwalificeerd vakman om gevaar te voorkomen.
- ▶ Zorg ervoor dat de vaatwasser is bevestigd aan de aangrenzende kasten met behulp van de meegeleverde beugels. Zo niet, dan kan dit leiden tot een instabiel product, wat schade of letsel kan veroorzaken.
- ▶ Gebruik dit apparaat niet als het beschadigd is, storingen vertoont, gedeeltelijk gedemonteerd is of ontbrekende of kapotte onderdelen heeft, waaronder een beschadigd stroomsnoer of een kapotte stekker.
- ▶ Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare dampen en vloeistoffen in de buurt van de vaatwasser.
- ▶ Sluit aan op een stroomvoorzieningscircuit met passend vermogen, adequate bescherming en de juiste grootte om elektrische overbelasting te voorkomen.
- ▶ Zorg ervoor dat het stroomsnoer zo is geplaatst dat men er niet op kan gaan staan, over kan struikelen of dat het op enige andere manier beschadigd of belast kan raken.
- ▶ Installeer of bewaar de vaatwasser niet op een plek waar deze wordt blootgesteld aan temperaturen onder het vriespunt of waar het wordt blootgesteld aan de elementen.
- ▶ Gebruik geen verlengsnoer of een draagbaar stopcontact (bijv. een stekkerdoos) om de vaatwasser aan te sluiten op de voeding.
- ▶ Dit apparaat moet worden geaard. In het geval van een storing of uitval zal aarding het risico van elektrische schok verminderen door een pad met de minste weerstand te bieden voor elektrische stroom.
- ▶ Dit apparaat is voorzien van een snoer met een aardgeleider en een geaarde stekker. De stekker moet worden aangesloten op een geschikt stopcontact dat is geïnstalleerd en geaard in overeenstemming met alle lokale voorschriften en richtlijnen. Onjuiste aansluiting van de aardgeleider kan leiden tot een risico van elektrische schok. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien of een door Haier opgeleide en ondersteunde servicemonteur als u twijfelt of het apparaat goed is geaard.
- ▶ Verander de bij het apparaat geleverde stekker niet. Neem contact op met een door Haier opgeleide en ondersteunde onderhoudstechnicus of een gekwalificeerde elektricien als de stekker niet in het stopcontact past.
Als de vaatwasser wordt geïnstalleerd als een permanent aangesloten apparaat dan moet dit apparaat worden aangesloten op een geaard metalen, permanent bedradingssysteem, of moet er een aardgeleider bij de circuitgeleiders zitten en zijn aangesloten op de aardgeleidersaansluiting of de kabel van het apparaat.

Onderhoud

- ▶ Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- ▶ Trek bij het loskoppelen van het apparaat aan de stekker in plaats van het stroomsnoer of de aansluiting van het snoer om beschadiging te voorkomen.
- ▶ Herstel of vervang geen onderdelen van het apparaat en probeer geen reparaties uit, tenzij dit specifiek wordt aanbevolen in deze handleiding. Wij raden u aan contact op te nemen met een door Haier opgeleide en ondersteunde servicemonteur of de klantenservice.
- ▶ Houd de vloer rondom het apparaat schoon en droog om de kans op uitglijden te beperken.
- ▶ Houd het gebied rond/onder uw apparaat vrij van brandbare materialen, zoals pluis, papier, voden en chemicaliën die zich kunnen ophopen.



WAARSCHUWING!

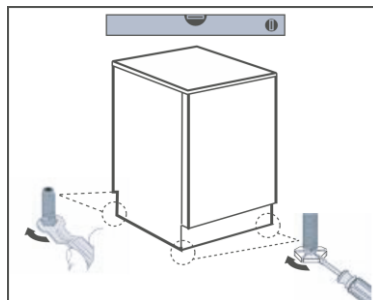
De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus, zie hoofdstuk VEILIGHEID.

Vrijstaande installatie

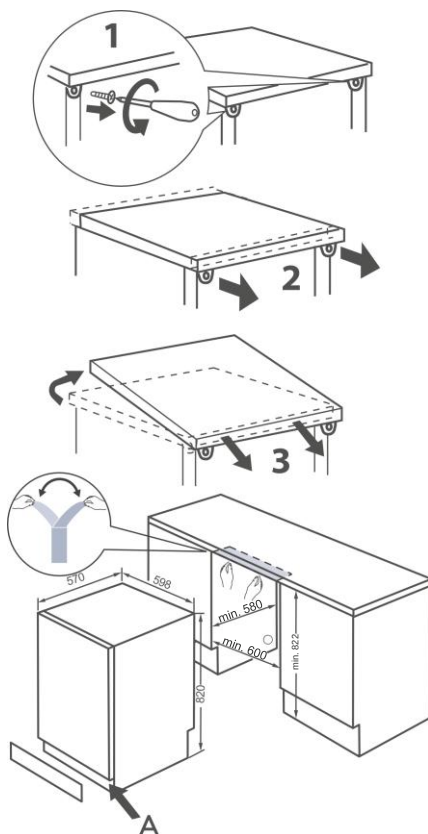
Installeer het apparaat op een stevige ondergrond. Stel alle voeten nauwkeurig af om een stevige, horizontale positie te krijgen.



Alleen met een correct niveau sluit de deur van het apparaat en sluit deze goed af.



Installatie onder werkblad



1. Optioneel: Verwijder het werkblad van het apparaat.
2. Stel alle voeten nauwkeurig af om een stevige, vlakke positie te krijgen.
3. Plak de waterbestendige sticker op de onderkant van het aanrecht.
4. Installeer het apparaat voorzichtig in de uitsparing.

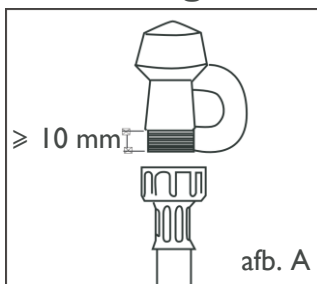


WAARSCHUWING!

Als het apparaat weer als vrijstaand apparaat wordt gebruikt, moet het werkblad opnieuw worden gemonteerd.

5. De afmetingen van de uitsparing moeten ten minste overeenkomen met de afmetingen op de afbeelding.
6. Na installatie is de minimale opening tussen het zijpaneel en de kast 1 mm en de minimale opening tussen de achterkant en de kast 10 mm. De opening aan de bovenkant wordt geregeld door de voetjes te verstellen.
7. Plaats het apparaat naast de sleuf. Zorg ervoor dat alle aansluitingen (water, afvoerwater, stroom) netjes geplaatst en aangesloten zijn.
8. Er moet katoenen bodenvilt worden toegevoegd zoals getoond in afbeelding A om het geluidseffect te garanderen.

Aansluiting voor vers water

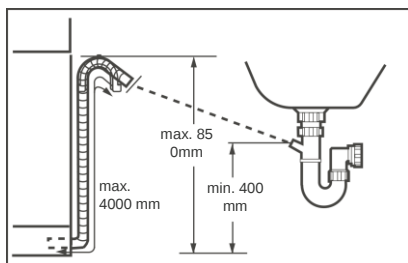


BELANGRIJK!

- ▶ Het apparaat moet worden aangesloten op de waterleiding met behulp van de nieuwe meegeleverde watertoevoerslang. Oude slangen mogen niet worden gebruikt.
- ▶ Kort de toevoerslang niet in.

1. Let op de vereisten voor de wateraansluiting.
 - ▶ De vaatwasser heeft een wateraansluiting met één klep.
 - ▶ Wij raden een koudwateraansluiting aan voor de beste prestaties en energie-efficiëntie.
 - ▶ De temperatuur van het inkomende water mag niet hoger zijn dan 25°C.
2. Let op de toegestane waterdruklimieten.
 - ▶ Laagste waarde: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03 MPa
 - ▶ Als de druk lager is dan 1 bar, neem dan contact op met een gekwalificeerde loodgieter.
 - ▶ Hoogste waarde: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
 - ▶ Bij een druk van meer dan 10 bar moet een drukreducerendventiel worden geïnstalleerd. Neem contact op met een gekwalificeerde loodgieter.
3. Sluit de watertoevoerslang aan op een toegankelijke waterkraan met een 3/4" BSP-aansluiting (zie afb. A). Zorg ervoor dat er geen knik in de toevoerslang zit die de waterstroom zou kunnen beperken. Een bocht van 90° vereist een minimale hoogte van 200 mm voor een knikvrije curve.
 - ▶ Zorg ervoor dat het inkomende water helder is. Als de waterleidingen gedurende een lange periode niet gebruikt zijn, laat dan het water lopen om er zeker van te zijn dat het helder is en geen onzuiverheden bevat. Als u dit niet doet, kan de watertoevoerslang verstopt raken en het apparaat beschadigen.
 - ▶ Gebruik indien nodig een filterelement om afzettingen uit het leidingwerk te filteren. De filterinzet is verkrijgbaar bij uw geautoriseerde servicecentrum of klantenservice.
4. Draai de slangkoppeling na het afdichtingscontact nog een halve slag aan.
5. Controleer of de verbinding niet lekt.

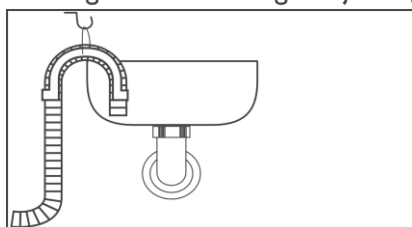
Aansluiting afvoerwater



Bevestig de waterafvoerslang op de juiste manier aan de leidingen. De slang moet op één punt een hoogte tussen 400 en 850 mm boven de onderkant van het apparaat bereiken.

Een verlengslang voor de waterafvoerslang mag in totaal niet langer zijn dan 4 m en moet dezelfde diameter hebben als de waterafvoerslang.

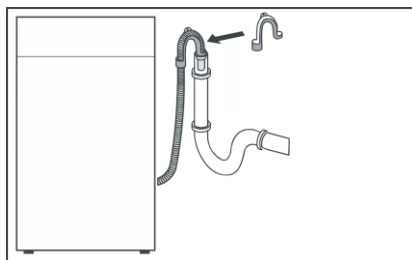
De volgende verbindingen zijn mogelijk:



Afvoerslang naar gootsteen

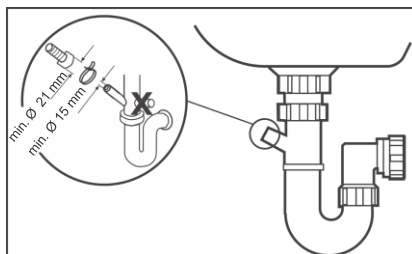
- ▶ Hang de afvoerslang met de U-steun over de rand van een gootsteen met de juiste afmetingen.
- ▶ Bescherm de U-steun voldoende tegen wegglijden.

Afvoerslang naar afvalwateraansluiting



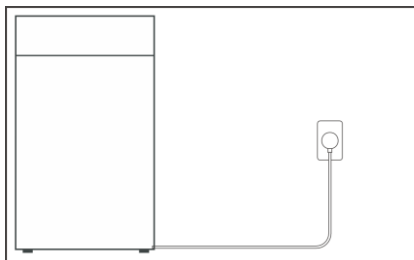
- ▶ De binnendiameter van de standpijp met ontluuchtingsgat moet minimaal 40 mm zijn.
- ▶ Plaats de afvoerslang ca. 80 mm in de afvoerbuys.
- ▶ Bevestig de U-steun en zet hem goed vast.

Afvoerslang naar gootsteenaansluiting



- ▶ Als u de afvoerslang aansluit op een gootsteenafoer met een aansluiting voor de afvoerslang, zorg er dan voor dat de afvoerslang ondersteund wordt tot de hoogte van het werkblad.
- ▶ Zorg ervoor dat de afvoeraansluiting een minimale gatdiameter van 15 mm heeft en dat deze is uitgeboord.

Stroomaansluiting



Zoals op de afbeelding te zien is, wordt de voeding aangesloten op een extern toegankelijke plek via het servicegat, zodat deze gemakkelijk kan worden aangesloten.

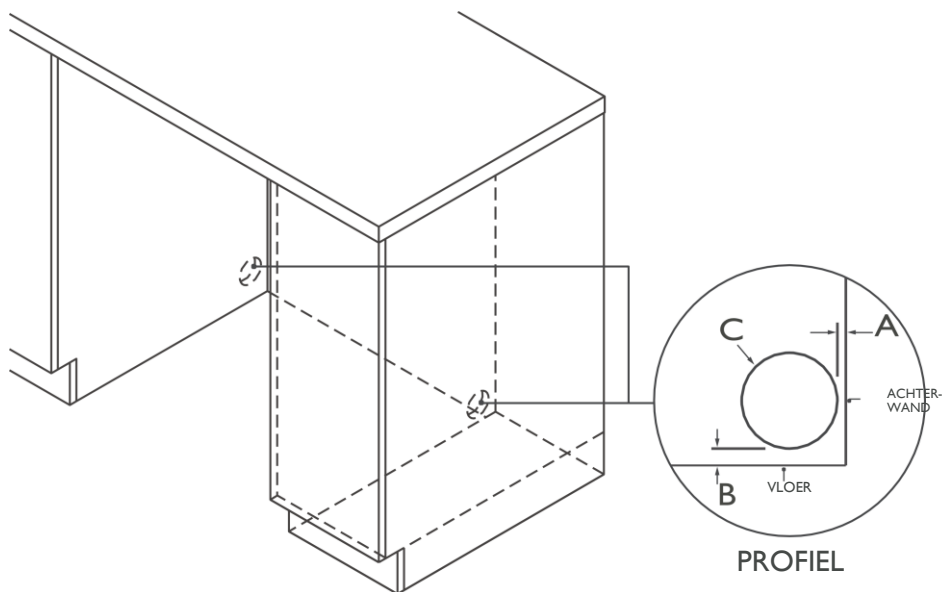


LET OP!

Zorg er altijd voor dat alle aansluitingen (stroomtoevoer, afvoer- en schoonwaterslang) stevig, droog en lekvrij zijn.

Zorg ervoor dat deze onderdelen nooit worden geplet, geknikt of gedraaid. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de servicevertegenwoordiger van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

Opening voor service

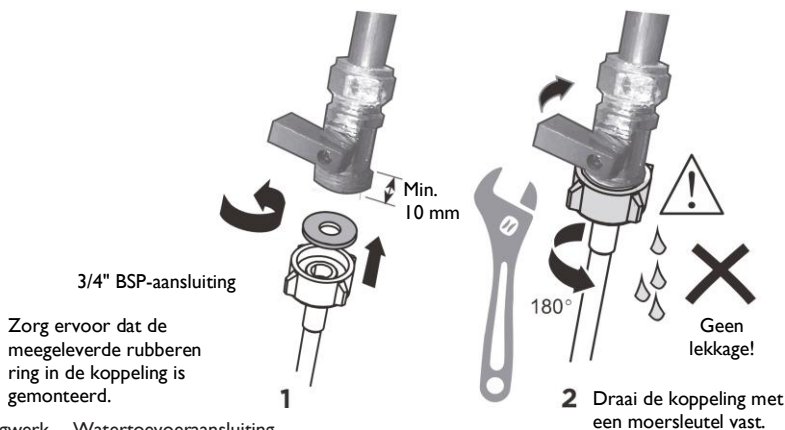


Afmetingen service-openingen	mm
A Maximale afstand tussen de achterkant van de ruimte en de service-opening*	15
B Maximale afstand tussen de vloer en de service-opening**	50
C Minimale diameter van de service-opening	70

* Op basis van een kastdiepte van 580 mm.

** Afhankelijk van de aanpassing van de stelvoetjes.

Toevoerslang op koud water aansluiten



Leidingwerk -- Watertoevoeraansluiting

BELANGRIJK!

- Het apparaat moet worden aangesloten op de waterleiding met behulp van de nieuwe meegeleverde watertoevoerslang. Oude slangen mogen niet worden gebruikt.
- Kort de toevoerslang niet in.

1. Let op de vereisten voor de wateraansluiting.

- De vaatwasser heeft een wateraansluiting met één klep.
- Wij raden een koudwateraansluiting aan voor de beste prestaties en energie-efficiëntie.
- De temperatuur van het inkomende water mag niet hoger zijn dan 25°C.

2. Let op de toegestane waterdruklimieten.

- Laagste waarde: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03 MPa
- Als de druk lager is dan 1 bar, neem dan contact op met een gekwalificeerde loodgieter.
- Hoogste waarde: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
- Bij een druk van meer dan 10 bar moet een drukreducerend ventiel worden geïnstalleerd. Neem contact op met een gekwalificeerde loodgieter.

3. Sluit de watertoevoerslang aan op een toegankelijke waterkraan met een 3/4" BSP-aansluiting. Zorg ervoor dat er geen knik in de toevoerslang zit die de waterstroom zou kunnen beperken. Een bocht van 90° vereist een minimale hoogte van 200 mm voor een knikvrije bocht.

- Zorg ervoor dat het inkomende water helder is. Als de waterleidingen gedurende een lange periode niet gebruikt zijn, laat dan het water lopen om er zeker van te zijn dat het helder is en geen onzuiverheden bevat. Als u dit niet doet, kan de watertoevoerslang verstopt raken en het apparaat beschadigen.

- Gebruik indien nodig een filterelement om afzettingen uit het leidingwerk te filteren. De filterinzet is verkrijgbaar bij uw geautoriseerde servicecentrum of klantenservice.

4. Draai de slangkoppeling na het afdichtingscontact nog een halve slag aan.

5. Controleer of de verbinding niet lekt.

Product op elektriciteitsnet aansluiten



Elektrische aansluiting

- De vaatwasser mag tijdens de installatie niet op het elektriciteitsnet worden aangesloten. Zorg ervoor dat alle bedrading in huis goed geaard is.
- Controleer het typeplaatje (aan de linkerkant van de roestvrijstalen binnendeur van de vaatwasser) en zorg ervoor dat de spannings- en frequentiewaarden voor de stroom in het huis overeenkomen met die op het typeplaatje.
- Steek de stekker in een goed geaard stopcontact met een scheidingsschakelaar.

BELANGRIJK!

- De aarding van het apparaat is een wettelijk voorgeschreven veiligheidsvereiste.
- Als het netsnoer niet lang genoeg is om het stopcontact te bereiken of als het stopcontact waarop het apparaat moet worden aangesloten niet geschikt is voor de stekker, moet het gehele netsnoer van de vaatwasser worden vervangen. Dit mag alleen worden gedaan door een door Haier geautoriseerde technicus. Wijzig de stekker niet en snijd hem niet af. Gebruik geen adapter, verlengsnoer of stekkerdozen om de vaatwasser aan te sluiten op de stroomvoorziening, omdat deze oververhitting en brandgevaar kunnen veroorzaken.
- Het stopcontact waarin de vaatwasser is gestoken, moet goed bereikbaar blijven (bijv. in een aangrenzende kast), ook als het apparaat geïnstalleerd is. Dit om ervoor te zorgen dat de vaatwasser kan worden losgekoppeld van de stroomvoorziening voor een veilige reiniging en onderhoud.

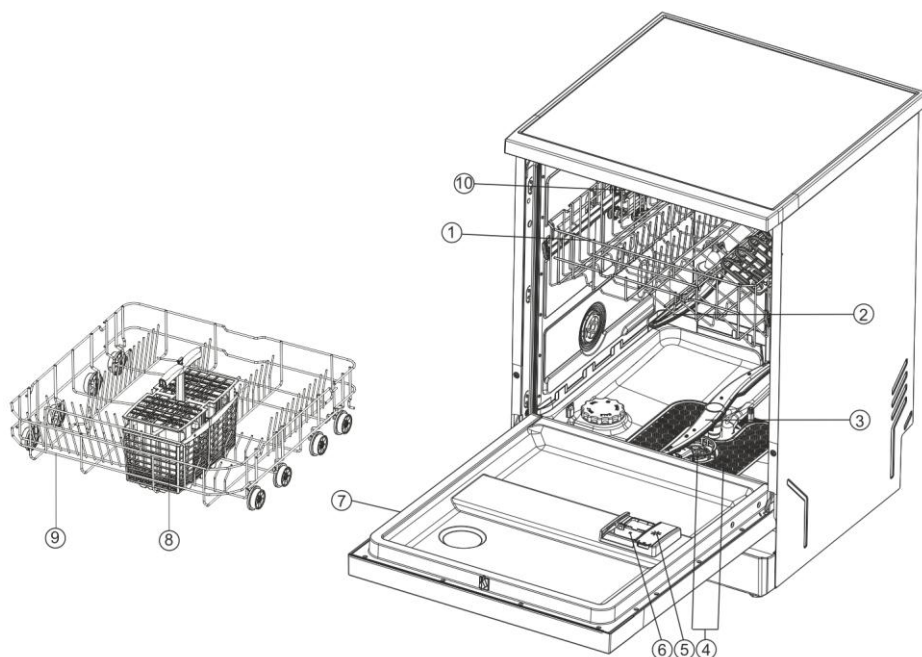
■ Definitieve checklist

Te voltooien door de installateur

- Controleer of alle onderdelen zijn geïnstalleerd.
- Zorg ervoor dat alle panelen en onderdelen stevig vastzitten en dat de definitieve elektrische tests in overeenstemming met de plaatselijke elektrische voorschriften zijn uitgevoerd.
- Controleer of de vaatwasser waterpas staat. Stel indien nodig de stelvoetjes iets af.
Om een optimale werking te garanderen, mag de vaatwasser niet meer dan 1° schuin staan. Controleer met een waterpas.
- Zorg ervoor dat de inlaatslang naar de watertoevoer is voorzien van een rubberen ring en dat deze na contact met de afdichting nog een halve slag wordt aangedraaid.
- Zorg ervoor dat eventuele uitdrukbaar stukken of pluggen in de afvoeraansluiting zijn uitgeboord en dat de afvoeraansluiting tot stand is gebracht.
- De afvoerslangverbinding mag niet het gewicht van het overtollige slangmateriaal dragen. Houd de afvoerslang zo veel mogelijk gestrekt om doorbuiging te voorkomen. Eventuele overtollige lengte van de afvoerslang moet aan de vaatwasserzijde van de hoge lus worden gehouden.
- Als u de afvoerslang aansluit op de gootsteensifon, zorg er dan voor dat de hoge lus minimaal 150 mm hoger is dan de afvoerslangverbinding.
- Zorg ervoor dat alle verpakkingen of tape waarmee de rekken zijn vastgezet, uit de vaatwasser worden verwijderd.
- Controleer of de deur vrij kan worden geopend en gesloten zonder weerstand tegen aangrenzende kasten.
- Controleer of het stopcontact toegankelijk is en zich in een aangrenzende kast bevindt.
- Controleer de werking van de vaatwasser:
Als er een foutcode verschijnt, raadpleeg dan het hoofdstuk 'Foutcodes' van de gebruikershandleiding voor advies.

- ▶ Zorg ervoor dat de installateur de 'Definitieve checklist' in de installatie-instructies heeft voltooid.
- ▶ Lees deze handleiding, in het bijzonder het hoofdstuk 'Veiligheid en waarschuwingen'.
- ▶ Verwijder alle interne en externe verpakkingen en gooi deze op verantwoorde wijze weg.
Recycle voorwerpen die u kunt recycelen.

Overzicht vaatwasser



- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bovenste korf | 6. Vaatwasmiddeldispenser |
| 2. Bovenste sproeiarm | 7. Typeplaatje |
| 3. Onderste sproeiarm | 8. Mandje voor bestek/keukengerei |
| 4. Filter | 9. Onderste korf |
| 5. Glansspoelmiddeldispenser | 10. Hoogste spuitarm |

Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur in overeenstemming met deze lijst:



Waterinlaatslang (1)



U-steun (1)



Snelgids (1)
Veiligheids-gids (1)
Garantiekart (1)



Waterbestendig Energielabels (2)
e sticker (1)





- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. AAN/UIT-pictogram | 5. Pictogram Tijd en info-display/indicator |
| 2. Kinderslot | 6. Pictogram indicator halve lading |
| 3. Pictogram uitstelindicator | 7. Pictogram indicator Auto Door |
| 4. Pictogram Programma selecteren | 8. Pictogram START/ANNULEREN |

Tijd en info-display

Tijdens elke selectie toont het display door te knipperen gerelateerde informatie, zoals:

- ▶ Cyclusduur programma
- ▶ Tijd programmastartuitstel
- ▶ Foutcodes

Nadat een procedure is gestart, wordt het weergegeven zonder te knipperen:

- ▶ Resterende tijd in uren van een uitgesteld programma, bijv. 24 H
- ▶ Resterende cyclustijd van een programma in uren + minuten, bijv. 1:59

Tijdens de werking kan dit variëren als gevolg van de lokale omstandigheden en de dagelijkse werklust.

Pictogram indicator

Zout



Als de indicator oplicht: Zout is op. Zout toevoegen.

Glansspoelmiddel



Als de indicator oplicht: Glansspoelmiddel is op. Glansspoelmiddel toevoegen.

Beschrijving opties

Kinderslot



Houd het pictogram 5 seconden ingedrukt om de optie van andere pictogrammen te vergrendelen of te ontgrendelen.

Uitstel



U kunt de start van een programma tot 24 uur uitstellen.

Halve lading



Past het wasprogramma aan om kleinere ladingen efficiënter te wassen.

Smart Door



Open de deur automatisch een paar centimeter om lucht te laten circuleren. Verbetert het drooeffect.

Reset



Houd het pictogram 5 seconden ingedrukt om het zout- of glansspoelmiddellampje te resetten.

Tabletten



Houd het pictogram 5 seconden ingedrukt om de modus gebruikersinstelling te activeren. Vervolgens kunt u de functie Tabletten activeren. Met deze optie kunt u de prestaties van het programma optimaliseren door simpelweg het type vaatwasmiddel te kiezen dat u wilt gebruiken.

Het hoofdprogramma gematcht met de optionele functie.

WASPROGRAMMA	Extra functie
WASSEN EN DROGEN 35'	Smart Door, Halve lading
59 MIN	Smart Door, Halve lading
ECO	Smart Door, Halve lading
UNIVERSEEL	Smart Door, Halve lading
INTENSIEF	Smart Door, Halve lading
GLAS	Smart Door, Halve lading
VOORWAS	-

Uw vaatwasser heeft een aantal wasprogramma's die zijn ontworpen om aan uw behoeften te voldoen. Het selecteren van de meest geschikte cyclus voor elke lading zal helpen om de beste wasresultaten te bereiken.

Wasprogramma		Beschrijving van het programma
P1	WASSEN EN DROGEN 35'	 Snel reinigen: Ovenschotels, sauzen, aardappelen, pasta, rijst, geroosterd of gebakken voedsel
P2	59 MIN	 Gebruiken voor vaat die flink bevuild is of met voedselresten die 's nachts zijn aangekoekt
P3	ECO	 Voor normaal bevuilde vaat met optimaal water- en energieverbruik
P4	UNIVERSEEL	 Het best voor vaat die flink bevuild is of om voedselresten te verwijderen die 's nachts zijn aangekoekt
P5	INTENSIEF	 Ontworpen voor zwaar bevuilde potten, pannen en schalen
P6	GLAS	 Licht vuil: Koffie, cake, melk, koude dranken, salade, worstjes
P7	VOORWAS ¹⁾	 Voorkomt dat geuren en vuil opdrogen op de vaat

1). Gebruik dit programma om de vaat snel te spoelen. Dit voorkomt dat voedselresten aankoeken op de vaat en er nare geuren uit het apparaat komen. Gebruik geen vaatwasmiddel bij dit programma.

Vaatwerk

De combinatie van hoge temperaturen en vaatwasmiddel kan bepaalde artikelen beschadigen. Raadpleeg bij twijfel de handleiding van de fabrikant of was af met de hand.

Bestek en tafelzilver

Spoel het bestek en tafelzilver onmiddellijk na gebruik af om aantasting te voorkomen. Zilver mag niet in contact komen met roestvrij staal, dit kan vlekken veroorzaken. Verwijder zilveren bestek uit de vaatwasser en droog het onmiddellijk met de hand af.

Aluminium

Aluminium kan dof worden door vaatwasmiddel. De mate van verandering hangt af van de kwaliteit van het vaatwasmiddel of het aluminium.

Andere metalen

Ijzer en gietijzer kunnen roesten en vlekken veroorzaken op andere voorwerpen. Koper, tin en messing hebben de neiging om vlekken te vertonen.

Hout

Hout is over het algemeen gevoelig voor hitte en water. Regelmatig gebruik in de vaatwasser kan na verloop van tijd schade veroorzaken.

Glaswerk

Het meeste glaswerk is vaatwasserbestendig. Kristal, zeer fijn en antiek glaswerk kan krassen en dof worden.

Kunststoffen

Sommige kunststoffen kunnen van vorm of kleur veranderen met heet water. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant. Vaatwasserbestendige kunststof voorwerpen moeten worden verzwaard zodat ze niet omkiepen en zich tijdens het wassen vullen met water of door het rek vallen.

Gedecoreerde voorwerpen

De meeste moderne porseleinpatronen zijn vaatwasserbestendig. Antieke voorwerpen, die met een patroon geschilderd over het glazuur, gouden randen of met de hand geverfd porselein kunnen gevoeliger zijn voor wassen in de vaatwasser.

Gelijmde voorwerpen

Bepaalde lijmsoorten worden zacht of lossen op bij wassen in de machine.

Hardheid van het water

Hard water is water met een hoge concentratie mineralen, zoals calcium en magnesium. Het kan schadelijk zijn voor de prestaties van uw vaatwasser en onderdelen kunnen na verloop van tijd kapot gaan. Glaswerk dat in hard water wordt gewassen, wordt na verloop van tijd dof en er komen vlekken of een witte waas op de vaat. De waterhardheid varieert per geografische locatie.

Als u in een gebied met hard water woont, raden wij u aan een waterontharder te installeren bij de huishoudelijke watervoorziening.

Als uw huis hard water heeft

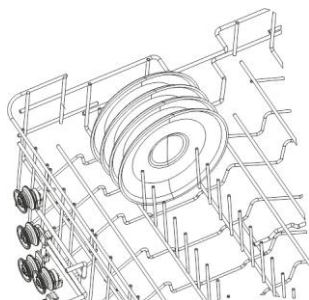
- Raadpleeg 'Aanbevelingen voor de hoeveelheid poedervaatwasmiddel'.
- Gebruik glansspoelmiddel. We raden u aan de instelling van het glansspoelmiddel hoger te zetten om de wasprestaties te helpen verbeteren. Raadpleeg 'Voorkeuren' voor informatie. Gebruik regelmatig een vaatwasserreiniger/ontkalker, of wanneer u merkt dat er kalkafzettingen in uw vaatwasser aanwezig is.

Als uw woning zacht of verzacht water heeft

- Vermijd het gebruik van te veel afwasmiddel.

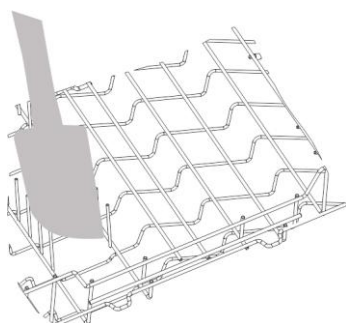
Bij het laden van uw vaatwasser zorgt u ervoor dat voorwerpen zo worden geplaatst dat het water van de draaiende spuitarm eronder op alle plekken kan komen. De wasprestatie neemt af als dat niet zo is.

Uw vaatwasser heeft plek voor maximaal 11 couverts.



Zorg ervoor dat...

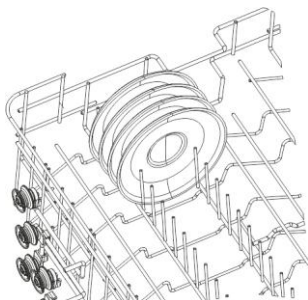
- de onderste en bovenste spuitarm vrij kunnen vrij ronddraaien;
- grote voorwerpen de bovenste spuitarm niet belemmeren;
- glas en andere kwetsbare voorwerpen stabiel staan;
- alle openingen in vaat naar beneden zijn gericht;
- borden gelijkmatig zijn verdeeld;
- alle scherpe voorwerpen veilig zijn geplaatst om letsel of schade aan het product te voorkomen.



Vermijd...

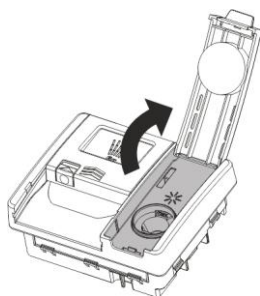
- plaatsing van te veel artikelen;
- dat voorwerpen onder de rekken en korf uitsteken die mogelijk voorkomen dat de spuitarm draait;
- dat voorwerpen aan de voorkant van de vaatwasser uitsteken;
- dat de waterstroom dusdanig wordt geblokkeerd dat het eventuele voorwerpen op de wegklapbare bekerrekken niet kan bereiken.

1



Verwijder alle voedselresten van de vaat voordat u deze voorzichtig in de vaatwasser plaatst. Zorg ervoor dat de spuitarmen vrij zijn van obstructies en vrij kunnen ronddraaien.

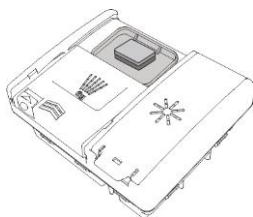
2



Als de indicator van het glansspoelmiddel brandt, moet u de dispenser van het glansspoelmiddel bijvullen.

Raadpleeg 'Glansspoelmiddel' voor extra aanwijzingen.

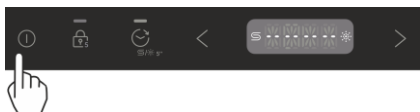
3



Doe vaatwasmiddel in de dispenser en sluit het deksel.

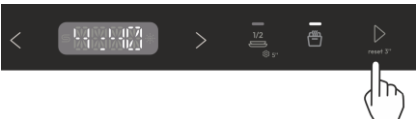
Tabs kunnen in de vaatwasmiddeldispenser worden geplaatst.

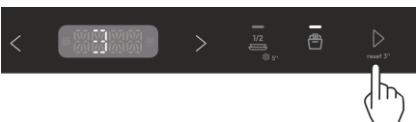
4

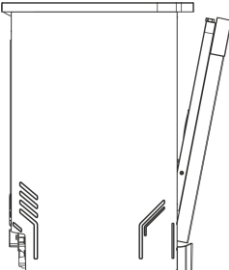


Zorg ervoor dat de vaatwasser aan staat, druk op ①.

- 5
- 
- Kies indien nodig een wasoptie.

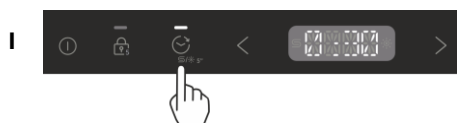
- 6
- 
- Sluit de deur en druk op  om de vaatwas te starten.

- 7
- 
- Houd  3 seconden ingedrukt om te annuleren.

- 8
- 
- Na het wassen gaat de deur automatisch een klein beetje open om te helpen bij het drogen.* Verwijder voor het beste resultaat de vaat zodra deze is afgekoeld.
- * Deze functie kan al dan niet geactiveerd worden door de gebruiker.

Stel uw vaatwasser in om later op de dag te beginnen en een gekozen wasprogramma uit te voeren. **UITGESTELDE START** kan worden ingesteld nadat een wasprogramma is geselecteerd en kan voor maximaal 24 uur worden ingesteld.

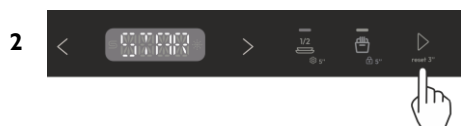
Een uitgestelde start instellen



Voeg het vaatwasmiddel toe en kies een wasprogramma en indien nodig een wasoptie.

Druk op  om de **UITGESTELDE START** in te voeren en de uitsteltijd te verhogen.

* Voor 0–4 uur, met elke druk verhogen of verlagen met 30 min., en voor 4–24 uur, verhogen of verlagen met 1 uur.

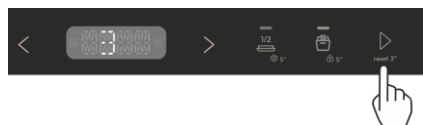


Druk op  om te bevestigen.

Het wasprogramma begint als het aftellen is afgelopen, mits de deur gesloten is.

* Open de deur om de **UITGESTELDE START** te pauzeren. Sluit de deur om verder te gaan.

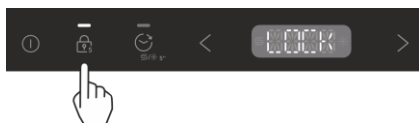
Een uitgestelde start annuleren



Open de deur en houd  3 seconden ingedrukt om te annuleren.

Vergrendel de bedieningstoetsen van de vaatwasser voor het schoonmaken of om onbedoeld gebruik te voorkomen.

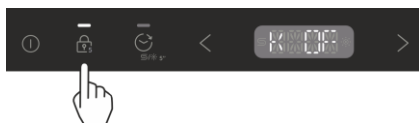
De bedieningstoetsen vergrendelen



Houd  5 seconden ingedrukt om de bediening van de vaatwasser te vergrendelen.

Opmerking: Voer het programma uit voordat u de bediening vergrendelt. Na het vergrendelen zijn behalve ontgrendelen en uitschakelen andere functies niet beschikbaar.

De bedieningstoetsen ontgrendelen

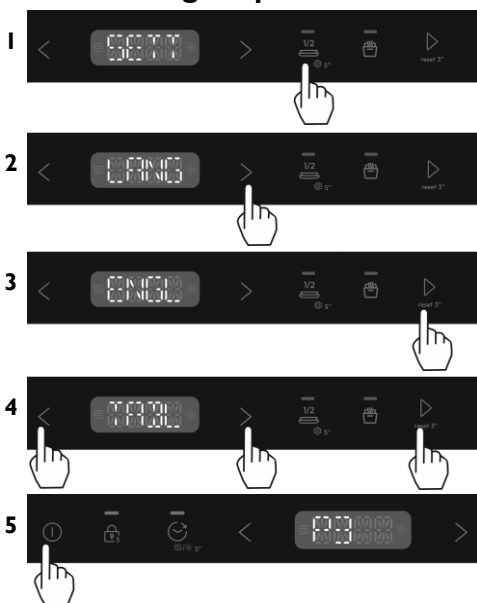


Houd  5 seconden ingedrukt om te ontgrendelen.

U kunt een van de onderstaande instellingen aanpassen voordat u een wascyclus start.

Optie	Beschrijving	Standaard	Instellingen display
TAAL	Stel in volgens de volgende pagina.	NEDERLANDS	TAAL
TABLETTEN	Stel in volgens de volgende pagina.	NEE	TABLETTEN Aan JA Uit NEE
ONTHARDER	Stel in volgens de volgende pagina.	S 5	ONTHARDER Min.: S 0 Max.: S 8
GLANSSPOEL- MIDDEL	Controleer de hoeveelheid afgegeven glansspoelmiddel. Raadpleeg 'Glansspoelmiddel' voor verdere informatie.	R 5	GLANSSPOELMIDDEL Min.: R 0 Max.: R 6
ZOEMER	Past de tooninstellingen aan. Als dit op Uit staat, staan alle tonen op stil, behalve de foutmeldingen.	JA	ZOEMER Aan JA Uit NEE
LAATST GEBRUIKT	Programmageheugenfunctie, selecteer of het laatst gebruikte programma moet worden onthouden.	NEE	LAATST GEBRUIKT Aan JA Uit NEE

De instelling aanpassen



Zorg ervoor dat er geen vaat wordt gewassen. Houd 5 seconden ingedrukt om het menu te openen.

Druk op om door de instellingen te bladeren.

Druk op om het menu te selecteren dat u wilt aanpassen.

Druk op of om het niveau aan te passen.
Druk op om de instellingen op te slaan.

Druk op om af te sluiten.

Om een goed wasresultaat te garanderen, heeft de vaatwasser zacht water nodig. Hard water kan schadelijk zijn voor de prestaties van uw vaatwasser. Na verloop van tijd zal glaswerk dat in hard water gewassen wordt dof worden en komen er vlekken of een witte waas op de vaat. Het gebruik van zeer hard water kan ervoor zorgen dat vaatwasseronderdelen na verloop van tijd stuk gaan. Zout kan de situatie verbeteren.

Het wateronthardingssysteem instellen

De hoeveelheid afgegeven zout kan worden ingesteld in de stappen S 0 en S 8, afhankelijk van de hardheid van uw water.

1. Ontdek de hardheidswaarde van uw kraanwater. Uw waterbedrijf zal u hierbij helpen.
2. De instelling is te vinden in de waterhardheidstabel.

Bepaal de plaatselijke waterhardheid

Hardheid van het water				Instelling waterontharder
Duits (°dH)	Frans (°fH)	Mmol/l	Clarke graden	elektronisch
31–50	54–89	5,4–8,9	39–63	S 8
22–30	38–53	3,8–5,3	27–38	S 7
17–21	29–37	2,9–3,7	21–26	S 6
13–16	22–28	2,2–2,8	16–20	S 5 1)*
11–12	18–21	1,8–2,1	13–15	S 4
9–10	15–17	1,5–1,7	11–12	S 3
7–8	11–14	1,1–1,4	8–10	S 2
0–6	0–11	0–1,1	0–7	S 1 2)*
-	-	-	-	S 0 3)*

* Opmerking

- 1) Fabrieksinstelling voor poedervaatwasmiddel.
- 2) Aanbevolen instelling voor gecombineerde vaatwasmiddeltabletten.
- 3) Indicator voor zout is uit.

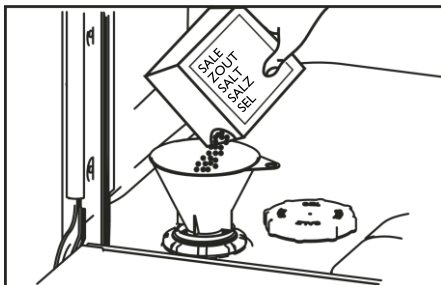
Speciaal zout gebruiken

Zodra de indicator voor 'zout bijna op' op het bedieningspaneel brandt, moet het zout worden bijgevuld. Vul altijd onmiddellijk bij met een speciaal zout voordat u het apparaat inschakelt. Dit zorgt ervoor dat overspoelde speciale zoutoplossing onmiddellijk wordt weggewassen en het spoelreservoir niet aantast.

Vul het zout als volgt bij:

⚠ VOORZICHTIG

Gebruik alleen vaatwasserzout. Andere producten kunnen schade aan het apparaat veroorzaken! Gemorst zout veroorzaakt corrosie. Voer elke keer na het bijvullen een programma uit.



1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir.
3. Vul het reservoir met specifiek zout (water overstroomt).
4. Verwijder gemorst zout rondom de opening.
5. Draai de dop rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.

WAARSCHUWING: Vaatwasmiddelen zijn sterk alkalisch. Ze kunnen zeer gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Vermijd contact met de huid en ogen en houd kinderen en zieken uit de buurt van de vaatwasser wanneer deze open staat. Controleer of de dispenser voor het poedervaatwasmiddel leeg is na elke wasbeurt.

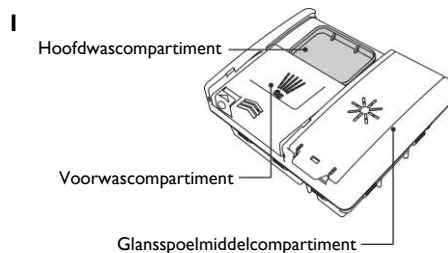
Ongeschikte vaatwasmiddelen

Onderstaande vaatwasmiddelen zijn niet geschikt en kunnen uw vaatwasser beschadigen of leiden tot een service-oproep die niet onder de garantie valt:

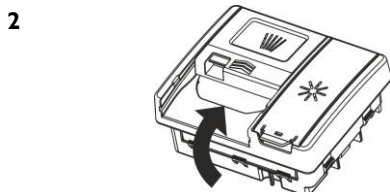
- ▶ Vloeibare handzeep
- ▶ Zeep
- ▶ Wasmiddelen (voor kleding)
- ▶ Ontsmettingsmiddelen

Poedervaatwasmiddel gebruiken

Raadpleeg voor de hoeveelheden poedervaatwasmiddel de tabel 'Aanbevelingen voor de hoeveelheid poedervaatwasmiddel' en de richtlijnen van de fabrikant van het vaatwasmiddel.



Controleer of de dispenser leeg en droog is. Doe het poedervaatwasmiddel of de tabletten in de vaatwasmiddeldispenser.



Verwijder overtollig vaatwasmiddel en schuif het deksel dicht. Het zal op zijn plaats vastklikken. Voeg, indien nodig, extra vaatwasmiddel toe aan het voorwascompartiment boven op de dispenser.

Bij het wassen van zwaar bevuilde vaat in hard water moet er mogelijk meer vaatwasmiddel worden gebruikt. Raadpleeg 'Aanbevelingen voor de hoeveelheid poedervaatwasmiddel'.

Aanbevelingen voor de hoeveelheid poedervaatwasmiddel

- ▶ Gebruik onderstaande tabel om de optimale hoeveelheid poedervaatwasmiddel te bepalen voor elk wasprogramma.
- ▶ Als het water in uw regio hard is, moet er mogelijk meer vaatwasmiddel worden gebruikt.

Wasprogramma	Voorwascompartiment	Hoofdwascpartiment
P1 WASSEN EN DROGEN 35' 	Vol	15/25
P2 59 MIN 	Vol	15/25
P3 ECO 	Vol	15/25
P4 UNIVERSEEL 	Vol	15/25
P5 INTENSIEF 	Vol	15/25
P6 GLAS 	Vol	15/25
P7 VOORWAS 	Geen	Geen

Glansspoelmiddel zorgt voor een streepvrije afwerking van glas en vaatwerk, en voorkomt dat metaal dof wordt. We raden aan regelmatig een vloeibaar glansspoelmiddel te gebruiken voor een optimaal droogresultaat.

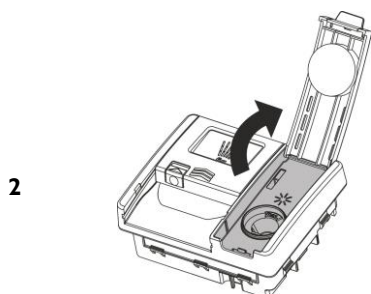
De glansspoelmiddeldispenser zit aan de binnenkant van de deur naast de vaatwasmiddeldispenser.

Glansspoelmiddel gebruiken

De hoeveelheid glansspoelmiddel die bij elke wasbeurt wordt afgegeven, moet mogelijk worden aangepast aan uw wateromstandigheden. Raadpleeg 'Voorkeuren' en 'Waterhardheid' voor hulp. Glansspoelmiddel is niet nodig als dit al in het vaatwastablet zit.

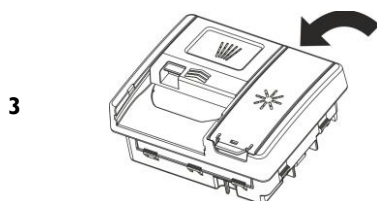


Wanneer de hoeveelheid glansspoelmiddel laag is, zal de indicator voor het glansspoelmiddel op het bedieningspaneel gaan branden om u eraan te herinneren dat u de dispenser moet bijvullen.



Til het deksel open en giet het glansspoelmiddel in de opening.

Vul niet voorbij de MAX-lijn. Let op dat u niet op de deur of in de vaatwasmiddeldispenser morst.



Sluit het deksel en zorg dat deze is vastgeklikt.

Eventueel in de vaatwasser of de vaatwasmiddeldispenser gemorst glansspoelmiddel moet onmiddellijk worden opgeruimd. Gemorst glansspoelmiddel kan resulteren in overmatig schuimen. Een service-oproep met betrekking tot dergelijke fouten valt niet onder de garantie.

De korven laden

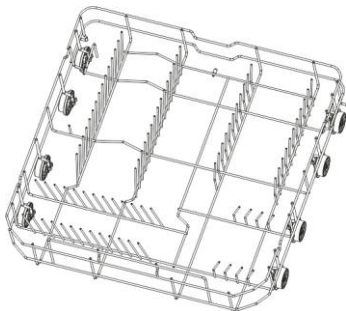


Let er bij delicate glazen en porselein op dat ze vaatwasserbestendig zijn.

- ✖ Stop geen voorwerpen in het apparaat die gemaakt zijn van hout, hoorn, aluminium, tin en koper.
- ✖ Plaats geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, huishouddoeken).
- ▶ Gebruik het apparaat alleen om vaat af te wassen dat geschikt is voor de vaatwasser.
- ▶ Verwijder voedselresten van de voorwerpen.
- ▶ Week aangebrand voedsel op de voorwerpen voordat u ze wast.
- ▶ Zet holle voorwerpen (kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
- ▶ Leg voorwerpen met diepe holtes schuin neer.
- ▶ Plaats lepels tussen ander bestek om te voorkomen dat ze aan elkaar vast gaan zitten.
- ▶ Zorg ervoor dat bestek en borden niet aan elkaar kleven en dat er tussen elk voorwerp een opening is.
- ▶ Zorg ervoor dat glazen andere glazen niet raken.
- ▶ Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- ▶ Doe lichte voorwerpen in de bovenste korf. Zorg ervoor dat de voorwerpen niet bewegen.
- ▶ Zorg ervoor dat de sproeiarmen vrij kunnen bewegen voordat u een programma start.

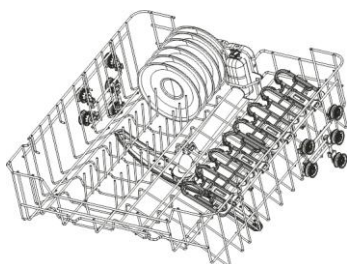


Als u rinkelende geluiden hoort tijdens het uitvoeren van een programma: Controleer of het servies en glaswerk stevig staan.



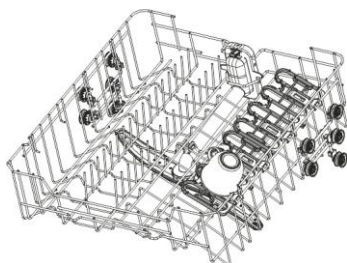
Plaats sterk vervuilde voorwerpen (zoals potten en pannen of eetborden) in de onderste korf. De krachtigere sproeistraal zorgt voor een beter afwasresultaat.

Bovenste korf



De bovenste korf is ontworpen om voorwerpen zoals glazen, kopjes, schotels, borden, kommen en ondiepe pannen in te zetten.

Wegklapbare bekerrekken

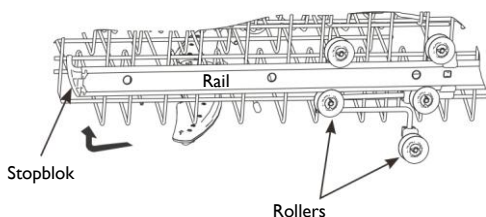


Pas de hoogte aan of klap weg om ruimte te maken voor andere voorwerpen. Gebruik de inkepingen om de stelen van wijnglazen te ondersteunen. Vouwen en ondersteunen kan door te draaien.

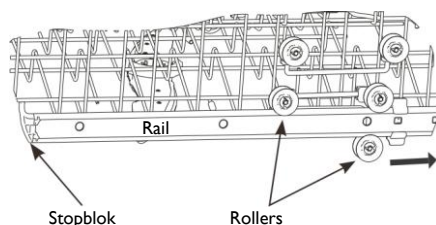
De bovenste korf aanpassen:

Zorg ervoor dat de korf leeg is voordat u de hoogte aanpast.

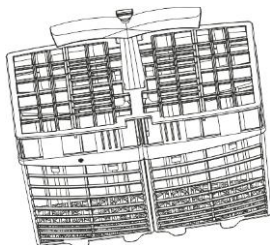
Verwijderen:



Vervangen:

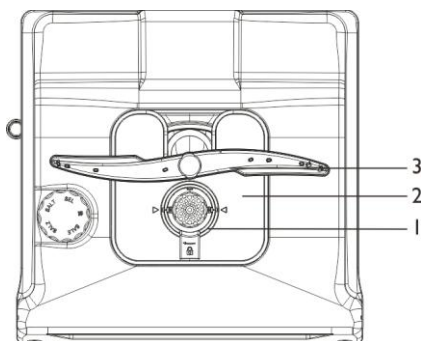


Mandje voor bestek/keukengerei



Gebruik het mandje om bestek en keukengerei veilig te plaatsen. Plaats bestek en keukengerei in het mandje zodat het op hun plek blijft.

Koppel de vaatwasser los van de stroom en laat hem afkoelen voordat u hem schoonmaakt of onderhoudt uitvoert.



Onderdelen

- 1 Filter
- 2 Filterplaat
- 3 Onderste sproeiarm

Niet afgebeeld: hoogste en bovenste sproeiarmen

Oppervlakken schoonmaken

Veeg af met een vochtige doek en droog af met een pluisvrije doek. Wij raden u af de volgende schoonmaakmiddelen te gebruiken, omdat deze de oppervlakken kunnen beschadigen:

Schuursponsjes van kunststof of roestvrij staal

- ▶ Schuurmiddelen, oplosmiddelen, huishoudelijke schoonmaakmiddelen
- ▶ Zure of alkalische reinigingsmiddelen

Vloeibare handzeep of zeep

- ▶ Reinigings- of polijstmiddelen voor roestvrij staal
- ▶ Wasmiddelen voor kleding en ontsmettingsmiddelen

Het filter, de spuitarmen en de filterplaat schoonmaken

We raden aan het afvoerfilter en de filterplaat eenmaal per maand te verwijderen en reinigen, of wanneer er zichtbaar voedseldeeltjes op zitten. De spuitarmen hoeven bij normaal gebruik minder vaak te worden schoongemaakt. De onderste en bovenste spuitarmen kunnen worden geschud om eventueel vreemd materiaal te verwijderen, kunnen worden schoongemaakt in heet water en vervolgens worden afgespoeld met schoon water.

De vaatwasser moet worden gebruikt met de filterplaat, het afvoerfilter en de spuitarmen correct geïnstalleerd. Raadpleeg de instructies van de fabrikant als u een vaatwasserreiniger of ontkalker gebruikt.

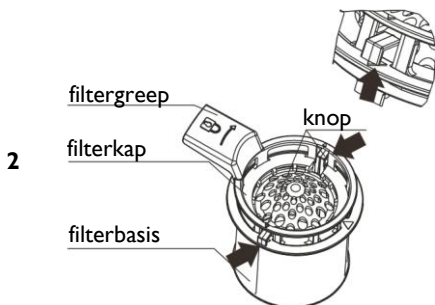
Lange perioden van onbruik

Als uw vaatwasser langere tijd niet zal worden gebruikt, raden we aan de stroom- en watertoevoer uit te schakelen, en deze schoon en leeg achter te laten met de deur op een kier. Bij het eerste gebruik van uw afwasmachine na een langere tijd niet te zijn gebruikt, dan raden wij u aan vóór gebruik 3 kopjes water in de vaatwasser te gieten. Dit helpt onderdelen te smeren die kunnen zijn uitgedroogd tijdens het niet gebruiken.

Het filter verwijderen en schoonmaken

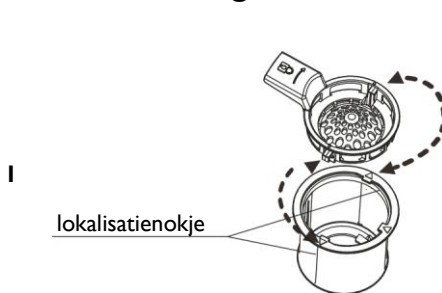


Draai het filter tegen de klok in om te ontgrendelen. Til op om te verwijderen.



Draai de filtergreep tegen de klok in om te ontgrendelen. Omhoogtillen om van de filterplaat te verwijderen. Haal de filterdop van de basis door de ontgrendelknoppen in te drukken en de dop omhoog te tillen. Verwijder de filterplaat voorzichtig van de bevestigingsklemmen aan de achterkant van de afvoer. Probeer het filter niet met kracht te verwijderen, omdat dit schade kan veroorzaken. Maak schoon onder heet water en spoel grondig af.

De filters vervangen:

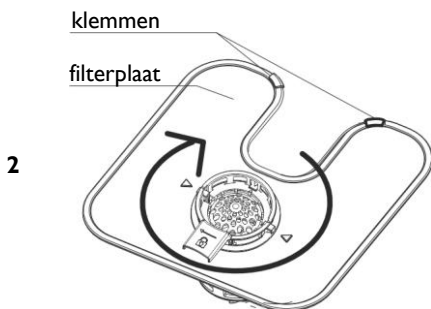


1. Lijn de filterdop uit met de inkeping op de filterbasis aan de ene zijde.

2. Druk op de knop om het filterkapje onder de filtervoet vast te klikken en zoek de inkepingen voor de andere zijden.

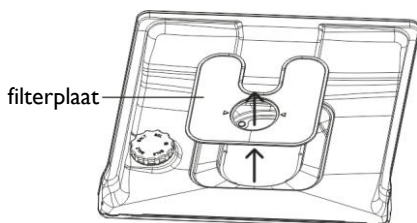
3. Schuif de filterplaat onder de lokaliseringsklemmen aan de achterkant van de afvoer en duw stevig terug in de klemmen. Zorg ervoor dat de filterplaat vlak zit met de bodem van de vaatwasser.

4. Plaats het afvoerfilter weer onder in de vaatwasser. Draai de filtergreep met de klok mee om hem vast te klikken.



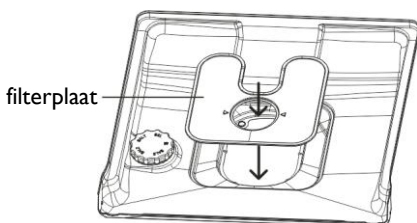
Plaats het afvoerfilter weer onder in de vaatwasser. Draai 2 maal met de klok mee om op zijn plaats vast te klikken.

De filterplaat verwijderen en schoonmaken



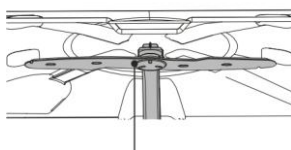
Til als het filter is verwijderd voorzichtig de filterplaat omhoog en eruit.
Maak schoon onder heet water en spoel grondig af.

De filterplaat terugplaatsen



Schuif de filterplaat onder de lokaliseringsklemmen aan de achterkant van de afvoer en duw stevig terug op zijn plaats. Zorg ervoor dat de filterplaat vlak zit met de bodem van de vaatwasser.

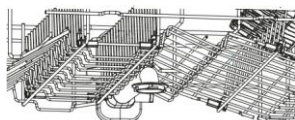
De hoogste spuitarm reinigen



hoogste spuitarm

Verwijder de hoogste spuitarm niet voor het reinigen. Reinig met een kleine borstel met kunststof haren. Gebruik bij zwaar bevulling of blokkades een vaatwasserreiniger/ontkalker. Volg de instructies van de fabrikant.

De bovenste spuitarm reinigen

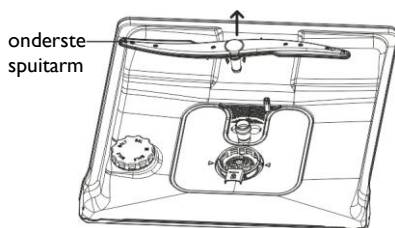


borgmoer

bovenste spuitarm

Om de bovenste sproeiarm te verwijderen, draait u de borgmoer met de klok mee om hem los te maken. Spoel de spuitarm grondig af onder stromend water en plaats hem daarna terug.

De onderste spuitarm reinigen



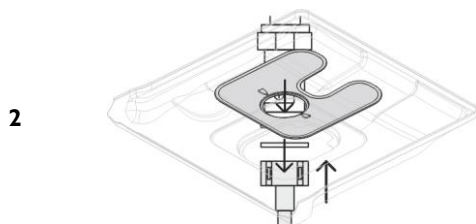
Verwijder de onderste spuitarm door hem van de bodem van de vaatwasser te tillen. Spoel de spuitarm grondig af onder stromend water en plaats hem daarna terug. Zorg ervoor dat de arm vrij draait wanneer deze is teruggeplaatst.

Winterklaar maken (koude klimaten)

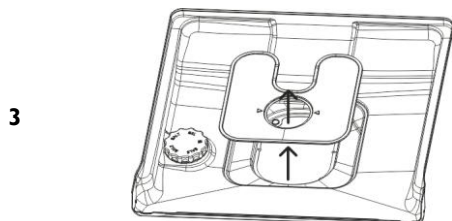
Als de vaatwasser in een koud klimaat wordt geïnstalleerd waar de temperaturen onder nul dalen, dan raden we u aan hem winterklaar te maken.



Draai de watertoevoer dicht. Koppel de afvoerslangen los van de afvoerleiding en koppel de watertoevoerpijp los van de waterkraan.



Drain het water uit de slangen, de toevoerleiding en de waterkraan; gebruik hierbij een emmer of pan om het water in op te vangen. Sluit de watertoevoerleiding weer aan op de waterkraan en de slangen op de afvoerleiding.



Verwijder het afvoerfilter en de filterplaat. Gebruik een spons om eventueel resterend water dat van onderen komt weg te vegen voordat u ze terugplaatst.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Vaatwasser start niet	Geen stroom.	Controleer of de stekker van de vaatwasser in het stopcontact zit en de voeding aan de muur is ingeschakeld.
	De deur is niet goed gesloten.	Doe de deur dicht.
	> reset 3'' is niet ingedrukt.	Druk op > reset 3'' .
	De waterkraan staat niet open.	Zorg ervoor dat het water is aangesloten en de toevoer is geopend.
De onderste spuitarm draait met moeite	Verstopt filter in de watertoevoerslang.	Controleer het filter en maak het indien nodig schoon. Het filter zit waar de watertoevoerslang wordt vastgeschroefd op de kraan.
	De gaten van de spuitarm worden geblokkeerd door kleine voorwerpen of voedseldeeltjes.	Maak de spuitarm schoon. Raadpleeg 'Onderhoud' voor instructies.
Het deksel van de vaatwasmiddel-dispenser wil niet dicht	Het vaatwasmiddelcompartiment is te ver gevuld.	Verwijder vaatwasmiddel tot het deksel dicht wil.
	De vaatwasmiddeldispenser zit verstopt door vaatwasmiddelresten.	Veeg de dispenser schoon met een vochtige doek. Droog de dispenser af voordat u het afwasmiddel toevoegt.
Er zitten vaatwasmiddelresten vast in de dispenser	Het compartiment was vochtig toen het werd gevuld met vaatwasmiddel.	Veeg de dispenser schoon met een vochtige doek. Droog de dispenser af voordat u het afwasmiddel toevoegt.
	Keukengerei verhindert dat de vaatwasmiddeldispenser kan worden geopend.	Zorg ervoor dat er geen groot keukengerei zodanig is geplaatst dat het voorkomt dat het deksel van de vaatwasmiddeldispenser zich kan openen als de deur van de vaatwasser dicht zit.
Er blijft water in de vaatwasser staan na de wasbeurt	Verstopte afvoeraansluiting.	Controleer of de afvoeraansluiting vrij is van blokkades.
	De afvoerslang is geknikt, gebogen of geblokkeerd.	Controleer de afvoerslang en trek deze indien nodig recht.
	De pomp zit vast.	Bel uw erkende servicecentrum of de klantenservice van Haier.
Het display knippert terwijl de toetsvergrendeling is ingeschakeld	Filter(s) geblokkeerd.	Reinig de filter(s). Raadpleeg 'Onderhoud' voor instructies.
	Dit is normaal. Het display blijft aan, hoewel de toetsen zijn uitgeschakeld.	Geen actie vereist.
Schuimen	Onjuiste hoeveelheid of onjuist type vaatwasmiddel gebruikt.	Raadpleeg 'Vaatwasmiddel' of raadpleeg de instructies van de fabrikant van het vaatwasmiddel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Te veel ei in de vaat.	Vergroot de hoeveelheid vaatwasmiddel.
	De dosering van het glansspoelmiddel is te hoog.	Verklein de dosering van het glansspoelmiddel.
	Gemorst glansspoelmiddel niet opgeruimd.	Zorg ervoor dat alle gemorste glansspoelmiddel is weggeveegd als er is gemorst.
Kloppend of rammelend geluid van tijdens het wassen	De spuitarm slaat tegen de vaat.	Pauzeer de wasbeurt en orden de vaat opnieuw. Raadpleeg 'Een wasbeurt instellen' en 'Laadadviezen'.
	De vaat is niet correct gestapeld.	
	Ongeschikte wasprogramma voor de gekozen lading.	Selecteer het juiste wasprogramma voor de lading. Raadpleeg 'Wasprogramma's'.
	Het vuil was te zeer aangekoekt.	De vaat moet mogelijk weken.
	Spuitarm(en) kan(/kunnen) niet draaien.	Zorg ervoor dat de spuitarmen niet worden belemmerd door voorwerpen.
	Korf/rek niet correct geladen.	Raadpleeg 'Laadadviezen'.
	Filterplaat of filter niet juist geïnstalleerd.	Raadpleeg 'Onderhoud'.
	Het vaatwasmiddel is in het verkeerde compartiment gedaan.	Raadpleeg 'Wasprogramma's' en 'Vaatwasmiddel'.
	Te veel voedsel niet verwijderd van de vaat voordat dit is geladen.	Schraap alle voedselresten van de vaat voordat u het laadt.
	Ongeschikt wasmiddel.	Gebruik uitsluitend poedervaatwasmiddel of vaatwastabletten bestemd voor huishoudelijke vaatwasmachines.
Niet schone vaat	Niet genoeg vaatwasmiddel.	Raadpleeg 'Vaatwasmiddel' voor de aanbevolen hoeveelheden. Mogelijk moet u deze aanpassen aan uw specifieke lading en de hardheid van uw watervoorziening.
	Gaten van de spuitarm zijn geblokkeerd.	Maak de spuitarm(en) schoon. Raadpleeg 'Onderhoud' voor instructies.
	De filters zijn geblokkeerd.	Reinig de filters. Raadpleeg 'Onderhoud' voor instructies.
Kunststof voorwerpen zijn verkleurd (bijv. vlekken door tomatensaus)	Niet genoeg vaatwasmiddel, niet voorgespoeld.	Spoel kunststof schalen voor voordat u ze in de vaatwasser zet en/of gebruik meer vaatwasmiddel. U kunt ook het spoelprogramma gebruiken na het toevoegen van de vaat om vlekvorming te beperken.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De vaatwasser stopt plotseling tijdens de wasbeurt	Stroom of watertoevoer is onderbroken.	Controleer de stroom en watertoevoer.
Er blijven witte vlekken achter op de vaat; glazen hebben een melkachtige waas	Niet genoeg vaatwasmiddel.	Raadpleeg 'Vaatwasmiddel' voor de aanbevolen hoeveelheden. Mogelijk moet u deze aanpassen aan de hardheid van uw watervoorziening.
	Dosering glansspoelmiddel te laag.	Verhoog de dosering van het glansspoelmiddel. Raadpleeg 'Glansspoelmiddel'.
	Dosering glansspoelmiddel te laag.	Verhoog de dosering van het glansspoelmiddel. Raadpleeg 'Glansspoelmiddel'.
Vaat, bestek is niet droog	Voorwerpen te snel verwijderd.	Laat na afloop van het wasprogramma de deur op een kier en wacht enkele minuten om het drogen te helpen.
	Glansspoelmiddeldispenser leeg. (De indicatoren voor glansspoelmiddel branden.)	Voeg glansspoelmiddel toe. Raadpleeg 'Glansspoelmiddel'.
Glazen zijn dof	Dosering glansspoelmiddel te laag.	Verhoog de dosering van het glansspoelmiddel. Raadpleeg 'Glansspoelmiddel'.
Theevlekken of sporen van lippenstift zijn niet volledig verwijderd	Niet genoeg vaatwasmiddel.	Raadpleeg het hoofdstuk 'Vaatwasmiddel' voor de aanbevolen hoeveelheden. Mogelijk moet u deze aanpassen aan uw specifieke lading.
	Wastemperatuur te laag.	Selecteer een wasprogramma voor zwaar bevuilde vaat. Raadpleeg 'Wasprogramma's' voor informatie.
Roestsporen op bestek	Bestek is niet voldoende roestbestendig.	Met de hand wassen.
Vertroebelde, verkleurde glazen; melkachtige waas	Hard water.	Verhoog de hoeveelheid vaatwasmiddel.
	De glazen zijn niet vaatwasserbestendig.	Met de hand wassen.
Watervlekken op glazen en bestek	De hoeveelheid glansspoelmiddel of de doseringsinstelling is te laag.	Zorg dat er glansspoelmiddel in de dispenser zit. Verhoog indien nodig de instelling van het glansspoelmiddel of probeer een wasprogramma met een hogere temperatuur. Raadpleeg 'Glansspoelmiddel' voor informatie.
De indicator voor het zout brandt.	Het onthardingszout is op.	Vul het reservoir met specifiek zout tot het vol is.

Foutcodes

Foutcodes op het display

Volg de onderstaande stappen om het probleem op te lossen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E10 Geen water	De waterkraan staat niet open.	Zorg ervoor dat het water is aangesloten en ingeschakeld. Aanraken om de vaatwasser opnieuw te starten.
	Onvoldoende watertoevoerdruk.	Controleer de waterdruk.
	Watertoevoerslang is geknikt of gebogen, zodat er geen of niet genoeg water in de vaatwasser komt.	Controleer de watertoevoerslang en trek deze indien nodig recht. Aanraken om de vaatwasser opnieuw te starten.
E30 Leakage	Er zitten waterlekken in het apparaat.	Sluit de waterkraan.
	De waterinlaatklep staat open en is geblokkeerd.	Koppel het apparaat los van de stroom.
	De afvoer is geblokkeerd.	Neem contact op met service.

Wasprogramma	Eco
Hoeveelheden poedervaatwasmiddel	22 g hoofdwasmiddel
Dosering hoeveelheid glansspoelmiddel	R0–R6, R5 (standaard)
Maximaal aantal couverts	14
Hoogteverstelling van de bovenste korf	Zorg ervoor dat de bovenste korf zich in de laagste positie bevindt

Aanbevolen laadpatronen



Bovenste korf



Onderste korf

Naam of handelsmerk van de leverancier: Candy

Het adres van de leverancier^(b): CANDY HOOVER GROUP S.R.L., Via Comolli, 16, Brughiero (MB), 20861, Italië

Modelidentificatie: CFP 4D9F0W-80/CFP 4D9F0B-80/CFP 4D9F0S/CFP 4D9F0W

Algemene productparameters:

Parameter	Waarde	Parameter	Waarde	CFP 4D9F0W-80
Nominale capaciteit ^(a) (ps)	14	Afmetingen in cm	Hoogte	84,7
			Breedte	59,8
			Diepte	60,0
EEI ^(a)	49,9	Energie-efficiëntieklasse ^(a)	[D] ^(c)	
Reinigingsprestatie-index ^(a)	1,121	Droogprestatie-index ^(a)	1,061	
Energieverbruik in kWh [per cyclus], gebaseerd op het Ecoprogramma waarbij koud water wordt gevuld. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,849	Waterverbruik in liter [per cyclus], op basis van het Ecoprogramma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	11,0	
Duur van het programma ^(a) (u:min)	4:05	Type	[vrijstaand]	
Geluidsemissies via de lucht ^(a) (dB(A) re 1 pW)	49	Luchtgeluidsemissieklasse ^(a)	[C](c)	
Uit-stand (W)	0,50	Stand-bymodus (W)	0,50	
Uitgestelde start (W) (indien van toepassing)	4,00	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)	2,00	

Minimale duur van de door de leverancier geboden garantie^(b): 24

Aanvullende informatie: -

Weblink naar de website van de leverancier, waar de informatie in punt 6 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie^{(1)(b)} te vinden is:

^(a) voor het Ecoprogramma.

^(b) Wijzigingen van deze punten worden niet als relevant beschouwd voor de toepassing van artikel 4, lid 4, van Verordening (EU) 2017/1369.

^(c) Indien de productdatabank automatisch de definitieve inhoud van deze cel genereert, mag de leverancier deze gegevens niet invoeren.

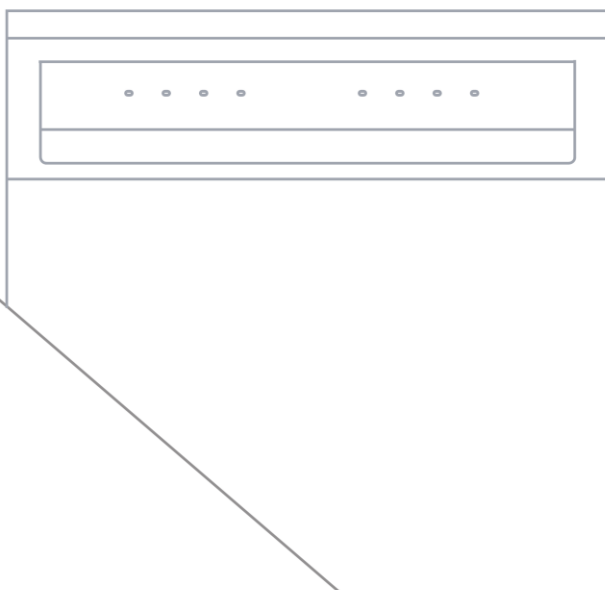
Informatie die in de technische documentatie moet worden opgenomen

PARAMETER	EENHEID	WAARDE
Energieverbruik van het Ecoprogramma (EPEC), afgerond tot drie decimalen	kWh/cyclus	0,849
Energieverbruik van het standaardprogramma (SPEC), afgerond tot drie decimalen	kWh/cyclus	1,700
Energie-efficiëntie-index (EEI)	—	49,9
Waterverbruik van het Ecoprogramma (EPWC), afgerond tot één decimaal	l/cyclus	11,0
Reinigingsprestatie-index (I_C)	—	1,121
Droogprestatie-index (I_D)	—	1,061
Duur van het Ecoprogramma (T_t), afgerond tot de dichtstbijzijnde minuut	u:min	4:05
Elektriciteitsverbruik in de uit-stand (P_o), afgerond tot twee decimalen	W	0,50
Elektriciteitsverbruik in de stand-bymodus (P_{sm}), afgerond tot twee decimalen	W	0,50
Omvat de stand-bymodus de weergave van informatie?	—	Nee
Elektriciteitsverbruik in stand-bymodus (P_{sm}) in toestand van netwerkgebonden stand-by (indien van toepassing), afgerond tot twee decimalen	W	/
Elektriciteitsverbruik bij uitgestelde start (P_{ds}) (indien van toepassing), afgerond tot twee decimalen	W	4,00
Geluidsemissies via de lucht	dB(A) re 1 pW	49

CANDY

Manual do utilizador da máquina de lavar loiça

CFP 4D9F0W
CFP 4D9F0S



PT

Informações de segurança	92
Instruções de instalação.....	96
Descrição do produto.....	104
Painel de controlo	105
Programa	108
Primeira utilização	109
Sugestões de carregamento	110
Configurar uma lavagem	111
Início atrasado	113
Bloqueio de teclas	114
Preferências	115
Sistema de amaciamento de água	116
Detergente.....	118
Abrilhantador	120
Utilização diária.....	121
Manutenção	124
Resolução de problemas.....	129
Códigos de falha	131
Teste de padrões.....	132
Dados técnicos	133

Utilização pretendida

O aparelho foi projetado para uso doméstico dentro da casa, ou em aplicações semelhantes, como copas de pessoal em ambientes de trabalho, quintas, por clientes em hotéis, motéis ou outros ambientes residenciais, e instalações de alojamento e pequeno-almoço. Não se destina a uso comercial ou industrial. Não o utilize para outros fins que não os para os quais foi concebido. Não são permitidas alterações ou modificações no dispositivo. A utilização não intencional pode causar riscos e perda de reivindicações de garantia.

Normas e Diretivas

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as correspondentes normas harmonizadas que tenham a marcação CE.

Leia e guarde este guia

Quando utilizar a sua Máquina de lavar loiça, siga as precauções básicas, incluindo o seguinte:

Geral

- ▶ As informações contidas neste guia devem ser seguidas para minimizar o risco de incêndio ou explosão ou para prevenir danos materiais, lesões pessoais ou perda de vida.
- ▶ Utilize a máquina de lavar loiça apenas para a sua função pretendida conforme descrito neste guia.
- ▶ Este aparelho destina-se a ser utilizado em meio doméstico e aplicações semelhantes tais como:
 - áreas de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
 - quintas
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais
 - ambientes de alojamento e pequeno-almoço.
- ▶ Utilize apenas detergentes ou abrillantador recomendado para utilização numa máquina de lavar loiça doméstica e mantenha-os fora do alcance das crianças. Verifique se o dispensador de detergente fica vazio após a conclusão de cada programa de lavagem.
- ▶ Ao carregar os artigos a lavar, coloque artigos afiados de forma a não poderem danificar a máquina de lavar loiça e ponha as facas afiadas com o punho para cima para reduzir o risco de cortes.
- ▶ Não toque na placa de filtro na base da máquina de lavar loiça durante ou imediatamente após a utilização, pois pode estar quente.
- ▶ Não opere a sua máquina de lavar loiça a menos que todos os painéis de revestimento estejam corretamente instalados.
- ▶ Não viole os comandos.
- ▶ Não abuse, não se sente nem se ponha em pé sobre a porta ou a prateleira da máquina de lavar loiça.
- ▶ A porta não deve ser deixada na posição aberta, uma vez que pode apresentar um risco de disparo.

- ▶ Não se apoie nem utilize os suportes para copos dobráveis nem os utilize para apoiar o peso do seu corpo.
- ▶ Para reduzir o risco de lesão, não permita que crianças brinquem com a máquina de lavar loiça.
- ▶ Sob certas condições, pode ser produzido gás de hidrogénio num sistema de aquecimento de água quente que não tenha sido utilizado durante duas semanas ou mais. **O GÁS DE HIDROGÉNIO É EXPLOSIVO.** Se o sistema de água quente não tiver sido utilizado durante esse período, antes de usar a máquina de lavar loiça, ligue todas as torneiras de água quente e deixe o fluxo de água de cada um durante vários minutos. Isto libertará qualquer gás acumulado de hidrogénio. Uma vez que o gás é inflamável, não fume ou use uma chama aberta durante este tempo.
- ▶ Remova a porta do compartimento de lavagem ao tirar de serviço uma máquina de lavar loiça velha ou ao eliminá-la.
- ▶ Alguns detergentes para máquinas de lavar loiça são fortemente alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha as crianças afastadas da máquina de lavar loiça quando a porta estiver aberta.
- ▶ A máquina de lavar loiça deve ser utilizada com a placa do filtro, o filtro e os braços aspersores no lugar. Para identificar estas peças consulte 'Manutenção'.
- ▶ Se a máquina de lavar loiça não estiver a ser utilizada durante longos períodos de tempo, desligue o fornecimento de eletricidade e de água.
- ▶ A limpeza e manutenção não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- ▶ Tenha cuidado para não carregar itens de loiça para que evitem que a porta se feche.
- ▶ Os aparelhos domésticos não se destinam a ser utilizados por crianças. As crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que sejam supervisionadas continuamente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças supervisionadas não devem brincar com o aparelho.
- ▶ Se um limpador de máquina de lavar loiça for usado, recomendamos executar um programa de lavagem com detergente imediatamente após para evitar qualquer dano.
- ▶ A máquina de lavar loiça foi concebida para lavar utensílios de cozinha normais. Itens contaminados com gasolina, tinta, resíduos de aço ou ferro, produtos químicos corrosivos, ácidos ou alcalinos não devem ser lavados na máquina de lavar loiça.
- ▶ Não lave artigos de plástico, a menos que estejam marcados como seguros para máquina de lavar loiça ou equivalentes. Para itens de plástico não marcados, verifique as recomendações do fabricante.
- ▶ Evite lavar os recipientes com rótulos colados. Os rótulos removidos durante um ciclo de lavagem podem causar danos ao sistema de lavagem

Instalação

- ▶ Esta máquina de lavar loiça deve ser instalada e localizada de acordo com as instruções de instalação antes de ser utilizada. Se não recebeu instruções de instalação com a sua máquina de lavar loiça, pode encomendá-las chamando o seu Reparador Autorizado ou fazer download do nosso website local Haier, listado na tampa traseira.
- ▶ A instalação e o serviço devem ser realizados por um técnico de serviço treinado e apoiado pela Haier.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um técnico de serviço treinado e apoiado pela Haier ou por um vendedor qualificado para evitar um risco.
- ▶ Certifique-se de que a máquina de lavar loiça está presa nos armários adjacente usando os suportes fornecidos. O não cumprimento pode resultar num produto instável, o que pode causar danos ou lesão.
- ▶ Não opere este aparelho se estiver danificado, avariado, parcialmente desmontado ou tiver peças ausentes ou estragadas, incluindo um cabo ou ficha de alimentação danificados.
- ▶ Não armazene nem utilize gasolina ou outros vapores e líquidos inflamáveis nas proximidades da máquina de lavar loiça.
- ▶ Conecte-se a uma fonte de alimentação com a classificação, proteção e dimensão adequadas para evitar sobrecargas elétricas.
- ▶ Certifique-se de que o cabo de alimentação é colocado de forma a que ninguém pise ou tropece no mesmo ou a estar de outra forma sujeito a danos ou esforços.
- ▶ Não instale nem armazene a Máquina de lavar loiça onde será exposta a temperaturas abaixo do ponto de congelamento ou exposta ao tempo.
- ▶ Não utilize um cabo de extensão ou um dispositivo portátil de tomada (p. ex., caixa de tomada múltipla) para ligar a máquina de lavar loiça à fonte de alimentação.
- ▶ Este aparelho deve ser ligado à terra. No caso de uma falha ou avaria, a ligação à terra reduzirá o risco de choque elétrico, fornecendo um caminho de menos resistência à corrente elétrica.
- ▶ Este aparelho está equipado com um cabo com um condutor de ligação ao equipamento e uma ficha de ligação à terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada de corrente adequada, cuja instalação e ligação à terra esteja de acordo com todas as normas e exigências locais. Uma ligação inadequada do condutor de terra do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico. Verifique com um eletricista qualificado ou um técnico de serviço treinado e apoiado pela Haier caso tenha dúvidas sobre se o aparelho está corretamente ligado.
- ▶ Não modifique a ficha fornecida com o aparelho; se não encaixar na tomada, contate um técnico de serviço treinado e apoiado pela Haier ou eletricista qualificado.
Se a máquina de lavar loiça for instalada como um aparelho permanentemente ligado, este aparelho deve ser conectado a um metal ligado à terra, a um sistema permanente de cablagem, ou um condutor de ligação à terra do equipamento deve ser executado com os condutores do circuito e conectado ao terminal de ligação à terra do equipamento ou cabo no aparelho.

Manutenção

- ▶ Desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.
- ▶ Ao desligar o aparelho, puxe a ficha em vez do cabo de alimentação ou junção do cabo para evitar danos.
- ▶ Não repare nem substitua qualquer parte do aparelho nem tente efetuar qualquer manutenção a menos que especificamente recomendado neste guia. Recomendamos entrar em contato com um técnico de serviço treinado e suportado pela Haier ou Customer Care.
- ▶ Mantenha o chão ao redor do seu aparelho limpo e seco para reduzir a possibilidade de escorregar.
- ▶ Mantenha a área ao redor/debaixo do aparelho livre do acumulação de materiais combustíveis, tais como algodão, papel, trapos e produtos químicos.



ADVERTÊNCIA!

Qualquer instalação só pode ser efetuada por um técnico qualificado, ver a secção SEGURANÇA.

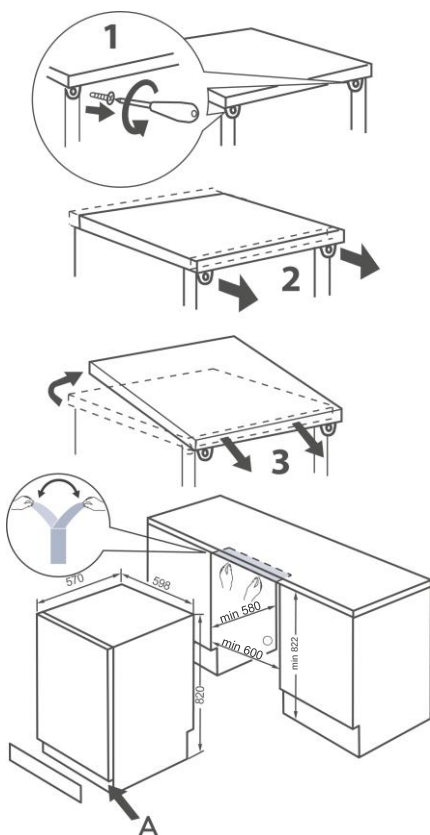
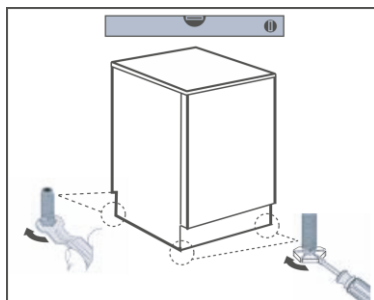
Instalação autónoma

Instale o aparelho num terreno sólido. Ajuste todos os pés com precisão para obter uma posição firme e horizontal.



Apenas com um nível correto é que a porta do aparelho fecha e veda corretamente.

Instalação sob o tampo de trabalho



1. Opcional: Retire o tampo do aparelho.
2. Ajuste todos os pés com precisão para obter uma posição nivelada e firme.
3. Cole o autocolante à prova de água na parte inferior da bancada.
4. Coloque o aparelho cuidadosamente na cavidade.

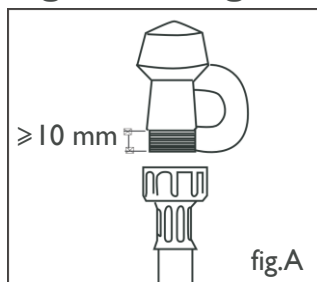


ADVERTÊNCIA!

Se voltar a ser utilizado como aparelho autónomo, a bancada tem de ser montada de novo.

5. As dimensões do entalhe devem corresponder, no mínimo, às dimensões indicadas na figura.
6. Após a instalação, o espaço mínimo entre o painel lateral e o armário é de 1 mm e o espaço mínimo entre a parte traseira e o armário é de 10 mm. A abertura superior é controlada através da regulação dos pés.
7. Coloque o aparelho ao lado da ranhura. Certifique-se de que todas as ligações (água, água de drenagem, eletricidade) estão corretamente posicionadas e ligadas.
8. Para garantir o efeito de ruído, é necessário acrescentar feltro de algodão no fundo, como indicado na figura A

Ligação de água doce

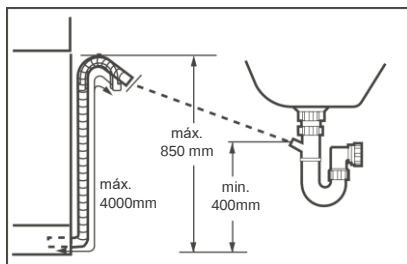


IMPORTANTE!

- ▶ O aparelho deve ser ligado à rede de água utilizando a nova mangueira de entrada de água fornecida. As mangueiras antigas não devem ser utilizadas.
- ▶ Não encurte a mangueira de entrada.

1. Cumpra os requisitos de ligação da água.
 - ▶ A máquina de lavar loiça tem uma única válvula de ligação da água.
 - ▶ Recomendamos uma ligação de água fria para conseguir melhor desempenho e eficiência energética.
 - ▶ A temperatura da água de entrada não deve exceder os 25°C.
2. Considere os extremos permitidos da pressão da água.
 - ▶ O mais baixo: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03MPa
 - ▶ Quando a pressão for inferior a 1 bar, contacte um canalizador qualificado.
 - ▶ O mais alto: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
 - ▶ Quando a pressão for superior a 10 bar, deve ser instalada uma válvula de redução de pressão. Contacte um canalizador qualificado.
3. Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água acessível com um conector BSP de 3/4" (ver fig. A). Verifique se a mangueira de entrada não tem dobras que possam impedir o fluxo de água. Uma curva de 90° requer uma altura mínima de 200 mm para uma curva sem dobras.
 - ▶ Certifique-se de que a água de entrada é limpa. Se os tubos de água não forem utilizados durante um longo período de tempo, deixe a água correr para se certificar de que está limpa e sem impurezas. Caso contrário, a mangueira de entrada de água fica obstruída e pode danificar o aparelho.
 - ▶ Se necessário, utilize um filtro para filtrar os depósitos da tubagem. A inserção do filtro está disponível nos Centros de Assistência Autorizados ou no Serviço de Apoio ao Cliente.
4. Aperte o acoplamento da mangueira mais meia volta depois do contacto da vedante.
5. Verifique se a ligação não tem fugas.

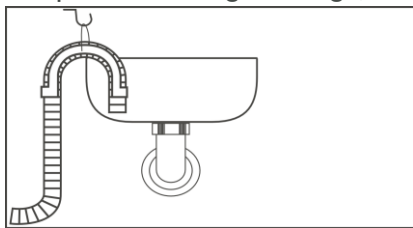
Ligação de água de drenagem



Fixe corretamente a mangueira de drenagem da água à tubagem. A mangueira deve atingir, num ponto, uma altura entre 400 e 850 mm acima da linha de fundo do aparelho.

Uma mangueira de extensão para a mangueira de escoamento de água não deve exceder um comprimento total de 4 m e deve ter o mesmo diâmetro que a mangueira de escoamento de água.

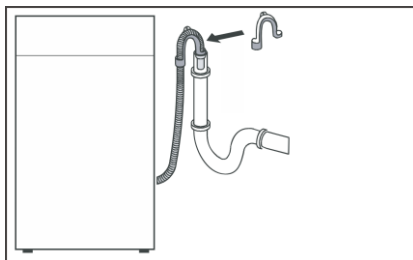
São possíveis as seguintes ligações:



Mangueira de drenagem para o lava-loiça

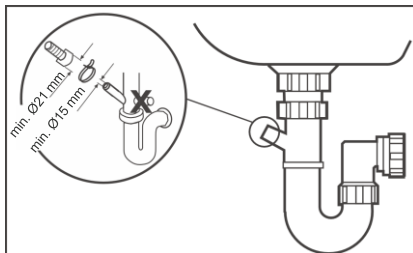
- ▶ Pendure a mangueira de escoamento com o suporte em U sobre o bordo de um lava-loiça com tamanho adequado.
- ▶ Proteja suficientemente o suporte em U contra o deslizamento.

Mangueira de drenagem para a ligação de águas residuais



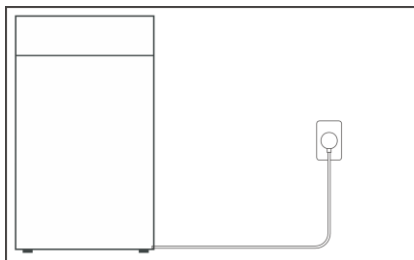
- ▶ O diâmetro interno do tubo de suporte com orifício de ventilação deve ser, no mínimo, de 40 mm.
- ▶ Coloque a mangueira de drenagem aprox. 80 mm no tubo de águas residuais.
- ▶ Coloque o suporte em U e fixe-o suficientemente.

Ligação da mangueira de drenagem ao lava-loiça



- ▶ Ao ligar a mangueira de drenagem a um sifão de lava-loiça com um espigão de mangueira de drenagem, certifique-se de que a mangueira de drenagem está apoiada à altura da bancada.
- ▶ Assegure que o espigão de drenagem tem um diâmetro mínimo de 15 mm e que foi perfurado.

Ligação elétrica



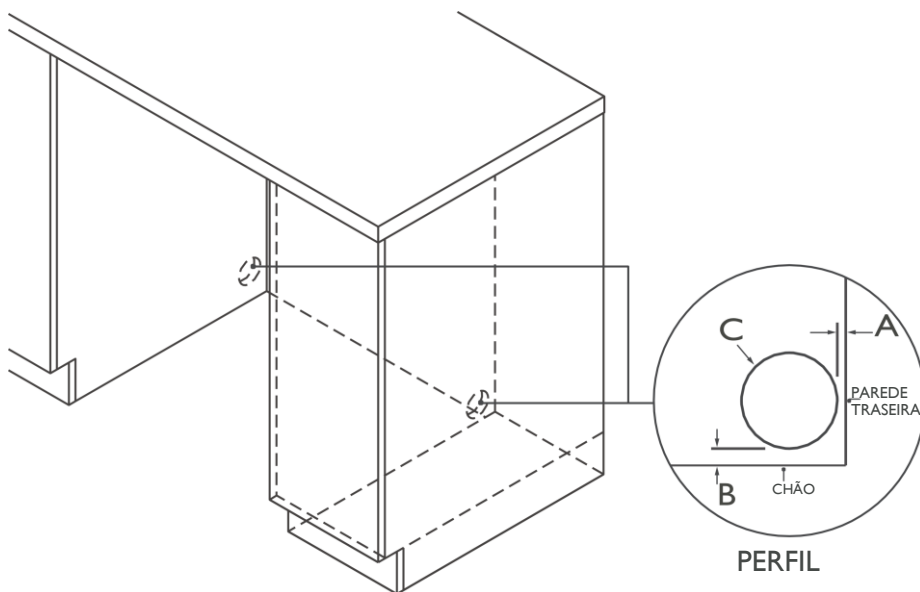
Como mostra a figura, a fonte de alimentação é ligada a um local acessível externamente através do orifício de serviço para facilitar a ligação.



CUIDADO!

Certifique-se sempre de que todas as ligações (alimentação elétrica, drenagem e mangueira de água doce) estão firmes, secas e sem fugas. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo agente de assistência técnica do fabricante ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

Orifício de serviço

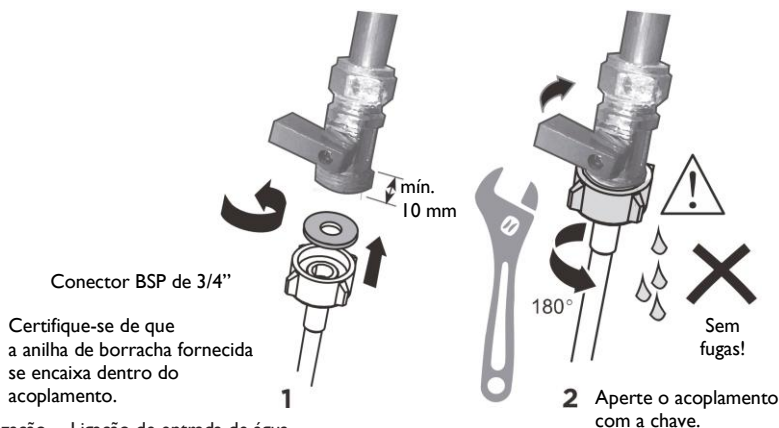


Dimensões do orifício de serviço	mm
A Distância máxima entre a parte traseira da cavidade e o orifício de serviço*	15
B Distância máxima entre chão e orifício de serviço**	50
C Diâmetro mínimo do orifício de serviço	70

* baseado numa profundidade de armário de 580 mm.

** dependendo da regulação dos pés de nivelamento.

Ligue a mangueira de entrada à água fria



Canalização -- Ligação de entrada de água

IMPORTANTE!

- O aparelho deve ser ligado à rede de água utilizando a nova mangueira de entrada de água fornecida. As mangueiras antigas não devem ser utilizadas.
- Não encurte a mangueira de entrada.

1. Cumpra os requisitos de ligação da água.

- A máquina de lavar loiça tem uma única válvula de ligação da água.
- Recomendamos uma ligação de água fria para conseguir melhor desempenho e eficiência energética.
- A temperatura da água de entrada não deve exceder os 25°C.

2. Considere os extremos permitidos da pressão da água.

- O mais baixo: 0,3 bar = 3 N/cm² = 0,03MPa
- Quando a pressão for inferior a 1 bar, contacte um canalizador qualificado.
- O mais alto: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
- Quando a pressão for superior a 10 bar, deve ser instalada uma válvula de redução de pressão. Contacte um canalizador qualificado.

3. Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água acessível com um conector BSP de 3/4". Verifique se a mangueira de entrada não tem dobras que possam impedir o fluxo de água. Uma curva a 90° requer uma altura mínima de 200 mm para uma curva sem dobras.

- Certifique-se de que a água de entrada é limpa. Se os tubos de água não forem utilizados durante um longo período de tempo, deixe a água correr para se certificar de que está limpa e sem impurezas. Caso contrário, a mangueira de entrada de água fica obstruída e pode danificar o aparelho.
- Se necessário, utilize um filtro para filtrar os depósitos da tubagem. A inserção do filtro está disponível nos Centros de Assistência Autorizados ou no Serviço de Apoio ao Cliente.

4. Aperte o acoplamento da mangueira mais meia volta depois do contacto da vedante.

5. Verifique se a ligação não tem fugas.

Ligue o produto



Ligação elétrica

- A máquina de lavar loiça não deve ser ligada à rede elétrica enquanto a instalação estiver a ser realizada. Verifique se toda a cablagem doméstica está corretamente ligada à terra.
- Verifique a etiqueta de classificação (localizada no lado esquerdo da porta interna de aço inoxidável da máquina de lavar loiça) e verifique se os valores de tensão e frequência da corrente na residência correspondem aos da etiqueta de características do equipamento.
- Insira a ficha numa tomada corretamente ligada à terra que possua um interruptor de corte.

IMPORTANTE!

- A ligação à terra do aparelho é um requisito de segurança exigido por lei.
- Se o cabo de alimentação não for suficientemente comprido para alcançar a tomada ou se a tomada à qual o aparelho deve ser ligado não for adequada para a ficha tem de se substituir o cabo de alimentação completo da máquina de lavar loiça. Isto deve ser realizado sempre por um técnico autorizado da Haier. Não modifique nem corte a ficha. Não use um adaptador, cabo de extensão ou placa de alimentação com várias tomadas para ligar a máquina de lavar loiça à fonte de alimentação, pois isso pode provocar sobreaquecimento e criar um risco de incêndio.
- A tomada à qual a máquina de lavar loiça está ligada deve ficar facilmente acessível (por exemplo, num armário adjacente), mesmo depois do aparelho estar instalado. Isto garante que a máquina de lavar loiça pode ser desligada da alimentação para limpeza e manutenção seguras.

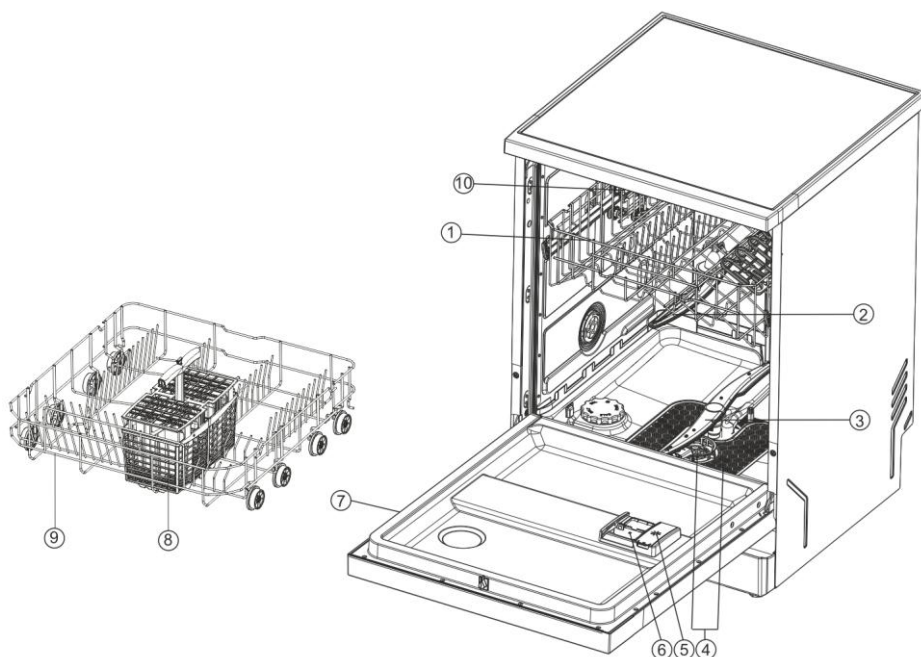
■ Lista de verificação final

A ser completada pelo instalador

- Verifique se todas as peças estão instaladas.
- Verifique se todos os painéis e as suas peças estão seguros e se os testes elétricos finais foram realizados de acordo com os regulamentos elétricos locais.
- Verifique se a máquina de lavar loiça está nivelada. Se necessário, ajuste novamente os pés de nivelamento.
Para garantir um excelente desempenho, a máquina de lavar loiça não deve ter uma inclinação superior a 1°. Confirme com um nível de bolha.
- Certifique-se de que a mangueira de entrada do fornecimento de água tem a anilha de borracha fornecida instalada e apertada mais meia volta depois do contacto com o vedante.
- Certifique-se de que todos os orifícios ou bujões na ligação de drenagem foram perfurados e que a ligação de drenagem foi realizada.
- O adaptador de mangueira de drenagem não deve suportar o peso do excesso de material da mangueira. Mantenha a mangueira de drenagem o mais esticada possível para evitar que fique flácida. O excesso de comprimento da mangueira de drenagem deve ser guardado no lado da máquina de lavar loiça no laço elevado.
- Se ligar a mangueira de drenagem ao ralo do lava-loiças, verifique se o laço alto está, no mínimo, 150 mm mais elevado do que o adaptador de mangueira de drenagem.
- Certifique-se de que qualquer embalagem ou fita que prende as prateleiras foi retirada da máquina de lavar loiça.
- Confirme se a porta abre e fecha livremente e sem resistência dos armários adjacentes.
- Confirme se a tomada elétrica está acessível e localizada num armário adjacente.
- Confirme se a máquina de lavar loiça funciona:
Se aparecer um código de falha, consulte a secção "Códigos de falha" do Guia do Utilizador para mais informações sobre como solucionar o problema.

- ▶ Certifique-se de que o instalador conclua a 'Lista de verificação final' nas instruções de instalação.
- ▶ Leia este guia, tomando nota especial da secção 'Segurança e avisos'.
- ▶ Remova todas as embalagens internas e externas e elimine-as de forma responsável. Recicle os artigos que puder.

Visão geral da máquina de lavar loiça



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Cesto superior | 6. Dispensador de detergente |
| 2. Braço aspersor superior | 7. Etiqueta de classificação |
| 3. Braço aspersor inferior | 8. Cesto para talheres/utensílios |
| 4. Filtro | 9. Cesto inferior |
| 5. Dispensador de abrillantador | 10. Braço aspersor de cima |

Acessórios

Verifique os acessórios e a literatura de acordo com esta lista:



mangueira de entrada
de água (1)



Suporte
em U (1)



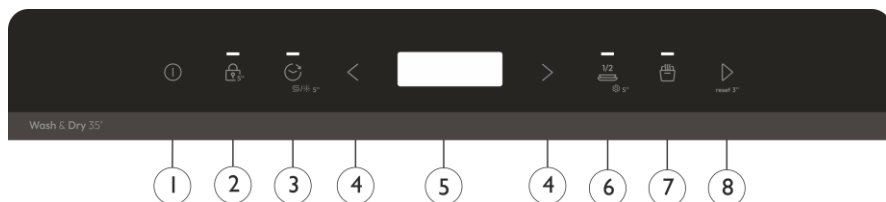
Guia rápido (1)
Guia de
segurança (1)
Cartão de
garantia (1)



autocolante
à prova de
água (1)



etiquetas
energéticas (2)



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Ícone LIGAR/DESLIGAR | 5. Ícone indicador/Ecrã de tempo e informação |
| 2. Tranca de segurança infantil | 6. Ícone indicador de meia carga |
| 3. Ícone indicador de atraso | 7. Ícone indicador Auto Door |
| 4. Ícone de seleção de programa | 8. Ícone INICIAR/REPOR |

Ecrã de tempo e informação

Durante qualquer seleção, o ecrã pisca, exibindo informações relacionadas, como

- ▶ Tempo de ciclo programado
- ▶ Tempo de início diferido do programa
- ▶ Códigos de erro

Após o início de uma operação exibe sem piscar

- ▶ O tempo restante em horas até início de um programa diferido, p. ex. 24 H
- ▶ Tempo restante do ciclo do programa em minutos, p.ex. 1:59

Durante o funcionamento, pode variar devido às condições locais e à carga diária de trabalho.

Ícone indicador

Ajuda com sal



Se as luzes indicadoras se acenderem:
O sal está vazio. Necessidade de adicionar sal.

Abrilhantador



Se as luzes indicadoras se acenderem:
O abrilhantador está vazio. Necessidade de adicionar abrilhantador.

Descrição das opções

Tranca de segurança infantil



Mantenha o ícone premido durante 5 segundos para bloquear ou desbloquear a opção de outros ícones.

Atraso



É possível atrasar o início de um programa até 24 horas.

Meia carga



Ajusta o programa de lavagem para uma lavagem mais eficiente de cargas menores.

Smart Door



Abrir automaticamente a porta alguns centímetros para permitir a circulação do ar. Melhorar o efeito de secagem.

Repor



Mantenha o ícone premido durante 5 segundos para repor a luz indicadora do sal ou do abrilhantador.

Pastilhas



Mantenha o ícone premido durante 5 segundos para ativar o modo de definição do utilizador. Em seguida, pode ativar a função Pastilhas. Esta opção permite-lhe otimizar o desempenho do programa, bastando para isso escolher o tipo de detergente que pretende utilizar.

O programa principal é combinado com a função opcional.

PROGRAMA DE LAVAGEM	Função adicional
LAVAR&SECAR 35'	Smart Door, Meia carga
59'MIN	Smart Door, Meia carga
ECO	Smart Door, Meia carga
UNIVERSAL	Smart Door, Meia carga
INTENSIVO	Smart Door, Meia carga
VIDRO	Smart Door, Meia carga
PRÉ-LAVAGEM	-

A sua máquina de lavar loiça tem uma série de programas de lavagem desenhados para atender às suas necessidades. Selecione o ciclo mais adequado para cada carga ajuda a garantir os melhores resultados de lavagem.

Programa de lavagem		Descrição do programa
P1 LAVAR&SECAR 35'		Sujidade rápida: Alimentos guisados, molhos, batatas, massa, arroz, assados ou fritos
P2 59 MIN		Utilizado para loiças que estejam muito sujas ou sujidade de comida muito incrustadas que foram deixadas a secar durante a noite
P3 ECO		Para pratos com sujidade normal para uma utilização ótima da água e da energia
P4 UNIVERSAL		Melhor para pratos que estão muito sujos ou para remover sujidade de comida que foi deixada a secar durante a noite
P5 INTENSIVO		Concebido para panelas, frigideiras e pratos muito sujos
P6 VIDRO		Sujidade ligeira: Café, bolo, leite, bebidas frias, salada, salsichas
P7 PRÉ-LAVAGEM ¹⁾		Evita os odores e as sujidades nas louças

1). Use este programa para enxaguar rapidamente os pratos. Isto evita que os restos de comida se agarrem aos pratos e que saiam maus odores do aparelho. Não use detergente com este programa.

Loiças

A combinação de altas temperaturas e detergente para máquinas de lavar loiça pode causar danos a alguns artigos. Em caso de dúvida, consulte as instruções do fabricante ou lave à mão.

Talheres e pratos

Lave os talheres imediatamente após a utilização para evitar manchar. A prata não deve entrar em contato com aço inoxidável, se os misturar podem causar coloração. Remova os talheres de prata da máquina de lavar loiça e seque imediatamente à mão.

Alumínio

O alumínio pode ficar baço devido ao detergente. O grau de alteração depende da qualidade do detergente ou alumínio.

Outros metais

Artigos de ferro e ferro fundido podem enferrujar e manchar outros artigos. Cobre, estanho e latão tendem a manchar.

Artigos de madeira

A madeira é geralmente sensível ao calor e à água. O uso regular na máquina de lavar loiça pode provocar deterioração ao longo do tempo.

Artigos de vidro

A maioria dos artigos de vidro é lavável na máquina. Cristais, vidros muito finos e antiguidades podem ficar corroídos e com um aspeto turvo.

Plásticos

Alguns plásticos podem mudar de forma ou de cor com a água quente. Consulte o guia do fabricante. O plástico seguro para máquinas de lavar loiça deve estar voltado para baixo, de modo que não se virar e encha com água ou cair através da cremalheira da base durante a lavagem.

Itens decorados

Os padrões de loiças mais modernos são seguros para lavagem na máquina de lavar loiça. Itens antigos, aqueles com um padrão pintado sobre o esmalte, aros de ouro ou porcelana pintada à mão podem ser mais sensíveis à lavagem da máquina.

Itens colados

Certos adesivos são amolecidos ou dissolvidos na lavagem da máquina.

Dureza da água

Água dura é uma água com uma elevada concentração de minerais, como cálcio e magnésio. Pode ser prejudicial para o desempenho da sua máquina de lavar loiça e algumas peças podem avariar ao longo do tempo. Os copos lavados com água dura tornam-se opacos ao longo do tempo e os pratos ficam manchados ou cobertos com uma película branca. A dureza da água varia por localização geográfica.

Se mora numa área de água dura, recomendamos a instalação de um removedor de calcário no abastecimento doméstico de água.

Se a sua casa tem água dura

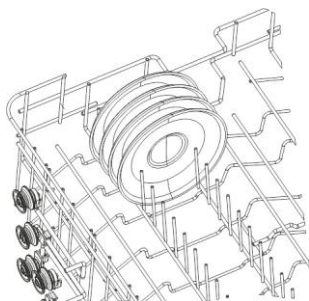
- Consulte 'Recomendações sobre a quantidade de detergente em pó'.
 - Use abrillantador. Recomendamos que aumente a configuração do abrillantador para ajudar a melhorar o desempenho de lavagem. Para mais pormenores, ver 'Preferências'.
- Use uma máquina de lavar loiça/descalcificador regularmente, ou sempre que você notar um acúmulo de depósitos de calcário na sua máquina de lavar loiça.

Se a sua casa tiver uma água macia ou amaciada

- Evite usar demasiado detergente.

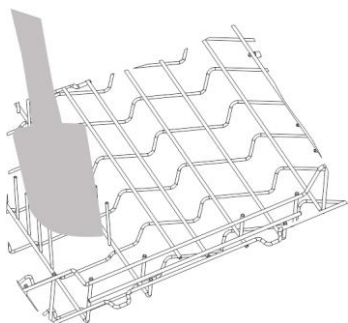
Ao carregar sua máquina de lavar loiça garanta que os itens são colocados de forma a que a água vinda do braço aspersor rotativo abaixo possa atingir todas as áreas. O desempenho da lavagem será reduzido se não conseguir.

A sua máquina de lavar loiça suporta loiça para 11 pessoas no máximo.



Certifique-se de que

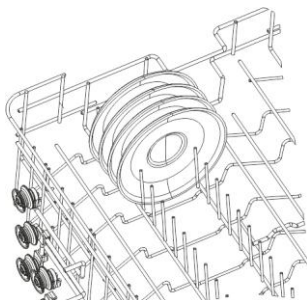
- Os braços aspersores inferior e superior conseguem girar livremente.
- Não há artigos altos a obstruir o braço aspersor superior.
- Os copos e outros artigos frágeis estão estáveis.
- Todas as aberturas de pratos estão viradas para baixo.
- Os pratos estão uniformemente espaçados.
- Todos os objetos afiados estão colocados com segurança para evitar ferimentos ou danos no produto.



Evite

- Encher demasiado.
- Quaisquer objetos salientes abaixo dos suportes e do cesto que possam impedir a rotação do braço aspersor.
- Quaisquer objetos salientes na frente da máquina de lavar loiça.
- Bloquear a água de quaisquer itens nas prateleiras de chávenas dobráveis.

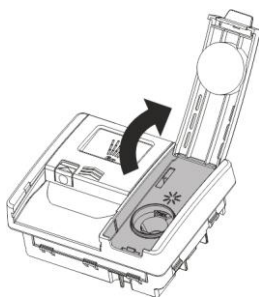
1



Remova todos os restos de comida dos pratos antes de carregar cuidadosamente na máquina de lavar louça.

Certifique-se de que os braços aspersores estão livres de quaisquer obstruções e rodam livremente.

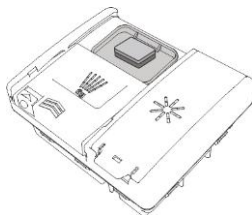
2



Se o indicador do abrilhantador estiver aceso, encha o dispensador de abrilhantador.

Consulte 'Abrilhantador' para obter orientações adicionais.

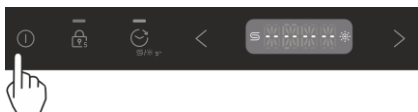
3



Adicione o detergente ao dispensador e feche a tampa.

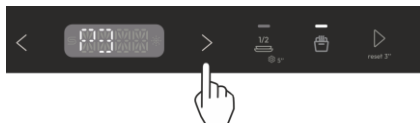
As pastilhas podem ser colocadas no dispensador de detergente.

4



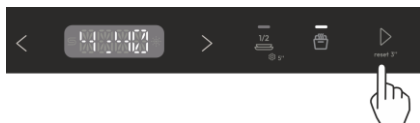
Certifique-se de que a máquina de lavar louça está ligada, prima o botão ①

5



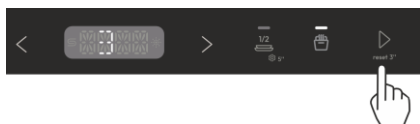
Selecione um modificador de lavagem, se necessário.

6



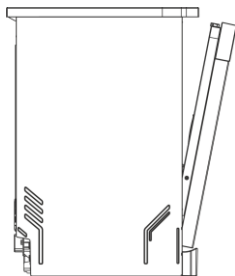
Feche a porta e prima  para iniciar a lavagem.

7



Prima e mantenha premido  3 segundos para cancelar.

8

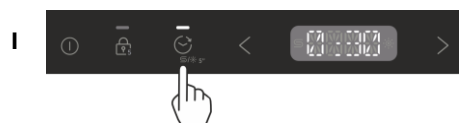


Após a lavagem, a porta abre-se automaticamente ligeiramente para ajudar a secar.*
Para obter melhores resultados, descarregue pratos logo que tenham arrefecido.

* Esta função pode ser ativada ou não pelo utilizador.

Defina a sua máquina de lavar loiça para iniciar mais tarde no dia e execute um programa de lavagem selecionado. INÍCIO ATRASADO pode ser definido após um programa de lavagem ter sido selecionado e pode ser definido para até 24 horas.

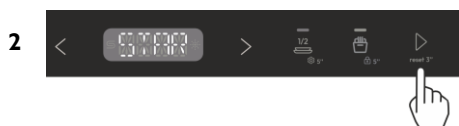
Configuração Início Atrasado



Adicione detergente e selecione um programa de lavagem e lave o modificador se necessário.

Prima para entrar em INÍCIO ATRASADO e aumentar o tempo de espera.

*Para as 0-4 horas, aumentar ou diminuir 30 minutos por cada pressão, e para as 4-24 horas, aumentar ou diminuir 1 hora.

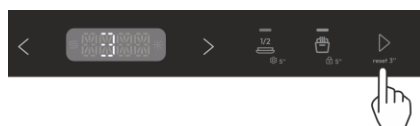


Prima para confirmar.

O programa de lavagem começará no final da contagem regressiva, desde que a porta esteja fechada.

* Abra a porta para fazer pausa em INÍCIO ATRASADO. Fechar a porta para continuar.

Cancelar um Início Atrasado

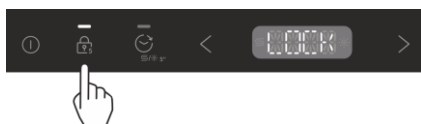


Abra a porta e prima e mantenha premido 3 segundos para cancelar.



Bloquear os controlos da máquina de lavar loiça para limpar ou evitar utilização não intencional.

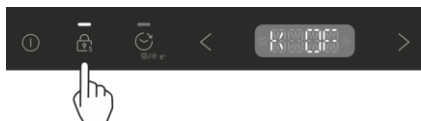
Bloquear os controlos



Prima e mantenha premido  durante 5 segundos para bloquear os controlos da máquina de lavar loiça.

Nota: Antes de bloquear os comandos, executar o programa. Após o bloqueio, com exceção da operação de desbloqueio e o procedimento para desligar, as outras funções não estão disponíveis.

Desbloquear os controlos

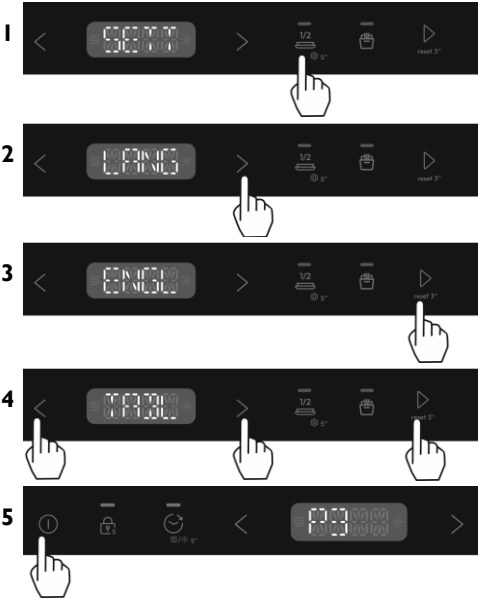


Prima e mantenha premido  durante 5 segundos para desbloquear.

Pode ajustar qualquer uma das definições abaixo antes de iniciar um ciclo de lavagem.

Opção	Descrição	Predefinição	Visor de definições
LÍNGUA	Ajuste de acordo com a seguinte página.	PORTUGUÊS	LÍNGUA
PASTILHAS	Ajuste de acordo com a seguinte página.	NÃO	PASTILHAS Ligar SIM Desligar NÃO
AMACIADOR	Ajuste de acordo com a seguinte página.	S 5	AMACIADOR Min: S 0 Máx: S 8
ABRILHANTADOR	Controla a quantidade de abrilhantador dispensado. Consulte 'Abrilhantador' para mais detalhes.	R 5	AUXILIAR DE ENXAGUAMENTO Min: R 0 Máx: R 6
SINAL SONORO	Ajusta as definições do som. Quando definido como "NO" (NÃO) todos os tons serão silenciados exceto para alertas de avaria.	SIM	SINAL SONORO Ligar SIM Desligar NÃO
ÚLTIMA UTILIZAÇÃO	Função de memória do programa, selecionar se o programa recordar o último programa utilizado.	NÃO	ÚLTIMO UTILIZADO Ligar SIM Desligar NÃO

Alterar a configuração



Certifique-se de que não existe uma lavagem em curso. Prima e mantenha premido  durante 5 segundos para aceder ao menu.

Prima  para percorrer as definições.

Prima  para seleccionar o menu que pretende ajustar.

Prima  ou  para ajustar o nível.

Prima  para guardar as definições.

Prima  para sair.

Para garantir bons resultados de lavagem, a máquina de lavar loiça requer água macia. Água dura pode ser prejudicial para o desempenho da sua máquina de lavar loiça. Ao longo do tempo, os copos lavados com água dura tornam-se opacos e os pratos ficam manchados ou cobertos com uma película branca. Película branca. A utilização de água muito dura pode fazer com que as peças da máquina de lavar loiça avariem ao longo do tempo. O sal pode melhorar a situação.

Ajustar o sistema de amaciamento de água

A quantidade de sal doseado pode ser definida nas fases S 0 e S 8, dependendo da dureza da água.

1. Saiba mais sobre o valor da dureza da sua água da torneira. A companhia da água irá ajudá-lo com isso.
2. O ajuste pode ser encontrado na tabela de dureza da água.

Identificar a dureza da água local

Dureza da água				Ajuste do amaciador de água
Alemão (°dH)	Francês (°fH)	Mmol/l	Graus Clarke	eletrónica
31-50	54-89	5,4-8,9	39-63	S 8
22-30	38-53	3,8-5,3	27-38	S 7
17-21	29-37	2,9-3,7	21-26	S 6
13-16	22-28	2,2-2,8	16-20	S 5 1) [*]
11-12	18-21	1,8-2,1	13-15	S 4
9-10	15-17	1,5-1,7	11-12	S 3
7-8	11-14	1,1-1,4	8-10	S 2
0-6	0-11	0-1,1	0-7	S 1 2) [*]
-	-	-	-	S 0 3) [*]

* Observação

- 1) Configuração padrão de fábrica para detergente em pó.
- 2) Definição recomendada para pastilhas de detergente combinadas.
- 3) O indicador de sal está apagado.

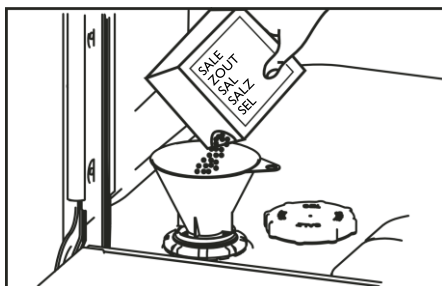
Utilizar sal especial

Assim que o indicador de sal baixo se acende no painel de controlo, deve atestar-se com sal. Reencher sempre com sal especial imediatamente antes de ligar o aparelho. Isto garante que a solução de sal especial é imediatamente enxaguada e não corrói o tanque de enxaguamento.

Ateste o sal da seguinte forma:

⚠ CUIDADO

Utilize apenas sal para máquina de lavar loiça. Outros produtos podem causar danos ao aparelho! Qualquer sal derramado provoca corrosão. Execute um programa depois de reencher.



1. Rode a tampa para a esquerda para abrir o recipiente de sal.
2. Deite 1 litro de água no recipiente para o sal.
3. Encha o tanque com o sal específico (a água transborda).
4. Retire o sal derramado da área de abertura.
5. Rode a tampa para a direita para fechar o recipiente de sal.

ADVERTÊNCIA: Os detergentes para máquinas de lavar loiça são fortemente alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha crianças e pessoas com debilidades afastadas da máquina de lavar loiça quando esta estiver aberta. Verifique se o dispensador de detergente em pó está vazio após cada lavagem.

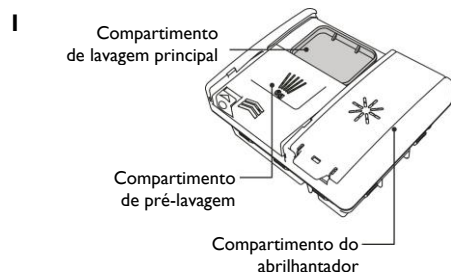
Detergentes inadequados

Estes tipos de detergente não são adequados e podem danificar a sua máquina de lavar loiça ou ocasionar a uma chamada de assistência que não está abrangida pela garantia:

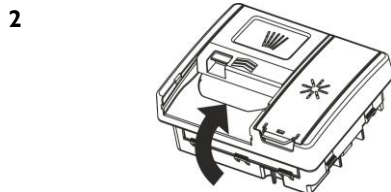
- ▶ Líquidos de lavagem de mãos
- ▶ Sabões
- ▶ Detergentes para roupa
- ▶ Desinfetantes

Usar detergente em pó

Para as quantidades de detergente em pó, consulte a seguinte tabela 'Recomendações sobre a quantidade de detergente e as instruções do fabricante do detergente'.



Verifique se o dispensador está vazio e seco. Adicione detergente em pó ou pastilhas ao dispensador de detergente.



Remova qualquer excesso de detergente, em seguida, deslize a tampa para fechar. Vai clicar no lugar.

Se necessário, adicione detergente adicional ao compartimento de pré-lavagem no topo do dispensador.

Se lavar loiça muito suja em água dura, pode ser necessário mais detergente. Consulte 'Recomendações sobre a quantidade de detergente em pó'.

Recomendações da quantidade de detergente em pó

- ▶ Utilize a tabela abaixo para determinar a quantidade ideal de detergente em pó para cada programa de lavagem.
- ▶ Se tiver água dura na sua área, poderá necessitar de mais detergente.

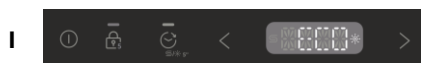
Programa de lavagem	Compartimento de pré-lavagem	Compartimento de lavagem principal
P1 LAVAR&SECAR 35' 	Cheio	15/25
P2 59 MIN 	Cheio	15/25
P3 ECO 	Cheio	15/25
P4 UNIVERSAL 	Cheio	15/25
P5 INTENSIVO 	Cheio	15/25
P6 VIDRO 	Cheio	15/25
P7 PRÉ-LAVAGEM 	Nenhum	Nenhum

O abrilhantador fornece um acabamento sem riscos aos copos e pratos bem como impede o metal de manchar. Recomendamos utilizar um abrilhantador líquido regularmente para obter resultados de secagem ideais.

O dispensador de abrilhantador está localizado no interior da porta ao lado do dispensador de detergente.

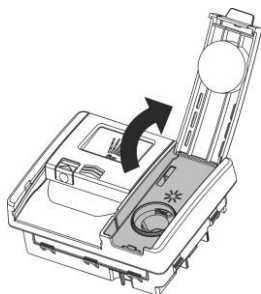
Utilizar abrilhantador

A quantidade de abrilhantador dispensada em cada lavagem pode precisar de ser ajustada de acordo com as condições da sua água. Consulte 'Preferências' e 'Dureza da água' para obter orientações. O abrilhantador não é necessário se a pastilha de detergente já o tiver incorporado.



Quando o nível do abrilhantador é baixo, o indicador do abrilhantador no painel de controlo irá acender-se para lembrá-lo de reencher o dispensador.

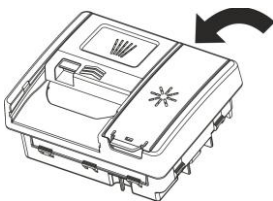
2



Levante a tampa para abrir e despeje abrilhantador na abertura.

Não encha além da linha MAX. Tenha cuidado para não derramar nada na porta ou no balde de detergente.

3



Feche a tampa, garantindo que se ouve um clique.

Qualquer derrame acidental para dentro da máquina de lavar loiça ou balde de detergente deve ser limpo imediatamente. Um derrame de abrilhantador pode resultar em espuma excessiva. Uma chamada de serviço relacionada com esses erros não será abrangida pela garantia.

Carregar os cestos

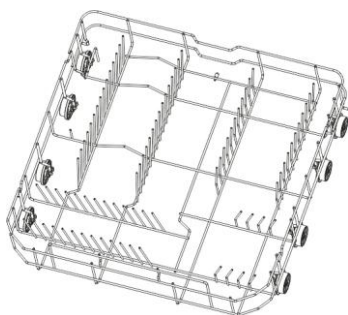


No caso dos copos delicados e da porcelana, certifique-se de que a etiqueta indica que podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

- ✖ Não colocar no aparelho objetos de madeira, chifre, alumínio, estanho e cobre.
- ✖ Não colocar no aparelho objetos que possam absorver água (esponjas, panos de cozinha).
- ▶ Utilizar o aparelho apenas para lavar objetos que possam ser lavados na máquina de lavar loiça.
- ▶ Retirar os restos de comida dos objetos.
- ▶ Amoleça os alimentos queimados nos artigos antes de os lavar.
- ▶ Colocar objetos ociosos (chávenas, copos e panelas) com a abertura para baixo.
- ▶ Colocar os objetos com buracos profundos numa posição inclinada.
- ▶ Misture colheres com outros talheres para evitar que fiquem unidas.
- ▶ Certifique-se de que os talheres e os pratos não estão colados uns aos outros e de que existe um espaço entre cada item.
- ▶ Certifique-se de que os copos não tocam noutros copos.
- ▶ Colocar os objetos pequenos no cesto para talheres.
- ▶ Colocar os objetos leves no cesto superior. Certifique-se de que os objetos não se movem.
- ▶ Certifique-se de que os braços aspersores se podem mover livremente antes de iniciar um programa.

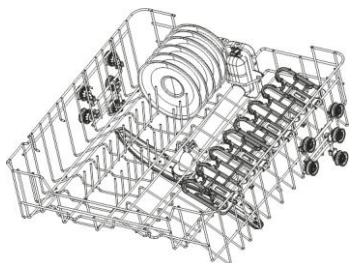


Se forem ouvidos ruídos de tilintar durante a execução de um programa: Verificar se a loiça e os objetos de vidro estão bem posicionados.



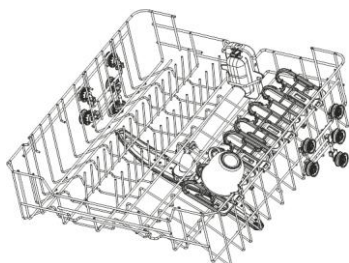
Coloque os artigos muito sujos (como tachos e panelas ou pratos) no cesto inferior. O jato de pulverização mais potente proporciona um melhor resultado na lavagem da loiça.

Cestos superiores



O cesto superior foi concebido para conter itens como copos, chávenas, pires, pratos, tigelas e frigideiras rasas.

Prateleiras dobráveis para chávenas



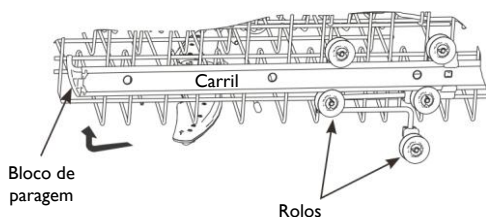
Ajuste a altura para se adequar ou abra para fora para criar espaço para outros artigos. Utilize os entalhes para apoiar os pés dos copos de vinho.

A dobragem e o apoio podem ser conseguidos através da inversão.

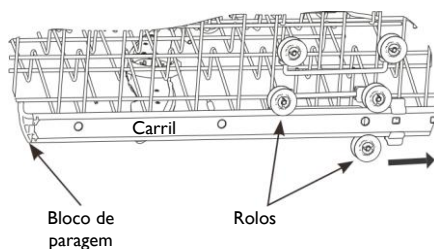
Para regular o cesto superior.

Antes de ajustar a altura, certifique-se de que o cesto está vazio.

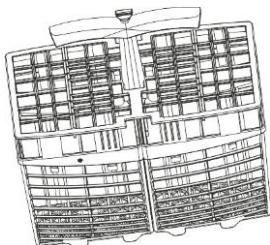
Remover:



Substituir:

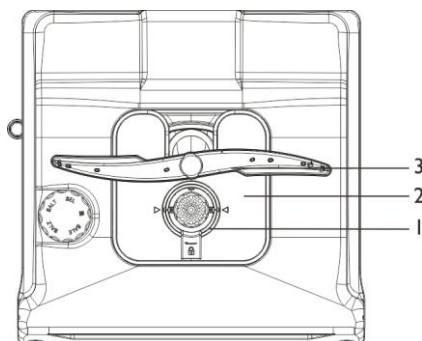


Cesto para talheres/utensílios



Utilize o cesto para segurar os talheres e os utensílios. Introduzir os talheres e utensílios no cesto para os prender.

Desligue a máquina de lavar loiça da fonte de alimentação e deixe-a arrefecer antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção.



Características

- 1 Filtro
- 2 Placa do filtro
- 3 Braço aspersor inferior

Não ilustrado: braços aspersores de cima e superior

Limpeza de superfícies

Limpe com um pano húmido e seque com um pano sem pelos. Não recomendamos utilizar os seguintes auxiliares de limpeza, pois podem danificar as superfícies:

- esfregões de plástico ou de aço inoxidável
- ▶ produtos domésticos abrasivos, solventes
- ▶ produtos de limpeza ácidos ou alcalinos

- líquidos ou sabões para lavagem manual
- ▶ produtos de limpeza ou polimento de aço inoxidável
- ▶ detergentes para roupa ou desinfetantes

Limpeza do filtro, braços aspersores e placa do filtro

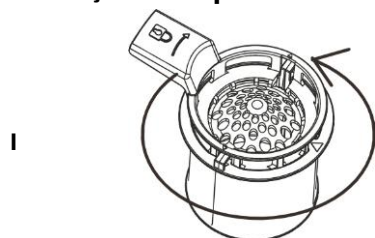
Recomendamos que o filtro do dreno e a placa do filtro sejam removidos e limpos uma vez por mês ou sempre que houver evidência de partículas de alimentos. Os braços aspersores em uso normal necessitam de ser limpos com menos frequência. Os braços aspersores inferior e superior podem ser sacudidos para remover qualquer material estranho, limpos em água quente e, em seguida, passados por água limpa.

A máquina de lavar loiça deve ser utilizada com a placa do filtro, o filtro do dreno e os braços aspersores corretamente colocados no lugar. Se utilizar uma máquina de lavar loiça ou descalcificador, consulte as instruções do fabricante.

Períodos prolongados de não utilização

Se a sua máquina de lavar loiça não for utilizada durante algum tempo, recomendamos desligar a energia e o abastecimento de água, deixando-a limpa e vazia e com a porta aberta. Ao utilizar a sua máquina de lavar loiça pela primeira vez depois de um longo período de inatividade, recomendamos verter 3 chávenas de água na máquina de lavar loiça antes de usar. Isso ajuda a lubrificar os componentes que podem ter secado durante o desuso.

Remoção e limpeza do filtro

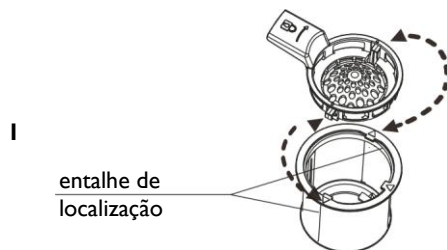


Torcer o filtro para a esquerda para soltar. Levantar para remover.



Rode a pega do filtro para a esquerda para soltar. Levante para retirar da placa do filtro. Separe a tampa do filtro da base pressionando os botões de liberação e levante. Retire cuidadosamente a placa do filtro dos cliques de fixação situados na parte de trás do dreno. Não tente remover o filtro à força, pois isso pode causar danos. Limpe sob água quente e enxague abundantemente.

Substituir os filtros:



1. Alinhe a tampa do filtro com o entalhe na base do filtro para um lado.

2. Prima o botão para prender a tampa do filtro sob a base do filtro, localizando os entalhes para os outros lados.

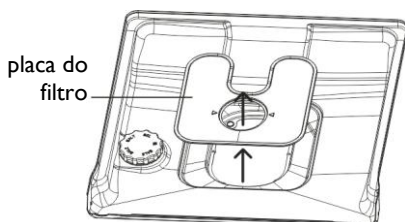
3. Insira a placa do filtro sob os cliques de localização na parte traseira do dreno e empurre firmemente para dentro dos cliques. Certifique-se de que a placa do filtro está nivelada com a base da máquina de lavar loiça.

4. Coloque o filtro do dreno novamente na base da máquina de lavar loiça. Rode a pega do filtro para a direita para a encaixar no lugar.



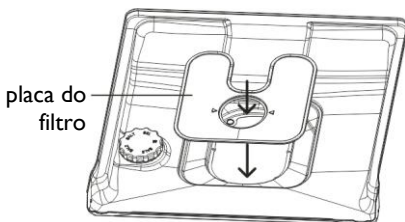
Coloque o filtro do dreno novamente na base da máquina de lavar loiça. Rode 2 para a direita para clicar no lugar.

Remoção e limpeza da placa do filtro



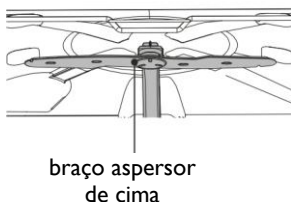
Com o filtro removido, levante cuidadosamente a placa do filtro para cima e para fora. Limpe sob água quente e enxague abundantemente.

Substituição da placa do filtro



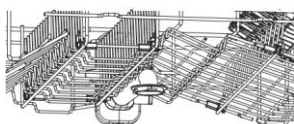
Insira a placa do filtro sob os cliques de localização na parte traseira do dreno e empurre firmemente para dentro do lugar. Certifique-se de que a placa do filtro está nivelada com a base da máquina de lavar loiça.

Limpar o braço aspersor de cima



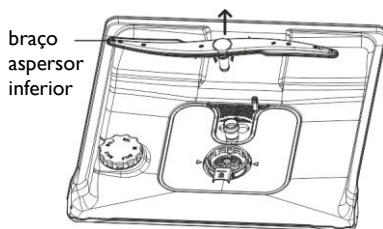
Não remova o braço aspersor superior para limpeza. Limpe com uma pequena escova de cerdas de plástico. Se estiver muito suja ou bloqueada utilize um produto de limpeza/descalcificador de máquina de lavar loiça. Siga as instruções do fabricante.

Limpeza do braço aspersor superior



Para remover o braço aspersor superior, rode a porca de bloqueio para a direita para soltar. Enxague o braço aspersor cuidadosamente sob água corrente, em seguida, volte a instalar.

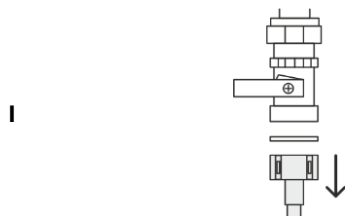
Limpeza do braço aspersor inferior



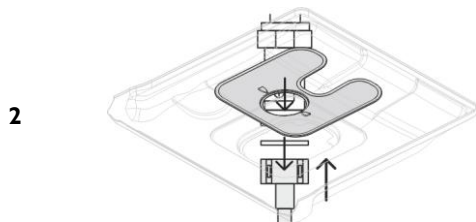
Para remover o braço aspersor inferior, levante-o da base da máquina de lavar louça. Enxague o braço aspersor cuidadosamente sob água corrente, em seguida, volte a instalar. Certifique-se de que o braço gira livremente quando voltar a ser instalado.

Preparação para o Inverno (climas frios)

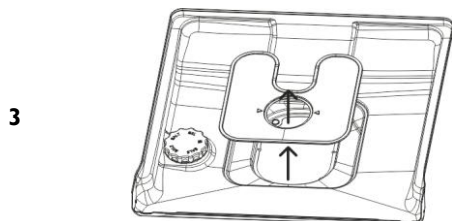
Se a máquina de lavar louça for instalada num clima frio onde as temperaturas caem abaixo de zero, recomendamos fazer a preparação para o inverno.



Desligue o fornecimento de água. Desconecte as mangueiras de drenagem do tubo de drenagem do lava-loiças e o tubo de entrada da válvula de água.



Drene a água das mangueiras, tubo de entrada e válvula de água, utilizando um balde ou um tacho para recolher a água. Volte a conectar o tubo de entrada de água e a válvula de água e as mangueiras ao tubo de drenagem do lava-loiças.



Remova o filtro do dreno e a placa do filtro. Use uma esponja para remover qualquer água restante da parte de baixo antes de substituir.

Problema	Causa possível	O que fazer
A máquina de lavar loiça não arranca	Não há energia.	Certifique-se de que a máquina de lavar loiça está ligada e a fonte de alimentação e ligada na parede.
	A porta não está bem fechada.	Feche a porta.
	 não foi premido.	Prima  .
	Torneira de água não aberta.	Certifique-se de que a água está conectada e ligada.
O braço aspersor inferior roda com dificuldade	Filtro bloqueado na mangueira de entrada de água.	Verifique o filtro e limpe se necessário - está localizado onde a mangueira de entrada de água enrosca na torneira.
	Os orifícios do braço aspersor estão bloqueados por pequenos objetos ou partículas de comida.	Limpe o braço aspersor. Consulte 'Manutenção' para obter instruções.
Não se consegue fechar a tampa do dispensador de detergente	O compartimento de detergente foi cheio em excesso.	Retire detergente até se conseguir fechar a tampa.
	O dispensador de detergente está entupido com restos de detergente.	Limpe o dispensador com um pano húmido. Seque o dispensador antes de adicionar detergente.
Restos de detergente colados dentro do dispensador	O compartimento estava húmido quando foi cheio de detergente.	Limpe o dispensador com um pano húmido. Seque o dispensador antes de adicionar detergente.
	Os utensílios estão a impedir a abertura do dispensador de detergente.	Certifique-se de que não existem grandes utensílios posicionados de forma a impedir a abertura da tampa do dispensador quando a porta da máquina de lavar loiça estiver fechada.
Fica água dentro da máquina de lavar loiça após a lavagem ter terminado	A conexão de drenagem está obstruída.	Verifique se a conexão de drenagem está isenta de obstruções.
	A mangueira de drenagem está vincada, dobrada ou obstruída.	Verifique a mangueira de drenagem e endireite se necessário.
	A bomba está obstruída.	Ligue para o seu Centro de Serviço Autorizado Haier ou Cuidado ao Cliente.
	Filtro(s) bloqueado(s).	Limpe o(s) filtro(s). Consulte 'Manutenção' para obter instruções.
O visor pisca enquanto o Trinco está aceso	Isto é normal. O visor permanece aceso embora os botões estejam desativados.	Não é preciso agir.
Formação de espuma	Quantidade ou tipo incorreto de detergente utilizado.	Consulte 'Detergente' ou consulte as instruções do fabricante do detergente.
	Muito ovo na carga de lavagem.	Aumente a quantidade de detergente.
	Nível de dosagem do abrillantador demasiado elevado.	Diminua a dosagem do abrillantador.
Som de bater ou chocalhar durante a lavagem	Existem salpicos de abrillantador não limpos.	Certifique-se de que todos os salpicos de abrillantador são limpos logo que ocorrem.
	Braço aspersor a bater contra os pratos.	Faça uma pausa na lavagem e volte a arrumar os pratos. Consulte 'Configurar uma lavagem' e 'Sugestões de carregamento'.
Pratos sujos	Os pratos foram empilhados de forma incorreta.	
	Foi selecionado um programa de lavagem inadequado para a carga.	Selecione o programa de lavagem adequado para a carga. Ver 'Programas de lavagem'.

Problema	Causa possível	O que fazer
	A sujidade estava demasiado incrustada.	Os pratos podem precisar de ficar de molho.
	O(s) braço(s) aspersor(es) não consegue(m) rodar.	Certifique-se de que não há objetos a obstruir o percurso do braço aspersor.
	Cesto/suporte carregado incorretamente.	Consulte 'Sugestões de carregamento'.
	Placa de filtro ou filtro incorretamente instalados.	Consulte 'Manutenção'.
	Detergente colocado no compartimento errado.	Consulte 'Programa de lavagem' e 'Detergente'.
	Alimentos excessivos não removidos dos pratos antes de carregar.	Raspe todos os restos de comida da louça antes de carregar.
	Detergente inadequado.	Utilize apenas detergente em pó ou pastilhas concebidos para máquinas de lavar loiça para uso doméstico.
	Não há detergente suficiente.	Consulte 'Detergente' para saber as quantidades recomendadas. Pode ser necessário ajustar para se adequar à carga e à dureza do seu fornecimento de água.
	Os orifícios do braço aspersor estão bloqueados.	Limpe o(s) braço(s) aspersores. Consulte 'Manutenção' para obter instruções.
	Os filtros estão bloqueados.	Limpar os filtros. Consulte 'Manutenção' para obter instruções.
Os artigos de plástico estão sem cor (p.ex. mancha de molho de tomate)	Não há detergente suficiente, não houve pré-enxaguamento.	Pré-enxague os pratos de plástico antes de colocar na máquina de lavar loiça e/ou adicionar mais detergente. Alternativamente, a utilização do programa Enxaguamento após a adição de pratos pode minimizar a coloração.
A máquina de lavar loiça para de repente durante a lavagem	O fornecimento de energia ou água foi interrompido.	Verifique o fornecimento de energia e de água.
Ficam manchas brancas nos pratos e copos; têm aparência leitosa	Não há detergente suficiente.	Consulte 'Detergente' para saber as quantidades recomendadas. Pode ser necessário ajustar para se adequar à dureza do seu fornecimento de água.
	A dosagem de abrillantador é demasiado baixa.	Aumente a dosagem do abrillantador. Consulte 'Abrillantador'.
Os pratos, talheres não secaram	A dosagem de abrillantador é demasiado baixa.	Aumente a dosagem do abrillantador. Consulte 'Abrillantador'.
	Os artigos foram removidos demasiado cedo.	Após o fim do programa de lavagem, deixe a porta aberta e aguarde vários minutos para ajudar a secar.
	O dispensador de abrillantador está vazio. (Os indicadores do abrillantador estão acesos.)	Adicione abrillantador. Consulte 'Abrillantador'.
Copos com aparência baça	A dosagem de abrillantador é demasiado baixa.	Aumente a dosagem do abrillantador. Consulte 'Abrillantador'.

Problema	Causa possível	O que fazer
Manchas de chá ou vestígios de batom não foram completamente removidos	Não há detergente suficiente.	Consulte a secção 'Detergente' para saber as quantidades recomendadas. Poderá ter de ajustar para se adequar à sua carga específica.
	Temperatura de lavagem demasiado baixa.	Selecione um programa de lavagem para pratos muito sujos. Consulte 'Programas de lavagem' para mais informações.
Vestígios de ferrugem nos talheres	Os talheres não são suficientemente à prova de ferrugem.	Lave à mão.
Copos turvos e descoloridos; revestimento leitoso	Situação de água dura.	Aumente as quantidades de detergente.
	Os copos não são à prova da máquina de lavar loiça.	Lave à mão.
Marcas de água deixadas nos copos e talheres	O nível do abrilhantador ou a dosagem são demasiado baixos.	Certifique-se de que há abrilhantador no dispensador. Se necessário, aumente o abrilhantador ou tente usar um programa de lavagem com uma temperatura mais alta. Consulte 'Abrilhantador' para mais informações.
O indicador do sal está aceso.	O sal amaciador está vazio.	Encha até cima o depósito com sal específico..

Códigos de falha

Códigos de erro no visor

Siga os passos abaixo para tentar corrigir o problema.

Problema	Causa possível	O que fazer
E10	Torneira de água não aberta.	Certifique-se de que a água está conectada e ligada. Toque para reiniciar a máquina de lavar loiça.
Não há água	Pressão insuficiente de abastecimento de água.	Verifique a pressão da água da casa.
	A mangueira de entrada de água está vincada ou dobrada, por isso não há água suficiente para a máquina de lavar louça.	Verifique a mangueira de entrada de água e endireite-a se necessário. Toque para reiniciar a máquina de lavar loiça.
E30	Existem fugas de água no aparelho.	Fechar a torneira da água.
Fuga	A válvula de entrada de água está aberta e bloqueada.	Desligar o aparelho da fonte de alimentação.
	A drenagem está bloqueada.	Contacte a Assistência.

Programa de lavagem	Eco
Quantidades de detergente em pó	22 g lavagem principal
Nível de dosagem do abrillantador	R0-R6, R5 (predefinição)
Loiça para um número máximo de pessoas	14
Ajuste de altura do cesto superior	Certifique-se de que o cesto superior está na sua posição mais abaixo

Padrões de carregamento recomendados



Cesto superior



Cesto inferior

Nome do fornecedor ou marca comercial: Candy				
Endereço do fornecedor ^(b) :		CANDY HOOVER GROUP S.R.L., Via Comolli, 16, Brugherio (MB), 20861, Itália		
Identificador de modelo:		CFP 4D9F0W-80/CFP 4D9F0B-80/CFP 4D9F0S/CFP 4D9F0W		
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	CFP 4D9F0W-80
Capacidade nominal ^(a) (ps)	14	Dimensões em cm	Altura	84,7
			Largura	59,8
			Profundidade	60,0
EEI ^(a)	49,9	Classe de eficiência energética ^(a)	[D] ^(c)	
Índice de desempenho de limpeza ^(a)	1,121	Índice de desempenho de secagem ^(a)	1,061	
Consumo de energia em kWh [por ciclo], com base no programa Eco que utiliza água fria. O consumo de energia real dependerá da forma como o aparelho é utilizado.	0,849	Consumo de água em litros [por ciclo], com base no programa Eco. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	11,0	
Duração do programa ^(a) (h:min)	4:05	Tipo	[autónomo]	
Emissões de ruído aéreo ^(a) (dB(A) re 1 pW)	49	Classe de emissão de ruído aéreo ^(a)	[C](c)	
Estado de desativação (W)	0,50	Modo de espera (W)	0,50	
Início atrasado (W) (se aplicável)	4,00	Estado da rede em standby (W) (se aplicável)	2,00	
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor ^(b) : 24				

Informações adicionais: -

Ligação à Internet para o website do fornecedor, onde se encontram as informações constantes do ponto 6 do Anexo II do Regulamento (EU) 2019/2022 da Comissão ⁽¹⁾ ^(b)

^(a) para o programa Eco.

^(b) as alterações a estas rubricas não são consideradas relevantes para efeitos do parágrafo 4, do Artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.

^(c) se a base de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve introduzir esses dados.

Informações a incluir na documentação técnica

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
O consumo de energia do programa Eco (EPEC) arredondado às milésimas	kWh/ciclo	0,849
O consumo de energia do programa standard (SPEC) arredondado às milésimas	kWh/ciclo	1,700
Índice de eficiência energética (IEE)	—	49,9
O consumo de água do programa Eco (EPWC) arredondado às décimas	l/ciclo	11,0
Índice de desempenho de limpeza (I_C)	—	1,121
Índice de desempenho de secagem (I_D)	—	1,061
Duração do programa Eco (T_t), arredondada ao minuto mais próximo	h:min	4:05
Consumo de energia em modo desativado (P_o) arredondado às décimas	W	0,50
Consumo energético em modo de standby (P_{sm}) arredondado às centésimas	W	0,50
O modo de espera inclui a exibição de informações?	—	Não
Consumo de energia em estado de vigília (P_{sm}) em estado de vigília de rede (se aplicável), arredondado às centésimas	W	/
Consumo de energia no início atrasado (P_{ds}) (se aplicável), arredondado às centésimas	W	4,00
Emissões de ruído aéreo	dB(A) re 1 pW	49